

誠記新派粵菜

Marco's Kitchen

Chinese Fusion Cuisine

2-222 16 Ave NE T2E 1J8

Uniko Center 高邦中心, Peter's Drive In 對面

電郵: marcoskitchen88@gmail.com

403-457-6622

Business Hours 營業時間

星期一至五 (Mon-Fri)

10:30am-2pm

4:30pm-9pm

星期六、日及節假日 (Sat/Sun/Holidays)

10am-2pm

4:30pm-9pm

星期二休息 Tuesday Closed



誠記晚市特價精選

- | | |
|-------------|------|
| 1. 金牌粵式片皮鴨 | \$38 |
| 2. 明爐脆皮燒鵝皇 | \$38 |
| 3. 上湯龍蝦燴脆麵 | \$38 |
| 4. 美極乾燒大肉蟹 | \$38 |
| 5. 家鄉梅菜蒸龍躉 | \$28 |
| 6. 薑蔥燒焗龍躉煲 | \$28 |
| 7. 明爐胡椒豬肚雞 | \$23 |
| 8. 頭抽乾煎鱈魚扒 | \$23 |
| 9. 招牌湛江走地雞 | \$10 |
| 10. 蒜香生炸龍崗雞 | \$10 |
| 11. 生炸酸甜咕嚕肉 | \$10 |
| 12. 沙拉京都炸豬排 | \$10 |
| 13. 生煎四寶豬肉餅 | \$10 |
| 14. 糖醋松子炸魚柳 | \$10 |
| 15. 陳皮燒汁牛仔骨 | \$10 |
| 16. 雀巢乾燒牛仔粒 | \$10 |
| 17. 美極乾燒海中蝦 | \$10 |
| 18. 招牌特色煲仔飯 | \$10 |

須惠顧兩款或以上正價菜
任選其一，上限一例。

午市精選特價點心

\$4.98 起

週年午市大優惠 贈送生滾靚粥

- 星期一：瑤柱山藥粥
- 星期三：雪菜滑牛粥
- 星期四：沙田滑雞粥
- 星期五：咸菜蜆肉粥
- 星期六：皮蛋瘦肉粥
- 星期日：腐皮海鮮粥



鄭家超市 (總店)

地址：#165 8220 Centre St NE

403-263-6663

ZHENG SUPERMARKET Beddington

(原Coop Beddington舊址)



超市特價商品

數量有限 售完即止

活動時間

星期五

03/6

星期四

03/12



會員提供免費清蒸服務

游水桂花魚
Live Banamund

\$13⁹⁸ /Lb磅



原條條 (Whole one)

游水龍躉
Live Lincod

\$8⁹⁸ /Lb磅



大西洋三文魚
Atlantic Salmon

(Whole原條)

\$6⁹⁸ /Lb磅



三文魚扒
Atlantic Salmon Steak

\$8⁹⁸ /Lb磅



三文魚柳
Atlantic Salmon Fillet

\$9⁹⁸ /Lb磅

會員福利

週三至週日凡會員
在本超市購買龍蝦
或蟹兩隻或以上，
均可免費加工姜葱
炒。其它食法
\$5/份



油菜苗
Yu Choy Mue

\$2⁶⁸ /Lb磅



芥蘭
Gailan

\$2⁶⁸ /Lb磅



上海白菜苗
Shanghai Bok Choy Mue

\$2³⁸ /Lb磅



紹菜
Siu Choy

\$1³⁸ /Lb磅



白蘿蔔/冬瓜
White Lobok/Donggua

\$0⁸⁸ /Lb磅



毛瓜
Mogua

\$1³⁸ /Lb磅



甜豆
Sweet Peas

\$1⁹⁸ /Pack袋



芋頭
Taro Large

\$1⁵⁸ /Lb磅



大肉姜
Ginger

\$1⁶⁸ /Lb磅



育空土豆
Yukon Potato

\$0⁶⁸ /Lb磅



(2.25Kg) 糖豆蜜薯
Candy Bean Yam

原價\$19.99
特價**\$14⁹⁸** /Pack盒



金針菇/海鮮菇
Mushroom Enoki/Seafood

3包 \$1.98



大西紅柿
Tomato

XL

\$1⁶⁸ /Lb磅



粑粑柑
Papa Mandarin

\$1⁹⁸ /Lb磅



蜜柑
Mandarin

\$1⁹⁸ /Lb磅



正宗萊陽秋月梨
Pear Qiuyue

3 pc/個

\$4⁶⁸ /Pack盒



晴王葡萄
Grape Muscat Korean

(500g)

\$9⁹⁸ /Pack盒



桶蠔
Fresh Oyster Meat

(16oz)

\$16⁹⁸ /Ea桶



凍豬筒骨
Frozen Pork Soup Bone

(切好)

\$1¹⁸ /Lb磅



豬肉碎
Fresh Ground Pork

\$2²⁸ /Lb磅



排骨
Pork siderib

\$3⁸⁸ /Lb磅



豬大腸
Marinated Pork Large Intestine

\$4⁵⁸ /Lb磅



三骨牛仔骨
Frozen Beef Short Rib

\$7⁹⁸ /Lb磅



U雞
Utility Chicken

\$3⁹⁸ /Lb磅

403-263-6663



鄭家超市 Beddington

地址：

#165 8220 Centre St NE



鹹香走地雞

Salted Fragrant Free Range Chicken

一口滿足，
全家都愛的經典味道

本期特價

皮脆肉嫩
鹹香入味\$18⁹⁸ /Half半隻\$29⁹⁸ /Whole整隻海威功夫黑魚片
Snakehead Fish Fillet(250g)
\$3⁹⁸ /Pack袋海威龍鱈魚塊
Searay Greenland Halibut(2磅)
\$13⁹⁸ /Pack袋柳伍麻辣田螺
Liuwu Spicy Snails(500g)
\$3⁹⁸ /Pack袋去頭白蝦仁
Thai Gold White Shrimp(41/50)
\$8⁹⁸ /Pack包思念三鮮豬肉水餃
Synear Shrimp Flavoured Pork dumpling(454g)
原價 \$5⁹⁹ /Pack
特價 \$9⁹⁸ /三包平和贊岐烏冬
HW Udon(1.25kg)
\$4⁵⁸ /Pack袋黃龍綠豆糕
Huanglong Mung Bean Cake(200g)
\$2²⁸ /Pack盒娃哈哈乳酸菌
Wahaha Lactic Acid Bacteria(100mlx4)
\$1⁹⁸ /Pack排太子牌花旗參糖
Prince of Peace American Ginseng Root Candy\$6³⁸ /Pack袋新西蘭羔羊卷
Paramount New Zealand Lamb Slice Roll(2Lb磅)
\$26⁹⁸ /Pack袋祿式老壇酸菜魚
Frozen Hot Pickled Tilapia(540g)
\$5⁹⁸ /Pack袋大信傳統豆腐
DSI Fresh Tofu(600g)
\$2⁴⁰ /Pack盒椰子汁
CCN Garden Coconut Milk Beverage(1.25升)
\$5⁰⁰ /2支金燕東莞米粉
Golden Swallow Dongguan Rice Vermicelli(400g)
\$1¹⁸ /Pack袋超力頂級瀨粉
Jiang Xi Rice Stick (Lai fun)(2kg)
\$8⁹⁸ /Pack袋醉瓊樓蛋卷
Egg Roll(400g)
\$10⁶⁸ /Pack盒旭日紅豆沙
Red Bean Paste(500g)
\$2³⁸ /Pack袋白果
Ginkgo(250g)
\$1²⁸ /Pack袋瑞士卷 原味、斑瀾、咖啡
Swiss Roll\$10⁸⁸ /Ea盒菠蘿香芋包
Pineapple Taro Bun\$1⁷⁸ /Ea個老婆餅
Sweetheart Cake\$2⁹⁸ /Ea個滷蛋
Marinated Eggs\$3¹⁸ /Pack盒胡椒豬肚雞湯
Pepper Pork Tripe Chicken Soup\$9⁹⁸ /Ea份炙烤焦糖三文魚壽司
Seared Salmon Sushi\$8⁹⁸ /Pack組

漫花抽紙

(1280張)
限購兩袋 \$1⁹⁸ /Ea袋

可愛擦手巾

限購兩條

\$0⁹⁸ /Ea泡菜罈子
Pickling Jar(6斤)
\$12⁹⁸ /Ea罐餐盒 (甲盒)
EP-28\$20⁹⁸ /Cs箱連卷袋
Roll Bag(43X28)
\$11⁹⁸ /Ea卷 (薄)

大保鮮膜

(45X400)
\$9⁹⁸ /Ea卷



Jessica Chan 房地產及物業管理公司



最新樓盤
一掃即看



JCRE.ca
403.241.9800

Calgary 房屋基準價 (2026年2月份)

市場正在變動，有計畫入市嗎？

獨立屋

\$734,300

較上月: **↑1.42%**
較上年: **↓3.17%**

公寓

\$298,600

較上月: **↓0.86%**
較上年: **↓8.26%**

排屋

\$423,600

較上月: **↑0.66%**
較上年: **↓4.96%**

開放日

3月7日
(星期六)
2 - 4 pm

67 Evansmeade Crescent NW



新上市
西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
共逾 3000 呎, 3+1 睡房, 1 書房, 3.5 浴廁, 完成 W/O 土庫。兩層挑高客廳, 特大露台連涼亭, 配置冷氣。鄰近學校, 超市及商場, Vivo, 生活便利。
\$849,900



新上市
西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
背後無鄰居, 約 2170 呎, 3 睡房, 2.5 浴廁。主層 9 呎樓底, 特大拱形天花 Bonus Room, 前進式雙車房。近商場、超市、茶樓及公園。
\$709,900



新上市
東北 Skyview Ranch 三層排屋
1250 呎, 2 睡房, 1 書房, 2.5 浴廁。主層 9 呎樓底。單車房。鄰近 C-Train, Superstore, T&T 超市, Crossiron Mills 及機場。
\$349,900



新上市
西南 Spruce Cliff 柏文公寓
位於 3 樓, 1 睡房+書房公寓。附 1 停車位及儲物室。步行可達市中心、Westbrook Mall、高爾夫球場, 以及各類餐廳和商店, 生活便利!
\$279,900



新上市
唐人街柏文公寓
投資首選! 670 呎, 2 睡房, 1 浴廁, 位於唐人街核心地帶。南向客廳及飯廳採光充足。鄰近 Prince Island Park, Superstore 及 C-Train, 餐廳及超市。
\$159,900



新上市
西北 Edgemont 獨立兩層豪宅
坐落山頂, 共逾 6800 呎, 5+2 睡房, 6 浴廁, 完成 W/O 土庫。客廳 13 呎樓底。土庫設多功能室配全身鏡及按摩浴池。三車房。背靠綠地, 盡覽 Nose Hill 及市中心景觀。
\$2,299,000



新上市
Lake Bonavista 獨立平房
全新豪華裝修, 共 6 睡房, 4 浴廁。平房面積超過 1600 平方呎, 土地面積接近 7000 平方呎。完成土庫包括獨立廚房, 獨立後進式雙車房。
\$1,150,000



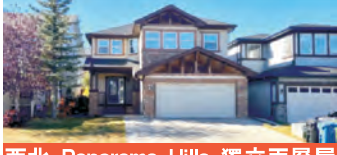
新上市
西北 Edgemont W/O 獨立兩層屋
4 睡房, 2.5 浴廁, 約 2400 呎, 另附 2 房 1 廁 Legal Suite。客廳、主人房及套廁皆採拱形天花設計。全屋翻新, 西南向, 步行可達名校、公園及 Nose Hill。
\$1,038,000



新上市
西北 Montgomery 全新 Duplex
全新 Infill, 1815 呎, 3 睡房 2.5 浴廁, 附 1 房 Legal Suite。主層 10 呎, 上層 9 呎樓底, 雙車房。近 Bow River 步行徑、Market Mall、大學及醫院。
\$995,000



新上市
Bayside Airdrie 河景獨立屋
背靠步行徑及河景, 4 睡房, 2.5 浴廁, W/O 土庫, 2767 呎。精美裝修, 特大客廳及 Bonus Room, 主層 9 呎樓底, 東向後院。近學校、商場及交通公具, 生活便利。
\$895,000



新上市
西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
3 睡房, 2.5 浴廁, 約 2600 呎, 另附 2 房 2 廁 Legal Suite。廚房花崗岩檯面。可步行至學校, 近超市、公園、Vivo, 交通方便!
\$875,000



新上市
西北 Evanston 獨立屋
共逾 3300 呎, 複式五層, 3+1 睡房, 3.5 浴廁, 完成土庫。特大客廳 13 呎挑高樓底, 花崗岩檯面廚房及浴廁, 東向後院。步行可至 FreshCo、商店、餐廳及步行徑。
\$865,000



新上市
西北 Panorama Hills 獨立兩層屋
逾 3500 呎, 4+2 睡房, 1 書房, 3.5 浴廁, 完成土庫。玄關挑高兩層樓底, 主層 9 呎樓底, 設三邊壁爐、花崗岩檯面及樓上洗衣房。精緻後院, 朝東向。
\$835,000



新上市
西北 Nolan Hill 獨立兩層屋
共逾 3300 呎, 4+2 睡房, 1 書房, 4.5 浴廁, 完成土庫配獨立入口及套房。主層及土庫均 9 呎樓底, 花崗岩檯面廚房。南向後院。前進式雙車房。
\$825,000



新上市
西北 Arbour Lake 獨立兩層屋
共逾 2740 呎, 3+3 睡房, 特大 Bonus Room, 3.5 浴廁, 土庫全部完成。石英檯面廚房, 不銹鋼家電。步行可至學校及 YMCA, 鄰近 C-Train、超市及商店!
\$729,900

服務卡加利 35年，專業卓越，值得信賴！

Instagram: [jessicachanteamyyyc](https://www.instagram.com/jessicachanteamyyyc)

Facebook: [JessicaChanHomeSellingTeam](https://www.facebook.com/JessicaChanHomeSellingTeam)

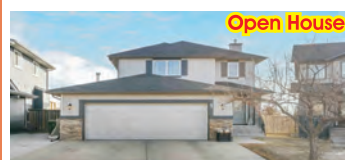
即掃即睇
樓盤影片



東南 Cranston 獨立兩層屋

共逾2800呎，3+1睡房，3.5浴廁，完成土庫。主層及土庫皆9呎樓底，廚房及浴廁配備花崗石檯面，前進式雙車房。步行可達2間學校，鄰近Sobeys及其他商店。

\$729,900



Open House

西北 Evanston 獨立兩層屋

背後無鄰居，共逾2270呎，3+1睡房，3.5浴廁，土庫全部完成。前進式暖氣雙車房，配置冷氣，全新屋頂，較新暖氣及熱水爐。步行可至學校。

\$679,900



東北 Coventry Hills 獨立兩層屋

背後無鄰居，Cul-de-sac，共逾1950+740呎，3+1睡房(含1房Illegal Suite)，3.5浴廁。全新翻新，主層較新LVP地板，配置冷氣。近商場學校影院。

\$659,900



西北 Sage Hill 獨立兩層屋

1687呎，3睡房，2.5浴廁，10呎高特大Bonus Room。雙層露台與東南向寬闊後園。近T&T超市、Costco、Walmart、Co-op、公園及學校。

\$618,800



西北 Nolan Hill 兩層排屋

背靠池塘及步行徑，End Unit，1546呎，3睡房，2.5浴廁。主層實木硬地板及9呎樓底，前進式雙車房，配置冷氣。步行可達Co-op、各式餐廳及商店，生活便利。

\$514,900



西北 Evanston 三層排屋

3睡房，1書房，2.5浴廁，1500呎End Unit，雙車房。主層9呎樓底，石英檯面廚房，不銹鋼家電。步行可達公園及遊樂場，近學校、超市及商店。

\$485,000



西北 Sherwood 兩層排屋

End Unit，約1300呎，3睡房+1書房，2.5浴廁。主層9呎樓底，雙車房。可步行至學校。近Costco、T&T超市。

\$479,900



East Village 柏文公寓

頂層南向露台，Calgary Tower及市中心無遮擋景觀，1睡房，1書房，1浴室，附2地下車位及1儲物室。步行可達學院、商店、餐廳及超市，便利生活。

\$475,000



西北 Royal Oak 兩層排屋

約1420呎，2睡房，1書房，2.5浴廁，主層9呎樓底，廚房石英檯面及後擋板瓷磚，不銹鋼家電。前進式單車房。步行可至C-Train車站、商場、托兒中心！

\$459,900



西北 Panorama Hills 排屋

1333呎，3睡房，2.5浴廁。主層9呎樓底，南向客廳，石英檯面廚房。雙車房。步行可至公園、學校、Superstore、高爾夫球場及Vivo。

\$449,900



東南 McKenzie Towne 公寓

2睡房，1書房，2浴廁，844呎。南向露台。寬敞開放式設計，附1地下車位及儲物室。步行可至學校及130 Ave商場，Walmart，生活便利！

\$299,900



東北 Vista Heights 兩層排屋

約1000呎，3睡房，1.5浴廁。2025年3月全面翻新：全新廚房、樓上新地毯及浴室。靠背公園，光猛通爽。近學校、Sunridge Mall、機場及市中心。

\$299,900



西南 Mission 柏文公寓

1睡房，1浴廁，約537呎，包地下停車位。輕鬆步行至17 Ave，即可享受精品咖啡店、知名餐廳、熱鬧酒吧和健身工作室，鄰近Elbow River步行徑，盡享市中心生活。

\$299,900



西北 Panorama Hills 柏文公寓

位於2樓，2睡房，1書房，2浴廁，823呎。寬敞開放式設計，附1地下車位及儲物室。可步行至巴士總站，戲院。近超市、學校、公園、Vivo。

\$295,000



西北 Dalhousie 複式柏文公寓

位於4樓，約860呎，2睡房，1.5浴廁。會所設有室內游泳及健身室。步行至C-Train站、商場及公園。近U of C、SAIT、醫院及餐廳。

\$289,900



Beltline 柏文公寓

於高層32樓，1睡房公寓，包1地下停車位及儲物單位。單位設有落地窗，充滿自然光，多角度欣賞市中心和Bow River景色。會所設有健身室。步行可達市中心、公園、各種商店及餐廳。

\$284,500



西北 Sage Hill 柏文公寓

1睡房，1.5浴廁，約640呎。東向露台，全屋LVP地板。附1停車位。鄰近T&T、Walmart，以及各類餐廳和商店，生活便利！

\$265,000



西北 Country Hills 柏文公寓

適合55歲以上人士，1睡房豪華公寓。角落燃氣壁爐，主臥配雙衣櫥。西向露台。包室內車位及儲物室。設施含泳池、健身房、圖書館等。步行可至商店及公共交通。

\$259,900



西北 Sage Hill 柏文公寓

背後無鄰居，Cul-de-sac，共逾1950+740呎，3+1睡房(含1房Illegal Suite)，3.5浴廁。全新翻新，主層較新LVP地板，配置冷氣。近商場學校影院。

\$255,000



西南 Beltline 高層柏文公寓

19樓1睡房公寓，南向開揚景觀，單位明亮。包1個地下停車位，有健身室。步行可至超市及C-Train，近17 Ave Sw。

\$249,900



西南 Haysboro 柏文公寓

2睡房1浴廁，870呎End Unit。特大客廳，陽台面向公園，附1個有蓋車位。屋苑設施包括室外泳池、網球場及大型派對室。步行可達中學及高中，近C-Train，商店，餐廳，生活便利。

\$229,900



新上市

西北 Dalhousie 柏文公寓

位於6樓，約750呎，2睡房，1浴廁。東南向露台，附1個車位。會所設有室內游泳池及健身室。步行可至C-Train站、商場及公園。近U of C、SAIT、醫院。

\$229,900



東北 Highland Park 柏文公寓

495呎，1睡房，高樓底，露台連Gas接駁，靜街好宅。近狗公園及步行徑，近Deerfoot Trail & Centre Street，公共交通直達市中心。

\$219,900



西北 Edgemont 獨立兩層屋

共約3300呎，4+1睡房，3.5浴廁，土庫全部完成。玄關挑高兩層樓底，主人套房配天窗。坐落優質校網，鄰近步行徑及公園，並鄰近Superstore。

\$889,900



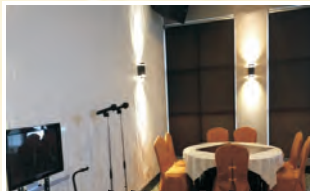
西北 Sherwood 獨立兩層屋

位於安靜Cul-de-sac，面向綠色空間。共逾2800呎，3+1睡房，1書房，3.5浴廁。全屋現代設計，主層9呎樓底並鋪硬木地板，特大複合材質露台，配置冷氣。

\$789,000



高雅餐房、環境一流
歡迎預訂全年酒席



現加設卡拉OK貴賓房，
可容納30人，詳情請來

福臨門



Marlborough 分店

228 - 28 St. SE, Calgary (前China Rose舊址)

825-413-0913

七天營業

星期一至日 10am - 9pm

Country Hills 總店

400-388 Country Hills Blvd NE, Calgary

403-265-1616

歡樂填鴨席

\$388

北京片皮鴨
海皇魚肚羹
豉汁蒸鱸魚
煎香鹽焗雞
京都肉排
上湯雙龍蝦
蟹肉扒豆苗
海鮮魚籽炒飯
鴨絲炒拉麵

合家呈祥宴

\$488

北京片皮鴨
福臨門大拼盤
金銀玉帶拌海皇
鮑參花膠瑤柱雞絲羹
薑蔥雙龍蝦
宮廷貴妃雞
清蒸鱸魚
蟹肉扒豆苗
蛋白瑤柱海鮮炒飯
金菇乾燒伊麵
擂沙湯丸

北京片皮鴨三食

Peking Duck 3 course
可選擇掛包(10隻)或薄餅(20塊)



\$55.95

加鴨鬆生菜包

\$9.99

薄餅

銀芽鴨絲炒幼麵

海皇鴨絲羹

掛包



\$8.95

灌湯小籠包(8粒)
每日下午三時後供應



\$18.95

秘製中式牛柳
選用亞伯達省A級牛柳

廚師
推介

精美小菜

每款
\$16.95

乾煸四季豆
魚香茄子煲
蝦餅炒菜心
金沙青衣球
豉汁排骨炒四季豆
菠蘿咕嚕肉
蒜蓉牛肉芥蘭
金菇瑤柱玉子豆腐
椒鹽肉排
豉汁涼瓜牛肉

招牌白切走地雞
紅燒牛筋腩煲
咸魚雞粒豆腐煲
京都焗肉排
豉汁煎釀三寶
沙爹牛肉粉絲煲
蒜香黃金雞
黑椒安格斯牛柳粒
椒鹽鮮魷
豉汁涼瓜排骨

竹筍羅漢齋
XO醬碧綠蝦球
避風塘豬扒
蔥爆羊肉
上湯響鈴浸菠菜
牛鬆菠菜
滑蛋炒蝦仁
四川水煮魚
黑椒牛仔骨

勁辣

精選特價點心

每日由上午十時至下午三時供應

蟹子燒賣皇	馳名鮮蝦腸
蔥油餅	XO醬炒腸粉
沙律明蝦角	沙田滑雞粥
黑椒牛仔骨	雜錦海鮮粥
蒜香蒸排骨	乾蒸牛肉燒賣
香菇滑雞包	百花釀玉子豆腐

每款
\$4.95

高級食府，選料上乘，優質保證！

萬利來

萬利來超市

營業時間

10am - 6pm

A & P

Asian Supermarket Tel: 403-228-2828

地址: 405-8120 Beddington Blvd. NW

於本超市購物滿\$49，本週「送」有衣大蒜1袋，送完即止。每張收據限領一次（收銀台領取）

本週特價

Mar 6, 2026 - Mar 10, 2026

所有優惠，數量有限，售完即止

本超市誠聘以下職位：-廚房雜工

熟食之選，新鮮美味



熏豬蹄 \$9.99/磅+GST



菜乾豬骨粥

(限於星期五、六、日、一)

大: \$2.5/杯 +GST

中: \$2/杯 +GST

細: \$1.5/杯 +GST



豆腐火腩飯

\$8.88/盒+GST



蜜汁叉燒單拼飯

\$9.99/盒+GST



片皮鴨三食

一日前預訂優惠價:

\$46+GST

註: 即日取 \$48+GST

全年接受預訂
「鴻運金豬全體」

現預訂金豬全體之顧客，

送 瑤柱貴妃雞壹隻

本週優惠



明爐燒鴨

\$39.99/隻+GST

(限於星期五、六、日、一)

優惠 1

(限於星期五、六、日、一)



油菜苗

\$2.69/磅



台灣菠菜

\$2.99/磅



馬蹄

\$2.99/包



西生菜

\$2.39/個



茄子

\$1.99/磅



粉葛

\$2.29/磅

優惠 2

著數停不了



送 蔥絲 游水鯽魚

\$6.59/磅



(1.5-2磅)

單鉗大肉蟹

\$12.99/磅



沃柑

\$1.99/磅



新鮮橙

\$1.39/磅



水晶梨/鴨梨

\$1.59/磅



泰蕉

\$1.99/磅



豬筒骨/扇骨

\$1.59/磅



梅頭肉/豬髀肉

\$2.79/磅



白果

\$1.29/包



有衣大蒜1kg

\$2.99/條



韭菜

\$3.99/磅



翠玉瓜

\$1.59/磅



白蘿蔔

\$0.89/磅



日本番薯

\$2.59/磅



A&P 醬汁鳳爪 (1磅)

\$9.99/盒



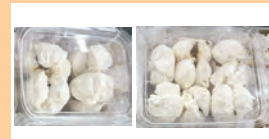
A&P 鮮蝦餃

\$11.39/盒



A&P 鮮蝦豬肉燒賣

\$8.69/盒(小) \$16.99/盒(大)



A&P 蠔皇叉燒包

\$4.99/盒(小) \$9.59/盒(大)

店舖更多優惠，歡迎入內選購



REGENCY PALACE

Seafood Restaurant

Unit 335 328 Centre Street S.E., Calgary, Alberta T2G 4X6

www.regencypalacerestaurant.com

Email: reservation@regencypalacerestaurant.com

403-777-2288



賀歲小菜

馬年新春套餐

- 發財添大利-----\$19.95
(發菜蠔豉豬俐湯)
- 發財旺好事-----\$43.95
(發菜蠔豉)
- 好市包生財-----\$35.95
(蠔豉臘味生菜包)
- 發財更就手-----\$30.95
(發菜花生豬手)
- 發財聚寶盤-----\$88.00
(發菜瑤柱甫)
- 金屋常滿玉-----\$40.95
(金巢油泡帶子)
- 年年有餘-----\$35.95
(清蒸立魚)

北京片皮鴨 三食

片皮，鴨絲羹，
菠蘿鴨粒炒飯或鴨絲粗炒
(更改需額外收費)

全日外賣無任歡迎

\$48

七天營業 10am~10pm



賀歲四和菜
\$188.00

四人餐

- 發菜蠔豉大利湯
- 蒜子發菜蠔豉
- 上湯龍蝦
- 金瑤扒豆苗
- 貴妃走地雞
- 絲苗白飯
- 精美甜品

鴻運六和菜
\$238.00

六人餐

- 發菜蠔豉大利湯
- 蒜子發菜蠔豉
- 美極乾龍蝦
- 貴妃走地雞
- 鮑脯珍菌扒豆苗
- 清蒸立魚
- 絲苗白飯
- 精美甜品

鴻運吉祥宴
\$398.00

十人餐

- 京式金皮鴨
- 金蒜發菜蠔豉
- 金巢爆炒花姿蝦球
- 蟹肉魚肚羹
- 美極豆仔雙龍蝦
- 貴妃走地雞
- 玉鮑鮑菇扒豆苗
- 清蒸海上鮮
- 金粒瑤鬆海皇飯
- 土豪伊府面
- 甜心紅豆沙湯圓

富貴生財宴
\$508.00

十人餐

- 富貴大拼盤
- 發菜蠔豉瑤柱甫
- 金巢椒鹽珍珠蝦丸
- 蟹肉魚肚羹
- 薑葱芋絲雙龍蝦
- 貴妃走地雞
- 鮑甫北菇扒豆苗
- 清蒸海上鮮
- 臘味芋粒糯米飯
- 大富豪伊府面
- 甜心紅豆沙湯圓

豪門豐盛宴
\$608.00

十人餐

- 豪門大拼盤
- 發菜蒜香瑤柱甫
- 百花釀蟹鉗
- 蟹肉魚肚羹
- XO醬焗金瓜雙龍蝦
- 貴妃走地雞
- 鮑甫刺參北菇扒豆苗
- 清蒸海上鮮
- 闊佬帶子鮑粒炒飯
- 有米佬伊府面
- 甜心紅豆沙湯圓

游水 特價：
龍蝦 (單鉗) **\$29.99** 隻
加麵底+ \$1.5 (售完即止)

任食自助火鍋

百多款火鍋、點心及
自助餐美食加飲料

成人 **\$35.99** (包湯底)

特價精選小菜 **\$14.95**

以上同時供應

免費泊車

每天早上 10am-5pm
每次免費泊車 3小時
每天5pm後免費泊車

Lot 236
414 Centre Street SE

免費泊車只限惠顧本酒樓之賓客，不適用於社團宴會。賓客毋須在車場付費，只須到本酒樓登記車牌才生效，本酒樓對任何沒登記之車輛罰單恕不負責。

外賣優惠 現金結賬**85折** 信用咭結賬**9折**

只限正價小菜\$45以上，不能與其他優惠同時使用

5TH AVENUE

SUSHI

118A 5TH AVE SE
CALGARY, ALBERTA

フィフスアベニュースシ

118 - 5 Ave SE, Calgary

(中央街東南面, 前騰龍閣舊址)

403 - 397 - 6667

五道壽司



春節套餐

\$45/每位



STARTERS

Miso Soup & Pickled Cucumber
Choice of one; Sushi Set or Calamari

MAINS

Choice of one:
Kakuni Braised Pork
or
Wafu Bifu 7oz NY SteakBoth served with
Shrimp Fried Rice

DESSERT

Ice cream, 2 scoops
Matcha or Vanilla

FAT KEE MEAT

發記肉食公司

Unit 2, 1423 Centre St. NW (聯達商場內) 地下



Sale

大特價

帝皇龍崗雞

\$98 / 一箱 (6隻)

2.8磅 - 3.8磅/隻

供應：豬、牛、羊、雞、鴨等肉類，零售及批發歡迎

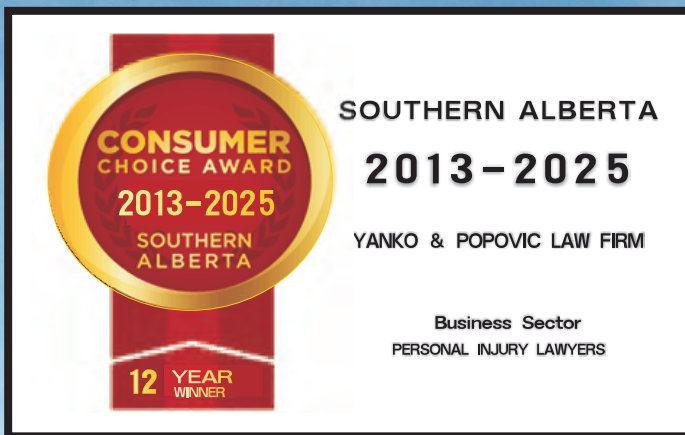


www.yankopopovic.ca

DAVID YANKO

KC . Barristers . Solicitors

楊大偉律師樓



多謝各界人士的認同及支持！

**本律師樓連續十二年榮獲
南亞省最佳個人受傷賠償律師獎項！**

幫你討賠償，法律界最強！

專責交通意外及個人受傷索償

有我們專業的協助往往有機會

比自己爭取的更多更滿意！



資深英語、粵語、潮語、普通話法律助理

San Kwok 郭靜愛小姐 專線：403-204-0282 電郵：skwok@yplaw.ca

#301, 300 Manning Road NE Calgary, AB T2E 8K4 (免費泊位)

LIANG Commercial 21世紀地產第一商業地產團隊 #1 Commercial Team - Century 21 Canada

Bruce Liang
國·粵·英語
碩士(M.Sc)
Commerical Manager
商業部經理
bruce.liang
@liangcommercial.ca

403-606-0112

微信公眾號
LIANG 商業地產
卡爾加里唯一之商業地產公司公眾號

加拿大#1商業銷售冠軍團隊
加拿大#1餐館銷量第一團隊

**專業餐館生意買賣
商業物業出租買賣**

Commercial Property & Business Sale
www.liangcommercial.ca
(中、英文)

Dan Duong 粵·英語
587-888-3883
danduong
@liangcommercial.ca

Enoch Lui 國·粵·英語
403-512-8140
enochlui
@liangcommercial.ca

Quentin Wang 國·粵·英
780-952-6881
quentinwang
@liangcommercial.ca

生意買賣及餐館租賃/買賣

A2288546 連鎖餐飲 (生意轉讓) - Calgary, AB
連鎖餐飲生意轉讓！位於高成長市場黃金地段的高人流連鎖餐飲營運成熟，擁有穩定回頭客、良好網上評價及持續穩定收入。店舖配備完善商用廚房及已受訓員工團隊，新業主可無縫接手營運。品牌隸屬大型快休閒連鎖體系之一，全國超過 300 間分店，提供全面培訓及持續營運支援。物業位於交通便利的商業廣場內，周邊有強勢主力店帶動，人流穩定且泊車充足。非常適合自營業主或尋求即時現金流的投資者，承接成熟可靠的營運模式。售價 \$409,900，月租 \$3,878。

A2282343 連鎖炸雞店 (生意轉讓) - NW Calgary, AB
連鎖炸雞店生意轉讓！位於 NW 的高盈利連鎖炸雞店，每月營業額超過 \$55,000，年收入達 \$670,000 以上。店舖坐落於成熟繁華的商業廣場內能見度高，泊車位充足，客源穩定。此即項即營生意設備齊全，營運模式成熟，非常適合自營業主或尋求穩定現金流的投資者。售價 \$254,999，月租 \$6,700。

A2288821 混合用途發展地塊 (出售) - 2104 26 Avenue SW Calgary, AB
混合用途發展地塊出售！位於 Richmond 核心地段的轉角混合用途發展地塊出售，佔地約 8,189 平方呎，屬 MU-2 f1.0+0 分區，具備優越曝光度及強勁發展條件，鄰近的市中心地段機會。物業周邊社區成熟，步行可達學校、公園、購物設施及多項都市配套，並可便捷前往主要幹道及公共交通。此為位於 Calgary 最受歡迎內城區域之一的高潛力投資及重建項目，機會難得。售價 \$1,249,900。

A2287651 美容沙龍 (生意轉讓) - Calgary, AB
美容沙龍生意轉讓！位於熱門的 Kensington Urban Village 核心地段，街面曝光度高，擁有穩定且忠實的客戶群，提供高端美髮、化妝及美甲服務。店舖空間設計完善，即項即營，設有兩間可供註冊按摩師使用的獨立按摩室及一間獨立美甲室，在時尚現代的環境中創造多元收入來源。售價 \$69,000，月租 \$18/平方呎。

A2280318 珍珠奶茶店 (生意轉讓) - NW Calgary, AB
珍珠奶茶店生意轉讓！位於高人流黃金地段的成熟珍珠奶茶店出售，經營穩定且具盈利能力。店舖坐落於繁忙街道，曝光度高，周邊住宅與商業活動活躍，帶來穩定且忠實的客源。此生意非常適合自營業主或家庭經營，同時享有薪資收入及業務利潤回報。業主格局靈活，隨街位置優越，亦適合在獲得房東批准下轉換為其他餐飲或飲品概念。這是一個位於需求旺盛社區內的即項即營商機，切勿錯過。售價 \$89,000，月租 \$38/平方呎。

A2288396 大面積零售物業 (出售) - 740 Gershaw Drive SW Medicine Hat, AB
大面積零售物業出售！優質投資機會，位於高曝光、高車流地段的大面積零售物業出售，曾為便利店使用，極具發展潛力。物業設有彈性展示空間及銷售櫃檯，並附充足儲存區域，分區為 C-H，可支援多種用途，包括加油站、金融機構、醫療辦公室、專業辦公室、設有車道服務的餐廳，以及其他零售或消費服務行業。地點優越，發展潛力明顯，非常適合創業者或發展商進駐，把握未來增長機會。售價 \$449,000。

A2283341 餐飲單位 (生意轉讓) - Calgary, AB
餐飲單位生意轉讓！位於 NE Calgary 繁忙商場內美食廣場的即項即營餐飲單位出售，店面面積約 770 平方呎，空間規劃高效，操作簡單，配備完善商用廚房，非常適合自營業主或投資者。現有餐飲概念可繼續經營，亦可靈活轉換為多種其他餐飲類型，發展彈性高。地點人流穩定，屬高需求商場位置，是進入餐飲市場的理想機會。售價 \$139,900，月租 \$6,767.95。

A2280215 披薩餐廳/酒吧 (生意轉讓) - SW Calgary, AB
披薩餐廳/酒吧生意轉讓！極為罕有的機會，擁有一間經營超過 25 年的成熟披薩餐廳及酒吧，獨特的經營模式多年來持續盈利，市場上難以複製。餐廳面積約 4,478 平方呎，結合披薩、酒吧及娛樂元素，除堂食外亦提供外賣服務，並設有獨立私人包廂，可承辦大型聚會及特別活動。店內配備全套商用廚房，座位超過 200 個，另有充足街邊及場內泊車位，並設有 5 部現代化 VLT，相繼收入足以支付租金。營運成本極低，商業模式成熟穩健，為業主帶來高財務回報及低風險回報。物業位於 Calgary 市中心核心地段，鄰近 LRT 車站。業主因退休誠意出售，屬真正一生難逢的投資機會。售價 \$399,000，月租 \$7,700。

A2288232 工業分層單位 (出售) - 5610 46 Street SE # 34 Calgary, AB
工業分層單位出售！分區為 I-G (Industrial General)，適合安靜、潔淨及低影響性的工業或商業用途。單位店面面積約 3,080 平方呎，另設約 870 平方呎鋼結構的工業，樓底高度約 18 至 22 呎，倉庫配備 14 呎 x 14 呎後方捲閘門、鋼射式暖氣、後方水管接口及三相 220V 電力，適合倉儲、配送、承包商作業、輕型裝配及服務性工業用途。前方辦公區約 870 平方呎，設有接待區、服務櫃檯及獨立辦公室，並配備兩間洗手間。物業另附約 1,500 平方呎圍欄後方儲物場地，設有 8 呎保安圍欄，提供額外戶外儲存或作業空間。管理章程限制滋擾性用途，包括汽車維修、噴漆、化學品儲存、重工業及高人流營運等，招牌僅允許非背向單面字樣或面板形式。此單位環境專業、管理完善，鄰近主要運輸路線，非常適合自用業主或投資者把握 SE 戰略性工業據點。售價 \$895,000。

A2283293 亞洲餐廳 (生意轉讓) - Calgary, AB
亞洲餐廳生意轉讓！位於 Calgary 最受歡迎的戶外購物及餐飲地段之一，Marda Loop 核心區的成熟亞洲餐廳出售，機會相當罕有。此即項即營生意能見度高，人流穩定，餐飲氛圍活躍，深受本地社區支持。店面面積約 974 平方呎，設有約 40 個座位，空間舒適，適合堂食、外賣及外送經營模式。物業坐落於高人流的餐飲及零售走廊，前後均設有充足泊車位，為顧客帶來便利。無論繼續現有經營概念，或引入自家餐飲品牌，這都是進駐一個全年活躍、消費力強社區的理想機會。售價 \$179,000，月租 \$37/平方呎。

A2281724 亞洲餐廳 (生意轉讓) - NE Calgary, AB
亞洲餐廳生意轉讓！店面面積約 2,200 平方呎，經營超過 13 年，營運穩定，年銷售額超過 \$800,000。現有餐飲概念可持續經營，亦可輕鬆轉換為其他餐飲類型。商場提供充足泊車位，營運成本具優勢，水費及煤氣費已包含在費用中。售價 \$268,000，月租 \$10,000。

A2287584 工業分層單位 (出售) - 235126 Ryan Road # 5 Rural Rocky View County, AB
工業分層單位出售！位於 Patton Industrial Park 的優質工業分層單位出售，面積約 4,500 平方呎，交通便捷，可快速連接 Glenmore Trail、Peigan Trail 及 Stoney Trail。單位樓底高約 22 呎，設有 16 呎 x 16 呎車道式捲閘門，適合多種工業用途。物業位於 Rocky View County，享有較 Calgary 市區更低的稅務優勢。管理費約每月 \$631。此為需求殷切工業地段中的罕有機會。售價 \$1,149,900。

A2188213 東印度餐廳 (生意轉讓) - NE Calgary, AB
東印度餐廳生意轉讓！以地道濃郁的風味聞名，深受顧客喜愛，回頭客穩定。餐廳位於高人流黃金地段，室內設計雅緻，氣氛溫馨，營造出吸引人的用餐體驗。廚房配備高規格設備，確保高收率運作及穩定出品品質。除堂食外，外賣及外賣業務表現強勁。現有酒牌，配合多元化酒水選擇，進一步提升外賣業務。此項即營生意非常適合具經驗的餐飲經營者或希望進入正宗民族餐飲市場的創業人士，並可透過發展外賣及擴大外送服務進一步提升業績。售價 \$359,000，年租 \$35/平方呎。

商業物業/土地出租買賣

A2286324 汽車旅館物業 (出售) - Youngstown, AB
汽車旅館物業出售！此臨街商業物業坐落於 Highway 9 沿線，距離 Hanna 約 30 分鐘車程，距 Saskatchewan 邊境約一小時。物業包含多棟建築，現有一間 12 房汽車旅館 (9 間雙床房、3 間單床房)，另設 17 個配備完整水電接駁的 RV 營位，適合短期或長期住宿需求；同時附帶一棟設有辦公區域的活動屋，加寬雙車位車庫、獨立辦公室儲物屋，以及一棟設有大型貨車出入口及專屬泊車區的倉庫。此物業非常適合經營旅館、工地人員住宿或多元用途商業營運。售價 \$800,000。

A2285119 民宿物業 (出售) - Calgary, AB
民宿物業出售！獲 City of Calgary 核准的民宿 (Bed & Breakfast) 物業，位於 NW Calgary，佔地約 0.63 英畝，提供極為罕有的「居住+營運」雙重機會。物業環境高端莊園住宅，坐擁壯麗落磯山景，兼具穩定收入、豪華居住體驗及 FUD (未來城市發展) 分區所帶來的長遠增值潛力。全屋已開發面積超過 5,000 平方呎，設有 7 間睡房及 7 間洗手間，配備多個獨立出入口，現成即用的民宿配置非常適合自營業主或投資者。客房全數配備家具，設有指定民宿泊車位，並已安裝符合市府要求的煙囪及一氧化碳系統，步出式地層設有獨立小廚房及起居空間，車庫上方另有上層民宿套房，可停泊 10-15 輛車，並支援 RV 或船隻泊車。物業採用化糞池及水井系統，無市政水電帳單，另設雙暖爐、冷氣系統、地暖及加熱雙車位車庫。步行可達 LRT，並可快速前往主要道路、學校、購物及生活配套，是市區內極為罕有的高質素收益型物業。售價 \$2,200,000。

A2281697 沙威瑪連鎖餐廳 (生意轉讓) - NW Calgary, AB
沙威瑪連鎖餐廳生意轉讓！全新翻修的沙威瑪連鎖餐廳出售，地點活躍，即項即營，非常適合積極投入經營的個人或夫妻檔合作。店舖狀況極佳，整體乾淨亮麗，接手即可營運，並具備進一步提升銷售的潛力。另提供靈活性選擇，可由連鎖模式轉為獨立經營，讓新業主注入個人餐飲理念與創意。此為黃金地段的成熟基礎商機，特別適合希望共同打造長遠事業的夥伴。售價 \$349,900，月租 \$4,414。

A2285807 工業物業 (出售) - 4606 East Railway Street Blackfalds, AB
工業物業出售！此保養良好的獨立工業建築佔地 2,800 平方呎，坐落於約 0.27 英畝地段，位於需求殷切的輕工業區。寬敞的戶外場地適合泊車、露天儲存或未來業務擴展。物業現有長期租戶，已承租約 25 年，為投資者帶來可靠現金流，同時建築格局及地皮規模亦非常適合計劃日後自用的業主。全新捲閘門正進行安裝，進一步提升實用性並降低短期資本開支。售價 \$520,000。

A2216282 辦公單位 (出租) - 7 Westwinds Crescent NE # 226 Calgary, AB
辦公單位出租！此辦公單位位於 Westwinds，設有 3 間寬敞辦公室、一間大型會議室、廚房及洗手間，適合律師樓、多媒體顧問、會計師事務所、不動產或按揭公司、保險服務等多種專業用途。鄰近正對 Prairie Winds Park，背靠 Castleridge Boulevard，能見度高，人流及車流穩定，地點極具優勢。月租 \$3,500。

A2281685 咖啡店/烘焙坊 (生意轉讓) - NE Calgary, AB
咖啡店/烘焙坊生意轉讓！位於現代工業大樓內的轉角咖啡店/烘焙坊出售，店面面積約 1,300 平方呎，設有充足現場泊車位，空間開揚通透，視覺效果極佳。單位擁有高挑外牆玻璃、大量自然採光，整體佈局專為餐飲經營而設，前場備有特製拱形展示層架及玻璃展示櫃檯，營造吸引人的銷售空間，並設有舒適座位區。後場廚房規劃高效，工作檯面寬敞，儲存空間充足，並配備雙爐、抽氣罩、步入式冷藏庫、冷凍庫及獨立清潔區等齊全設備。此店舖已全面建置完成，適合咖啡或烘焙概念，接手順暢，無論自營業主或投資者皆為理想選擇，是一個兼具功能與設計感的即項即營餐飲機會。售價 \$249,000，月租 \$29/平方呎。

A2284588 酒店生意連物業 (出售) - Fairview, AB
酒店生意連物業出售！位於 Peace River 地區及 Peace Country 工業走廊核心位置，此家持有並妥善維護的酒店佔據大面積商業用地，泊車位充足，全年吸引油氣、林業、建築及政府差旅、旅遊及高速公路商務客源。物業設有 80 間客房 (含行政套房及配備按摩浴缸的新娘套房)、餐廳、設有 10 部 VLT 的運動酒吧及會議空間，以及配備步入式冷藏及冷凍庫的高規格商用廚房；另有獨立建築提供額外收益型套房，並設現場經理套房及可連同客車與工程車的廣闊地面泊車。多年持續升級、維護紀錄良好。多元收入來源提供營運穩定性與成長潛力，並服務工業與旅遊市場 (含北極光旅遊)。售價 \$8,000,000。

誠招商業地產經紀 - Calgary & Edmonton

- 擁有合法商業房地產經紀人執照。
- 至少 2 年的工作經驗，但不必在房地產行業。
- 可以熟練使用普通話或粵語進行溝通。
- 必須有動力和責任感及注重細節。
- 應能夠處理大量文書工作，並具有微軟辦公套件的使用經驗。
- 必須是團隊合作者，能夠與其他同事合作，實現共同目標。

歡迎訪問我們的官網了解更多商業地產以及生意資訊：
www.liangcommercial.ca

A2222025 商業倉庫分層單位 (出售) - 10615 48 Street SE # 150 Calgary, AB
商業倉庫分層單位！倉庫面積約 3,352 平方呎，二樓辦公室約 1,001 平方呎，合共約 4,353 平方呎實用空間。單位配備大型玻璃幕牆辦公室，辦公室內淋浴設施及主層保安百葉窗等完善配置。物業位於 Westwinds Industrial 地點理想，鄰近 Barlow Trail 及 52nd Street，距 Deerfoot 僅約 5 分鐘車程。倉庫樓底高約 20 呎，設有 200 安培電力及 14x14 呎大型車道門，並於 2022 年全新更換屋頂。建於 2008 年，整體狀況如新，非常適合創業、業務擴展或搬遷使用。售價 \$1,050,000。

3009 23 St NE, Calgary
403-539-9980
11220 119 Street NW, Edmonton
780-665-5229



LIANG Commercial 21世紀地產第一商業地產團隊 #1 Commercial Team - Century 21 Canada



戚育民

Rick Qi

Double Centurion Producer

www.rickqi.com



Livingston

投資佳品 Livingston

西北區，獨立屋，兩層，2496呎，5睡房，4全浴室，全屋UPGRADE，BONUS ROOM，主層9呎，LVP地板，大客廳，廚房及浴室雲石檯面，前進雙車房，設計寬敞，交通方便。

\$735,000 起

合法分租 Carrington

西北區，獨立屋雙層，1674呎，3睡房，2.5浴室，BONUS ROOM，設計寬敞，LVP地板，雲石檯面，分門出入土庫，已經合法裝修，有廚房，另1睡房，大客廳，浴室，可以合法分租，前進雙車房，交通方便。

\$649,990

403-605-0504

西北區 Panorama Hills

獨立屋，兩層，近1400呎，3睡房，2.5浴室，大客廳，特大陽台，設計寬敞，近學校，巴士，餐館，商場，交通方便。

\$569,900

生意連物業 Skyline West

3660呎工業廠房，22呎高樓底，有工作室，會議室，2個廁所，另加330閣樓，大量停車位，現在穩定生意，東主退休割愛，可改作其他生意。

\$899,900

市中心 East Village

市中心柏文，兩睡房，一全浴室，9呎樓底，廚房及全浴室，雲石檯面，大陽台，步行至圖書館，輕鐵站及Studio Bell，交通方便，投資自住佳品。

\$259,900

太陽能板塊 Evanston

西北區，兩層獨立屋，1452呎，3睡房，2.5浴室，主層9呎，雲石檯面，LVP地板，設計寬敞，保養好，交通方便。

\$614,900



Lisa Li 黎小萍

百萬經紀會會員

Office Tel: 403-452-5577

403-714-3377

lisaxpli@hotmail.com



Larry Tang

COMMISSIONER FOR OATHS



服務卡城房地產
超26年經驗

工商業地產

生意租約買賣

投資物業生意

買賣房屋地產

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

403-630-4288

① **新上市** 西北Thornclyff，獨立平房，全新裝修，主層客廳、飯廳、三大睡房及一全廁，下層全裝修，**C/S**一大客廳、一睡房及全廁，可分門出入，屋後有一特大單車房，地大，位內街，近巴士。
(6216 4 street, NE.) **\$629,900**

② 西北區，SAGE HILL，全新裝修，兩層，1093呎，兩套房，兩個全廁，前進單車房，近巴士。
SOLD **\$409,900**

③ **新上市** 西北新區，LIVINGSTON，全新柏文大廈，四層高，兩房，一全廁，地下停車位，約580呎，只數分鐘可達大統華。現有\$10,000特價優惠，請盡早預訂！
\$259,000

④ 南面小鎮Okotoks，離南邊卡城約20分鐘車程，兩商業舖位物業，有現成租客，18號物業，平房式，800呎，另外20號物業，前商舖兩層式，後住宅平房，一睡房，大客廳，廚房及一全廁，面積合共1670呎，合法前舖後居物業，位市中心主街。
SOLD
(18 MCRAE ST : ~~\$499,000~~ & 20 MCRAE ST : ~~\$599,000~~)

⑤ 西北靚區Bridlewood，老字號，日本餐館，位於大廣場，約2200呎，80坐位，生財器具齊全，生意好，租金約\$8000/月，店主經營多年。
開價 **\$399,000**

⑥ 西北Panorama獨立兩層雙車房，共五睡房，三個全廁，實用面積超3200呎，全屋光猛開陽，木地板，九呎天花，實用加建，地點方便，近巴士及市場
開價 **\$740,000**

① PANORAMA HILLS

柏文，750呎，2睡房，2全廁，書房，保養好，近學校、巴士、超市、銀行、餐館等。

\$279,900

⑤ COVENTRY

2層獨立屋，1580呎，3睡房，3.5廁，雲石檯面，土庫全完成，前進雙車房。

\$560,000

② CRESCENT HEIGHTS

近市中心靚地，市中心景色，背靠綠草地，可以起4個城鎮屋加4個合法出租土庫。

\$1,099,888

⑥ EDMONTON

複式3層，4睡房，2.5廁，2050呎，保養好，屋主保持裝修房子，前進雙車庫。

\$714,900

③ PANORAMA HILLS

獨立屋，2層，1450呎，共4睡房，3.5廁，土庫全完成，有睡房、全廁，雙車房，近巴士、學校、超市、餐館等。

\$590,000

⑦ LIVINGSTONE

8年新，2層，2050呎，3睡房，3.5廁，保養好，土庫全完成，前進雙車房。

\$689,900

④ 唐人街柏文

一房單位，508呎，包一暖氣車位，保養好。

\$270,000

⑧ DALHOUSIE城鎮屋出租

2房單位，有興趣者請電趙小姐 (403)966-8695
地址：4740 Dalton Dr., 近C-train站



有需要時，我們就在這裡。



■ 230 Sage Hill Blvd NW 分行現已開幕!

我們的中文顧問隨時為你服務。歡迎來臨跟打招呼!

Asia Sky Holidays 華星假期

地址: #3050-4000 No.3 Road, Richmond, BC (溫哥華列治文時代廣場3050室)
 歡迎致電查詢 或向各大旅行社報名
 免費長途電話: 1-866-388-1188
 www.asiaskyholidays.com info@asiaskyholidays.com

BC Mixed Travel Agent/Wholesaler License No. 25483
 A division of China Star Holiday (Canada) Ltd.



世紀綠洲號 MV Century Oasis 長江三峽五星級豪華遊船 (2023年首航)

12天 (11晚) 全包美食豪華團

【深圳出發】長江三峽、武漢、荊州、宜昌、重慶、大足石刻、成都、樂山大佛、三星堆博物館、深圳【高鐵來回】

重金增加重慶最新「慶愉宴」宮廷宴及皇庭表演

【2026年】出發日期:
 4月12日 滿 10月25日
 5月17日 11月1日
 10月11日 11月8日
 10月18日 11月15日

雙人房每位 **CS\$ 2990**

陳健邦 AM1320 華僑之聲節目主持
 與你暢遊長江三峽
 2026年10月11日 (團號: CSH-1011)

絲綢之路 14天 (13晚) 經典豪華遊 (全包團)【深圳出發】

烏魯木齊、吐魯番、敦煌、莫高窟、張掖、西寧、西安、深圳

【包國內機票往返深圳】

【2026年】出發日期: 5月15日及10月9日

雙人房每位 **CS\$ 4990**
 5月出發每位減\$300

超倫·黃錦青 AM1320 華僑之聲節目主持
 2026年10月9日與你探索經典絲路 (團號: SILK-1009)

山西、少林寺 14天 (13晚) 美食豪華團 (全包團)【深圳出發】

太原、五台山、大同、懸空寺、應縣木塔、雲岡石窟、平遙古城、靈石崇寧堡、壺口瀑布、鄭州、洛陽、開封(包公祠)、少林寺、深圳【包國內機票往返深圳】

【2026年】出發日期: 5月8日 / 9月11日 / 10月9日

雙人房每位 **CS\$ 3690**
 5月出發每位減\$200

單培東 (單Sir) AM1320 華僑之聲節目主持
 2026年9月11日與你尋味中原文化 (團號: SXH-0911)

貴州、桂林 12天 (11晚) 美食豪華團 (全包團)【深圳出發】

貴陽、黃果樹大瀑布、青岩古鎮、西江(千戶苗寨)、荔波(大小七孔景區)、桂林、陽朔、龍脊梯田、深圳

【高鐵來回】【2026年】出發日期: 10月14日

陽朔欣賞張藝謀打造【印象劉三姐】表演

雙人房每位 **CS\$ 2690**

最新 長江三峽五星級遊船 MV Vista Aurora 及 張家界

2026年10月首航【極光號】及張家界

12天 (11晚) 全包美食豪華團【深圳出發】

長江三峽、武漢、荊州、宜昌、重慶、張家界【高鐵來回】

【2026年】出發日期: 10月14日及11月4日

雙人房每位 **CS\$ 3390**

粵語領隊深圳隨團出發 | 餐膳門票小費全包 | 保證成團 | Visa/Master信用卡付款, 免收手續費

CIR REALTY.

PETER PASION Real Estate Team

Buy your first property with **0% down payment** (RRSP)

Buy your second property with **5% down payment**

We offer free mortgage assessment.

VISIT OUR OFFICES:

T&T PACIFIC PLAZA MALL KIOSKS 3 & 17
939 36 ST. NE CALGARY, AB T2A 7X6

SEAFOOD CITY SUPERMARKET
3320 SUNDRIDGE WAY NE CALGARY, AB T1Y 7K5

A CIR REALTY CONSISTENT TOP PRODUCER FROM YEAR 2013 TO PRESENT

LIKE & FOLLOW US FOR MORE UPDATES!

Peter Pasion Real Estate Team
info@teampasion.ca
@TeamPasion
www.teampasion.ca
ppasioncirrealty

SCAN THIS CODE TO VISIT OUR WEBSITE AND CHECK OUT THE LATEST LISTINGS:

OUR SERVICES:

商业买卖地产
房屋买卖地产
投资物业地产

拥有专业的银行贷款
验屋师
律师团队

免费咨询定价
一条龙服务

Buy. Sell. Invest.
Contact us for your real estate needs.

403-818-1899
中文 · 英文 · 菲律宾语 · 越南话

"BRINGING HAPPINESS AND SECURITY BY CREATING THE BEST POSSIBLE EXPERIENCE IN BUYING OR SELLING REAL ESTATE PROPERTY."

TOP 1 REALTOR®
2015, 2017, 2020, 2022, 2023, 2024

PAUL SY 403-818-1899
BRYN PASION 587-216-1275
ZONIA PASION 403-796-2488
PETER PASION 403-702-4205

New NE Whitehorn

2200呎 獨立屋, 3睡房, 3.5浴室, 單車庫, 大地, 大客廳帶壁爐, 寬敞廚房, 豪華地板, 土庫帶家庭房。位置佳, 近學校, 公園, 商店, 餐館, 交通方便近C-trian, 醫院和主幹道。

\$539,900

New NE Skyview Ranch

二層轉角排屋, 1391呎, 3睡房 + den, 2.5浴室, 單車庫, 楓木廚房寬敞, 大客廳, 飯廳, 私人露台可燒烤, 位置絕佳, 近購物、娛樂、車站、公園、遊樂場。

\$335,000

New SE Mahogany

雙層邊戶獨立屋, 超大雙車庫, 面向綠地, 超2250呎, 4睡房, 3.5浴室, 大家庭房及飯廳。豪華lvp地板, 不銹鋼家電, 高檔廚房帶儲藏間。土庫完全裝修, 分門出入, 位置絕佳, 近購物, 娛樂, 車站, 公園, 遊樂場。

\$759,000

New SE Rangeview

雙層獨立屋, 雙車庫, 超362呎空間, 3睡房, 2.5浴室, 開放式設計, lvp地板, 不銹鋼家電, 大理石檯面, 廚房帶儲藏間。位置絕佳, 近商場, 娛樂, 車站公園和遊樂場。

\$718,900

New NW University District

位於大學區中心地帶, 全新時尚的兩房兩廁公寓, 獨立置物櫃! 801平方呎, 開放式設計, 現代化的廚房、飯廳和寬敞客廳, 大型私人陽台。石英石檯面、中島台、高端不銹鋼家電。地下停車位和儲物櫃。步行即可到達購物中心、餐廳、公園、公共交通站點和卡加利大學

\$530,000

New NE Redstone

邊戶排屋, 保養良好, 1750呎, 4睡房, 3.5浴室, 採光佳, 主層開放式設計, 廚房高檔裝修帶大島檯, 儲藏空間。帶家庭房和第四間臥室, 位置絕佳, 近餐廳, 雜貨店, 車站, 遊樂場等設施。

\$446,000

New NW University District

1睡房 + 1den公寓, 603呎, 位於大學區, 明亮門廳, 高檔廚房, 大窗好採光, 主臥帶walk-in衣櫃, 帶地下停車位和儲藏, 步行方便, 近卡大, market mall, 醫院及市中心。

\$370,000

SW Haysboro

低condo fee轉角單位, 2睡房, 2全廁, 1038呎, 位於1層帶獨立出入口, 地下停車, 10呎天花, 開放設計, 全新家電。位置絕佳, 近Heritage LRT站, 步行可達一切生活設施。

\$359,900

NE Saddle Ridge

轉角獨立屋, 1200呎, 無地稅, 雙車庫, 3睡房, 2浴室, 雙獨立車庫, 大客廳, 廚房, 高級裝修, 輕鬆打理, 公園, 學校, 商場, 適位置絕佳。

\$539,000

New NE Falconridge

美麗獨立式平房, 樓上兩睡房, 樓下一間, 全部裝修完畢, 有兩層高浴室, 單車庫, 寬敞客廳, 廳, 齊全白色廚房(不銹鋼電器, 儲物櫃), 超大娛樂室, 以及新近更換的窗戶和地板。靠近學校、購物中心、餐廳、公車站和所有生活配套設施。適合首次購屋者、家庭或投資者。

\$435,000

12天金品心动欧罗巴 德法意瑞四国 c\$3788起

含往返机票
出发日期:2026-6-3 回程日期:2026-6-14 或客人自定日期

九寨沟/昆明 大理/丽江14天 c\$1688起

含往返机票: 卡尔加里-成都 c\$1688起
指定时间: 去程2026-4-27, 回程2026-5-26
成都送一晚住宿

北京/西安 6天 c\$1099起

含北京-西安高铁, 体验中国高速铁路
纯玩无压力
英文导游 4人成团

昆明大理丽江 广东美食团 13天 c\$2188起

已含卡加利-香港返机票+云南-广州高铁票
原班导游私人包机, 高铁: 卡加利-香港, 返程: 香港-卡加利

北京/西安/上海 纯玩9天团 c\$3199起

卡尔加里-北京 上海-卡尔加里 往返国际机票
北京-西安 单程高铁 西安-上海 单程飞机
专业的英语导游服务

2026 马迎新春
辞乙巳旧岁 迎丙午新春

Holiday Cultural Tours

Tel: 587-351-3300 403-830-3300
Unit 327, 36 St T&T SE.

璀璨金钻江南 全景奢华游

c\$666起 c\$999起

含卡加利-上海单程机票 含卡加利-上海往返机票
出发时间: 每月可以出国, (7月+8月除外)
返程时间: 客人可自定

铂金江南+潮汕风味 爱达魔都号 情珠江美食21天

c\$1788起

含往返机票: 去程: 卡尔加里-上海 返程: 香港或上海-卡尔加里

铂金江南7天 越南芽庄5天 私家团

c\$1599起

含: 往返机票
去程: 卡尔加里-上海
返程: 胡志明-卡尔加里+上海-芽庄机票

成都九寨沟 广东美食 川粤美食17天

c\$1999起

含往返机票
去程: 卡尔加里-成都 返程: 香港-卡尔加里

Re/Max Hall of Fame
 Member of Re/Max Platinum Club
 Member of Re/Max Presidents Club
 Member of Re/Max Executive Club
 Member of Re/Max 100% Club
 MLS Million Dollar Club
 MLS Million Dollar Club Award of Merit
 Lifetime Achievement Award

RE/MAX
 Realty Professionals

Amy Long
梁詠媛
403-540-1688



地址: #10, 6020 1a Street SW Calgary, AB T2H 0G3

<p>Crestmont SW</p> <p>新上市</p> <p>1965呎獨立屋, 3睡房, 2.5浴室, 雙車庫, 2019年, walk-out土庫, 主層有bonus room。 \$825,000</p>	<p>Crescent Heights NE</p> <p>1507 Centre A Street NE # 307, 兩房兩全廁, 743平方呎, 9呎天花, 位處清淨內街。凝混土建築。 \$295,000</p>	<p>Beddington NW</p> <p>新上市</p> <p>SOLD</p> <p>雙層排屋, 1098呎, 2睡房+loft, 1.5浴室, End unit, 帶後院。絕佳位置, 近學校, 車站, 購物。 \$345,000</p>	<p>Crescent Heights</p> <p>位於1623 Centre Street NW #250 新亞洲商場。 \$250,000</p>	<p>NW Royal Vista</p> <p>SOLD</p> <p>2,600平方呎越南餐館, 90座位, 裝修如新, 大量泊位, 客源穩定。包生財工具。 \$250,000</p>	<p>Eau Claire</p> <p>新上市</p> <p>SOLD</p> <p>928呎市中心河景奢華condo, 2睡房, 2浴室, 帶車位, 超豪華配套, 近一切市中心設施。 \$850,000</p>	<p>唐人街鴻圖商場</p> <p>位於唐人街中心地帶, 人流旺, 商舖呎數由338至2230呎, 可以出租於醫務所、藥房、按摩治療診所、餐館、美容院等。</p>
<p>Bankview商舖</p> <p>新上市</p> <p>1463呎, 現成酒舖, 位於17 Ave繁華地段, 客群穩定, 大空間零售區, 冷餐區, 發展潛力高。 \$75,000 出租: \$9,000/月</p>	<p>Aspen Woods</p> <p>SOLD</p> <p>西區獨立屋, 呎呎共, 5睡房, 3廁, 3車庫。豪華裝修, 絕佳地段, 近曼寧學校。 \$1,529,000</p>	<p>中央街商舖</p> <p>新上市</p> <p>近500呎, 零售/辦公皆可。適合會計, 律師, 諮詢, 美妝等行業。位置絕佳。 出租: \$2,500/月 (包condo fee)</p>	<p>唐人街商舖</p> <p>位於唐人街繁忙零售商場, 784呎。 \$250,000</p>	<p>唐人街商舖</p> <p>SOLD</p> <p>位於市中心唐人街, 繁忙購物中心內。 \$249,000</p>	<p>唐人街商舖</p> <p>位於唐人街中心繁忙商場零售商舖, 人流廣283呎。 \$88,888</p>	<p>唐人街商舖</p> <p>位於唐人街中心地段多間零售商舖, 交通方便, 人流廣, 合各類零售生意。 \$79,000 - \$130,000 可買可租</p>

投資靚盤 回報極好

SAM CHENG
403-605-4833

鄭森
 www.samre.ca



西北新區 Glacier ridge \$750,000 包稅

全新2500呎, 前進雙車房獨立屋, 可分門出入, 共5睡房, 4全廁, 有雙主人套房, 間隔實用, 自住兼保值, 勿失良機。

西北區 Panorama Hill \$769,000

2014年新, 2100多呎, 前進雙車庫獨立屋, 4睡房, 3個半全廁, walk-up土庫, 分門出入, 近小學及商場, 非常便利, 保養如新, 土庫可加合法廚房分租, 機不可失。

Irricana 小鎮 \$2,750,000

43英畝住宅用地, 已批480多個單元, 四座小樓, 距卡城三十分鐘, crossiron mill及Airdrie僅十五分鐘, 設中層住宅用地, 已有水權、及電, 煤氣管道。

市中心兩旺舖出讓 \$489,000

(目前每月租金\$2700+GST, 回報約6%, 有長期約)

舖位496呎, 高天花, 有20座位, 設備齊全, 商業、廚房、有地下車位, 合多種行業, 周邊有十多棟住宅樓宇及寫字樓。堂食、外賣一流。

東北 Marlborough Park \$579,000

1123呎獨立平房, 近Memorial Dr, 4睡房, 1個半廁所, 地大 5758呎, R-CG Zoning。

Winston Heights 全新兩層 1600呎 Half-duplex \$759,000

三房三個半全廁, 土庫專業完成, 分門出入, 合法出租, 暖氣雙車房, 有新屋保養。超值。

黃金地段 | 唐人街商場核心舖位 | 多業態適用, 即買即營業! \$168,000

這處商業產權零售單元位於市中心唐人街商場內, 坐擁高客流地段, 是零售、咖啡輕食、藥妝、旅行社、辦公等多元業態的理想之選。舖位曝光度高+客流穩定, 助您快速

新上市 唐人街裁縫舖位 \$219,000

生意連生財工具及專業培訓, 生意非常穩定, 顧客多。適合各類時裝修改定制。即買即開工。勿失良機。

南部小鎮Stavelly

四千方獨立物業連續商舖。2000 尺pizza 餐館包生財工具, 租金\$3500。有六個一房出租單位, 全部返新。其中五個單位有獨立廚房, 乾洗衣機。每個單位出租\$700, 包水電暖。回報高。
\$629,900

唐人街旺舖招租約二百尺food court. 前身是西餅

卡城中央街北二十多年酒房生意. 東主退休出讓. 東主會提供訓練, 介紹各種酒類進貨渠道. 店舖面積1300 平方米, 有wine cooler, 營業時間宜延長至凌晨, 生意非常穩定
\$125,000

CALGARY TOURS

814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7跟8Ave 獅子橋北, 黃金商場內)

SINCE
1994

歡樂旅遊

所有團隊由專業廣東話/
普通話導遊全程照顧
更多精采行程 請來電
或上網查詢

掃一掃
聯絡歡樂旅遊客獲得更新資訊
旅遊專線: 403-276-7816
whatsapp: 587-973-0687
www.calgarytours.ca

SCAN ME



親臨現場報名任何旅遊團, 即可獲贈精美禮品一份! 數量有限, 送完即止, 欲報從速。歡迎您前往本公司官網預訂與付款, 快速、便利又安全! JR PASS + 特價機票 + 旅遊團/郵輪 + 各地酒店 + 旅遊保險 + 各式巴士出租 + 代辦中國簽證 + 各國客製行程

落磯山精選行程

- 班夫冬季雪趣溫泉1日遊 原價\$119 3月 最低價 每人 \$49
- 露易絲湖優鶴國家公園1日遊 原價\$149 3月 最低價 每人 \$49
- 班夫國家公園深度1日遊 原價\$119 3月 最低價 每人 \$49
- 落基山賞雪2日遊(RO02W) 特別優惠 最低價 每人 \$245
- 落基山賞雪浪漫3日遊 (RO03WF) 早鳥優惠 最低價 每人 \$465
- 加西4日遊 卡進溫出 (TWC04-LCA) 升級優惠入住城堡酒店 每人 \$859

開季熱賣

從哈利法哈斯出發

7日6晚 海洋三省遊

探訪布雷頓角島

前往芬迪灣追尋座頭鯨蹤影

打卡聖地佩姬灣燈塔, 盧嫩堡古鎮, 巴德克小鎮

6-10月
周一出發

每位
起
C\$1599

超值郵輪

維京河輪 - 光之城 限時優惠

2026年7月22-31日

巴黎 蘭斯 科赫姆 海德堡 布拉格

包來回機票, 4晚酒店, 岸上觀光, 7晚郵輪, 機場及港口稅

標準房 每位
\$5299起

諾唯真郵輪 - 之勇號

2026年7月1-15日

南太平洋 玻里尼西亞群島 夏威夷群島

包來回機票, 2晚酒店, 12晚郵輪及稅

內艙房 每位
\$3790起

皇家加勒比郵輪 - 海洋贊禮號

2026年4月27日-5月15日

東京 函館 青森 札幌 溫哥華

包機票, 3晚橫濱酒店, 15晚郵輪, 機場及港口稅

內艙房 每位
\$2390起

長江三峽遊輪

全程粵語領隊, 深圳隨團出發
暢遊武漢 宜昌 重慶 成都 不走回頭路

美食全包豪華團 12天11晚

限定出發: 5月17, 10月11, 28, 25, 11月01, 08日

★五星酒店住宿 ★豪華遊船

★早餐及正餐 ★高鐵車票

保證成團出發

雙人房/每位
起
C\$2990

夏季加東海洋省 現接受報名

- 10天 海洋三省王子島 \$1139
- 5天 加東3大名城 \$539
- 6天 翠湖山莊 \$779
- 1天 多倫多市區 \$80
- 2天 尼亞加拉大瀑布 \$199
- 1天 多倫多自由行 觀光巴士車票 \$75

卡加利 - 東京

來回機票

CAD\$929起

9月出發

特惠機票

2026 環球旅遊

- 【特色】日本東京大阪6天 C\$598起
- 【超值】韓國6天 C\$629起
- 【魅力】台灣環島8天 C\$778起
- 【奢華】星馬雙城7天 US\$1099起
- 【享受】埃及尼羅河11天 US\$1499起
- 【推介】土耳其浪漫13天 US\$1799起

中國大江南北跟團遊

- 【超值】江南水鄉6天 \$899起
- 【美食】山東6天 \$699起
- 【精選】東北四大名城7天 \$1099起
- 【舒適】貴州鳳凰張家界9天 \$1499起
- 【美景】北京西安上海8天 \$1499起
- 【全新】北京長江三峽郵輪10天 \$1599起
- 【純玩】香港潮汕超級美食10天 \$2199起
- 【享受】南北疆全景15天 \$2999起

佳美旅遊

VISATOCHINA

生活有佳美
生活更加美

熱線 ☎ 403-456-6929 地址: 13-1423 Centre St. NW 聯達二樓13室

營業時間: 週一至週五 10:00-17:00 周六需提前預約 網站: www.visatochina.ca 微信/QQ號: 7153668

Banff · Jasper -- Rocky Rockies · 一日打卡夢幻四湖

照相、簽證、搭車、機票、旅行團、上網手機卡一條龍

中國簽證 (填表、拍照、代取件) \$20起

加東加西美東美西 Las Vegas 套餐, 全球各地郵輪

全球上網卡

\$10起

2026全陪團

(包機票、食宿、門票, 國粵語全陪服務)

紐芬蘭 (六月份) 海洋三省 (九月份)

洞穴溫泉巴士團 (十月份)

中美加免費漫遊
手機計畫:

25/25G起,

保留加拿大號碼,
Telus信號

大陸護照 \$120 (加稅)

香港護照 \$180 (加稅)

可刷美國簽證面試日期

美國簽證 ● 申根簽證

英國簽證 ● 日本簽證

韓國簽證 ● 澳洲簽證

公證翻譯、海牙認證

單身證明 結婚證公證 出生公證 死亡公證 各類委託
文件公證 放棄聲明 省府認證 監護公證 各類宣誓

守護家人呼吸安全 遠離看不見的「氡氣 - Radon Gas」危機

- 卡加利七分之一的家庭氡氣含量超標
- 僅次於吸煙, 是導致肺癌的主要因素
- 無色無味, 只有偵測才能發現

我們的服務:

- 專業檢測與治理
- 經認證的治理系統安裝
- 保證檢測結果低於加拿大衛生部指引值

來電免費報價:

(403) 991 - 8407

SafeAir Radon Solutions

safeair-radon.ca

廿一世紀百福地產

廿一世紀百福地產

THE KING OF RESTAURANT
www.KingofRestaurants.com
Century 21 Bravo Realty
廿一世紀百福地產有限公司
餐館皇帝

#1
Peter Dam 譚家榮
手提: 403-560-3638
傳真: 403-269-7808
mail@peter88.com
peterdam288@gmail.com
百萬元經紀會員
www.KingofRestaurants.com

Joanna Dam 譚春月
手提: 587-888-1908 (英文)
傳真: 403-776-9126
joannadam8@gmail.com
www.joannadam.com

Nga Dam 譚春娥
手提: 403-978-9832
傳真: 403-366-6650
ngadam@shaw.ca
www.Ngadam.com

專業服務 信心保證

1 甲舖按摩店
市中心旺盛地段, 按摩及甲舖面積約1850sqft, 裝修開朗大方, 現有3間房出租, 每月租金收入\$3,360元, 發展潛力高, 生意好穩定, 租平, 保養好, 東主退休, 叫價\$69,900

2 埠仔餐館
小鎮小型餐館, 離卡城約15分鐘車程, 裝修中上, 發展潛質高, 22座位, 租平, 約長, 生意好, 穩定每日生意約\$1500, 工具齊保養好, 叫價\$149,900

3 SW日本餐館
位於西南最佳地段, 日本餐館, 裝修大方得體, 約120座位, 生意好穩定, 利潤佳, 工具多保養好, 東主經營超過20年, 另有特大投資。叫價\$89,000

4 NE唐餐館
位於東北人流密集區唐餐館, 發展潛質高, 裝修清簡大方, 約80座位, 生意好、穩定, 每日生意約\$3000, 競爭少, 停車位足, 工具多, 保養好, 叫價\$268,000

5 N 越南餐館
位於西北近Deerfoot Trail 越南餐館, 東主花近\$30萬setup。30座位, 發展潛力無窮, 裝修大方得體, 生意好穩定, 生意每日超過1千元, 停車位足, 工具如新, 保養好, 東主人手不足, 割愛出讓。叫價\$108,000

6 AIRDRIE唐餐館
埠仔離卡城約15分鐘車程, AIRDRIE中餐館, 裝修清雅大方, 50座位, 發展潛力高, 生意好穩定每日生意約\$1600多, 工具多保養好, 東主人手不足割愛出讓, 叫價\$419,900

7 旺舖出租
位於Airdrie 最佳地段, 發展潛力高, 面積4877呎, 交通方便, 適應各行各業, 請來電。

8 快餐出租
班美Food court內快餐出租, 裝修好, 生意好, 穩定, 發展潛力高, 定金\$50,000, 滿期後可以全退還, 工具多, 保養好, 東主退休。

9 髮廊按摩及甲店
中央街北近大華華髮廊按摩甲店, 地點佳, 發展潛力高, 裝修好, 租平, 店內可以分租。叫價\$1,500

10 修理及油漆房
地點佳, 發展潛力高, 車位特油漆房, 面積約3771 sqft, 裝修好, 大的over head door, 適應於多種發展。叫價\$1,150,000

11 大型日本餐館
Lethbridge最佳地段, 高尚日本餐館, 發展潛力無窮, 170座位, 生意好穩定, 2024年報\$136萬多, 有數碼, 本少利高, 工具多, 保養好, 東主經營超過26年, 割愛出讓。叫價\$799,000

12 NE中泰餐館
位於Edmonton Trail最佳地段, 近中心, 麻辣restaurant, 裝修好, 生意好穩定, 每日生意\$1500, 租平, 東主經營超過30年, 退休。叫價\$79,900

13 SE 唐餐館
位於東南, 地點佳, 近市中心, 中餐館, 裝修大方得體, 發展潛力無窮, 99座位, 生意好, 穩定, 年報超過一百萬, 工具多, 保養好, 東主經營超過17年, 割愛出讓。叫價\$269,000

14 埠仔餐館連物業
離卡城約2個半鐘車程, 小鎮Forestburg, 現在獨市唐餐, 酒吧和餐室共100座位, 生意每日約\$600, 裝修中上大方, 發展潛力無窮, 適應於一家人經營, 工具多, 保養好, 價錢包含一間靚屋, 地大, 叫價\$328,000, 東主經營超過28年。

15 埠仔唐餐館
位於小鎮唐餐館, 離卡城約15分鐘車程, 地點佳, 65座位, 生意好, 穩定, 生意每日約2000元, 工具齊, 保養好, 容易操作。賣家可提供部分貸款。叫價\$348,800

16 中心髮廊
市中心美髮店地點佳, 裝修中上, 發展潛力高, 生意好穩定, 生意每日過千元, 東主經營超過20年, 現有特大投資, 割愛出讓。叫價\$39,900

17 埠仔小型餐室
位於IRRICANA小型快餐店, 26座位, 裝修大方得體, 生意好, 每日生意約\$500多, 工具齊保養好, 叫價\$49,000

18 NW意大利餐館
西北16 Ave地點佳, 意大利餐館, 傳統式裝修, 發展潛力高, 140多座位, 有六部老虎機, 生意好穩定, 年報約\$860,000多, 車位足, 工具齊, 保養好。叫價\$245,000

19 連鎖店可改其它餐食
位於大學區, 地點佳, 海鮮連鎖店, 裝修好, 發展潛力高, 52座位, 生意好、穩定, 年報\$400,000, 用人少, 易操作, 車位足, 工具齊, 保養好。叫價\$139,900。買家一定得到業主的批准。

20 NW 台灣小食店
位於中央街北水車馬龍地段, 台灣連鎖小館, 發展潛力無窮, 裝修高高大方, 生意每月約\$130,000元, 成本低, 易操作。叫價\$79,900

21 按摩店
位於中央街北繁旺地段, 有3間按摩房, 每間內都有車位, 發展潛力高, 車位足, 東主離埠, 割愛出讓。叫價\$59,900, 包工具。

22 埠仔餐館
離卡城約45分鐘車程, 小鎮, 裝修大方, 68座位, 發展潛力高, 生意好, 保養好, 人口一萬左右。叫價\$119,900

23 唐人街舖位
唐人街最大商場內, 地點佳, 發展潛力高, 東主退休, 年報\$110,000。叫價\$85,000
有現成租客

24 唐人街快餐店
位於中心最佳地段獨特快餐店, 約30多座位, 發展潛力佳, 裝修開朗大方, 工具多如新。叫價\$99,900

25 埠仔生意連物業
埠仔, 離卡城約20分鐘車程, 發展潛力高, 面積約2000多呎, 65座位, 生意好, 穩定, 年報約25萬, 本少利高, 業主經營超過24年, 退休, 工具齊, 保養好。叫價\$599,900

26 餐館連物業
離卡城約2個小時車程, 餐館連物業, 獨市生意, 餐館連物業, 裝修清雅大方, 80座位, 生意好, 每日生意約\$1000多, 工具多, 保養好, 有4間睡房, 叫價\$238,800

27 NW 唐餐館
位於西北最佳地段, 大型粵菜餐館, 約180座位, 裝修清雅大方, 發展潛力無窮, 生意好穩定, 年報四百七十七萬多, 有數碼, 停車位足, 工具多, 保養好。叫價\$750,000

28 西北唐餐館
位於中心地段人口稠密區唐餐館, 約150座位, 裝修清雅大方, 生意好, 穩定, 生意每月\$175,000, 有數碼, 車位長, 工具齊, 保養好, 東主退休。叫價\$333,000

29 冷暖氣工程
流動式住宅和商業冷暖氣工程, 專為商業和住宅工程, 服務工具、暖氣爐、冷氣系統, 熱水爐, 東主經營超過5年, 年收入約\$580,000, 消費低, 不需要付房租。叫價\$500,000 (發展潛力無窮)

30 西南唐餐館
位於SW人口密集區, 約100座位, 裝修大方, 用料上乘, 車位多, 生意好, 穩定, 年報\$225,000, 工具齊, 保養好, 叫價\$149,900

31 Cochrane 改衣舖
離卡城15分鐘車程Cochrane改衣舖, 生意好穩定, 每日生意約\$900 - 租平, 工具齊, 東主經營超過11年, 退休。叫價\$59,900

32 市中心快餐店
位於市中心, 地點佳, 8th Ave夾7th Street, 約90座位, 生意好、穩定, 本少利高, 一周五天工作, 工具齊, 東主另有發展。叫價\$199,900

33 埠仔唐餐館
位於地點佳小鎮Lethbridge, 人口十多萬, 發展潛力高, 裝修高上得體, 146座位, 生意穩定, 年報\$650,000多, 租平約長, 東主經營超過16年, 割愛出讓。叫價\$169,900

34 老字號餅店
位於東南盛旺地段, 唐人餅舖, 位於超市旁邊, 發展潛力無窮, 生意好, 穩定, 生意年報超過\$350,000, 本少利高, 車位足, 工具多, 保養好, 東主經營超過23年, 現另有發展, 割愛出讓。叫價\$129,900

35 Airdrie商舖及地皮
AIRDRIE埠仔, 地點佳, 發展潛力無窮, 可以建商業, 現收租\$3,000。叫價\$888,000

36 素食館
近大型亞洲人超市, 小鎮, 裝修清雅大方, 發展潛力高, 約40座位, 生意好, 穩定, 每日生意約\$7,000, 本少利高, 工具齊, 保養好。叫價\$69,900

37 COCHRANE餐館
位於小鎮地點佳, 離卡城約15分鐘車程, 亞洲餐館, 裝修好, 發展潛力高, 48座位, 租平約長, 工具多, 保養好, 如新。叫價\$99,900

38 埠仔生意出讓
位於美國邊界小鎮, Warner Curling Club餐館, 發展潛力高, 裝修清雅大方, 約48座位, 生意好, 穩定, 年報約\$1100多, 租平, 每月租金\$800/月全包, 部分工具是業主的。叫價\$89,900

39 小型中西餐館
位於東南旺區17 Ave, 裝修清簡, 38座位, 生意好, 穩定, 每日生意約\$900, 停車位租, 工具齊保養好, 叫價\$39,900

40 舖位出租
位於唐人街小型商場內舖位出租, 面積約200呎, 適合各行各業及髮廊, 不接受餐館, 租平約長。

41 商舖出租
離卡城約10分鐘車程Airdrie商舖出租, 面積約1200多呎, 適合於各行各業, 有興趣者請電。

42 西北小型唐餐館
位於人口稠密區, 近學校, 約50座位, 裝修大方, 生意好, 穩定, 年報約\$500多, 停車位足, 工具齊, 保養好。叫價\$99,000

43 Airdrie越南餐館
位於盛旺Airdrie區, 越南餐館, 裝修大方得體, 約80多座位, 生意好穩定, 每日生意一千元多, 工具多如新, 東主離埠, 急讓。叫價\$179,900

44 舖位出讓
位於唐人街最佳地段, 4個舖位出讓, 總共面積約1650呎, 有現成租客, 年租3年+3年生意。叫價\$580,000

45 小鎮生意連物業
離卡城30分鐘車程, 1.6公畝小鎮, 面積0.66公頃, 裝修好, 租平, 現在是餐館, 100座位, 生意好, 保養好。物業叫價\$799,000

46 西南改衣舖
位於SW Elbow Dr. 地點佳, 衣舖, 發展潛質高, 客路多, 生意好, 車位足, 每月生意約\$22,000, 東主經營超過30年, 工具多, 保養好。叫價\$88,800

47 NE唐餐外賣店
位於東北唐餐外賣店, 地點佳, 競爭少, 裝修式上上, 生意好, 穩定, 每日生意約\$950元, 工具多, 保養好, 東主經營超過19年, 退休。叫價\$139,900

48 佳舖出租
位於Barlow Trail 夾 Sunridge Way 最佳地段, 旺舖出租, 面積3744呎, 適應各行各業, 餐館不接受。

2026年10月出發
成都·重慶·西安
14天文化美食深度探索

CAD \$1590
指此一團 名額有限

汎亞專人領隊
全程中文導遊

北美特惠旅行團

加西	冬季洛基山3日 買二贈二	\$269起
	冬季洛基山4日 買二贈二	\$379起
	冬季洛基山5日 買二贈二	\$454起
	冬季溫卡連線 3-5日	\$418起
	溫哥華維多利亞2日	\$258起
加東	基隆拿大白山滑雪度假村3日	\$318起
	溫進卡出火車之旅5日	\$948起
	溫哥華接機 火車之旅8-9日	\$1198起
	尼亞加拉大瀑布全景1日	\$80起
白馬	渥太華·滿地可·魁北克 加東經典3日	\$189起
	加拿大最大神奇冬夏樂園度假山莊4日	\$339起
	加東升級深度4日	\$398起
美西	白馬極光觀賞之旅4日	\$438起
	白馬+維多利亞6日	\$1038起
	白馬+洛磯山脈8-11日	\$1078起
	羚羊彩穴大峽谷布萊斯峽谷錫安公園4日	\$599起
美東	科羅拉多巨環豪華6日	\$1124起
	美西豪華7日	\$1199起
	拉斯維加斯/聖地牙哥/洛杉磯 7日	\$1599起
	紐約曼哈頓時尚3日	\$299起
夏威夷	紐約大西洋城費城華盛頓豪華4日	\$369起
	波士頓華盛頓紐約豪華5日	\$478起
	夏威夷歐胡島 4天3晚 順道游	\$478起

LAST MINUTE DEAL
PRINCESS CRUISE **\$909**起

5月13日·溫哥華-阿拉斯加·郵輪假期
8天7晚 一價全包

一生必訪黃石公園 4日小眾奢團
深度遊覽黃石15大景點
5/21-10/16 每週四/五 鹽湖城出團
\$569/人

精品小團·每週五/六出團
2025全新豪華巴士
\$88

冬季奇觀 氣泡湖一日遊

洛基山班夫國家公園 1日遊	\$108
洛基山幽鶴國家公園 1日遊	\$108
洛基山優鶴國家公園 2日遊	\$235
洛基山班夫+氣泡湖 2日遊	\$235
班夫+優鶴國家公園 3日遊 (含接送機)	\$325
班夫+氣泡湖 3日遊 (含接送機)	\$325

2026年4月13日出發
僅此一團 名額有限
汎亞專人領隊出發 全程陪伴

\$2688

9 DAYS / 7 NIGHTS
日本關東·中部·關西
九天深度文化之旅

東京·鎌倉·富士山·白川鄉·京都·奈良·大阪

亞洲旅行團

超值團	純玩團	東南北亞團
鉅金江南7日 \$0 璀璨金鑽江南奢華8日 \$0 九寨溝五星酒店升級版8日 \$0 洲際深坑黃山千島湖9日 \$49 江南長江三峽11日 \$49 大灣區 廣東美食7日 \$269 張家界 鳳凰古城7日 \$279 重慶 大足石刻武隆6日 \$399	西安4日 \$699 北京4日 \$699 海南島三亞5天 \$799 九寨溝 成都樂山峨眉7日 \$899 東北五大名城 長白山7日 \$1099 重慶 三峽遊輪6日 \$1099 貴州桂林陽朔8日 \$1299 新疆北疆8日 \$1599	台灣 輕鬆環島6日 \$399 繽紛日本6日 \$598 韓國6日 \$629 泰國曼谷芭提雅6日 \$899 下龍灣吳哥窟8日 \$1399 馬來西亞新加坡6日 \$1499 尋味南洋美食純玩7日 \$1699 南北越美食豪華11日 \$2349

保險代理
Allianz
Manulife

營業時間：週一至週五 上午 10:00- 下午 06:00
週六 上午 10:00- 下午 03:00

專辦：機票/國內外旅遊/郵輪/訂酒店/觀光交通
代辦簽證：中國/越南/澳洲/美國 ESTA . EVUS

110, 328 Centre Street NE, Calgary T2G 4X6
Unit 11, 1423 Centre St. NW, Calgary T2E 2R8
1260-4000 NO.3 Road Richmond, BC V6X 0J8
#101K, 15277 - 100 Ave. Surrey, BC V3R 8X2

北美免費電話：1-877-663-3948 網址：www.panasiaholidays.ca E-mail：panasiholidays@shaw.ca

汎亞旅遊 CAVA
PANASIA Holidays Travel 珈華旅遊

加拿大亞省卡城潮州同鄉會
The Chao Chow Community Benevolent Society
BAY 357/361, 3RD LEVEL, 328 CENTRE STREET S.E., CALGARY,
ALBERTA, CANADA T2G 4X6 TEL/FAX: (403) 266-4939

通告 NOTICE

一. 本會第廿二屆理事會謹擇定於二零二六年四月十二日(星期日)中午十二時於本會會所召開本年度會員大會,以便總結過去一年及促進來年之會務,會員如有任何寶貴提議,請於四月五日(星期日)下午一時前書面遞交本會辦公處,以便編列入議程。臨時動議,恕不受理,屆時備有自助午餐招待,敬希全體會員屆時踴躍出席共同商究會務是荷!

二. 本會(2024年9月至2025年6月)獎學金將於2026年3月7日開始接受申請,截至日期為2026年4月5日。

並祝大家新春吉祥如意! 身體健康!

卡城潮州同鄉會謹啓
二零二六年三月五日

上網學習, 拓展全球客戶群!

Queen's UNIVERSITY

Graduate Diploma in Immigration and Citizenship Law

immigrationdiploma.ca



卡尼談及 與特朗普打交道： 并不容易

正在澳洲訪問的總理卡尼談及與美國總統特朗普交手的經驗，坦言與特朗普打交道并不容易，必須字斟句酌，以避免任何可能的負面反彈。但卡尼也表示，特朗普在公開與私下場合的表現有所不同。當與他面對面坐下來時，雙方是有自由交流想法的空間的。

保持尊重，但不卑不亢

正進行印太之旅的卡尼，周三晚在悉尼出席一場智庫的問答環節。

當被問及面對這位行事反復無常的總統，如何處理雙方關係時，卡尼回答道：保持尊重，但不卑不亢。卡尼指出，他必須認清特朗普是依法當選的，並且是一名非常成功的政治家：他兩次當選，若按他自己的說法是三次。

卡尼強調，在談論特朗普時，絕不能率性而為：我要說一些非常坦誠但也非常重要的話：最好不要在公開場合說出任何你沒有實證支撐的話。必須慎重選詞。在一般情況下人本來就應接受眾來組織語言；在與他（特朗普）溝通時，遣詞造句必須格外謹慎。引自總理卡尼

卡尼表示，特朗普其實樂于聽取各種想法，並會主動向交談對象征求意见。私下里的情況相當不同，那提供了解決問題的可能。但明確地說：這并不容易。

支持美國攻伊非為討好

卡尼幾天前曾對美國空襲伊朗的行動表示支持。不過周三在面對記者時，卡尼對立場進行了微調，稱加拿大希望能通過外交手段解決。不過卡尼強調，加拿大支持的立場，並非為討好特朗普或從美國那里換取好處。我們採取這立場是因為我們認為伊朗數十年來構成的核威脅和恐怖主義輸出，是國際和平與安全面臨的最嚴峻威脅之一。我們並非以此換取任何回報。傳聞并非事實，這是一個明確的立場，他重申。

卡尼與莫迪達成外交突破，簽署數十億元協議

總理卡尼與印度總理莫迪（Narendra Modi）周一宣布建立新伙伴關係。雙方簽署了一系列價值數千萬加元的協議，並承諾在年底前簽署自由貿易協定。此舉標志著兩國正努力扭轉因印度涉嫌干預加拿大事務而導致的多年冷淡關係。

目標：2030年前將雙邊貿易額翻倍

在雙方舉行一對一會談后，卡尼表示加拿大正致力推進貿易多元化，減少對美國的依賴，兩國設定的目標是到2030年將雙邊貿易額翻一番以上，達到每年約700億加元（下同）。卡尼表示，雙方希望在12月前簽署《全面經濟伙伴關係協定》（即自由貿易協定），屆時將為加拿大出口某些產品減免印度征收的高額關稅。卡尼在與莫迪共同發表聲明時表示：這不僅僅是關係更新，而是帶著新雄心、新焦點和新遠見來擴張寶貴的伙伴關係這是兩個充滿信心的國家，在為未來規劃航向。

伊朗瞄準美國軍事及外交地點，戰爭或擦槍走火

美國及以色列向伊朗發動空襲第五天。以色列在鄰國黎巴嫩發動南部展開攻擊，美國稱一周內可完全控制伊朗領空。而伊朗則瞄準美國在地區內的軍事基地和外交機構作報復。

至少九國被波及

伊朗的武器目前已飛向了至少九個國家的美國軍事設施，範圍從波斯灣一直延伸到地中海的塞浦路斯。無人機還襲擊了美國駐利雅得、迪拜和科威特城的大使館和領事館，并引發了火災。前拜登政府伊朗事務特使馬利分析指，在有限選擇下，伊朗有意識地針對美國的軟肋即那些在其打擊範圍內、觸手可及的軍事基地和外交機構，以展示其報復能力。襲擊已造成數十人受傷，并有人員死亡，其中絕大多數為當地公民。

伊朗向鄰邦說項

大多數鄰國曾極力游說美國避免戰爭，以免被殃及池魚。但倫敦智庫 Chatham House 的中東專家達萊指出，伊朗的目標是制造足夠的痛苦，迫使這些鄰國向美國總統特朗普施壓，以叫停戰爭。歐洲多國領導人對伊朗的行為表示譴責。波蘭外交部長西科爾斯基指責伊朗將戰爭擴大到那些并未攻擊它的國家，并直言：這比犯罪更糟糕，這是一個錯誤。伊朗總統佩澤什基安堅稱，該國有權進行自衛。佩澤什基安在社交平臺 X 上發文，以各位友好鄰邦的尊敬領導人起首表示，伊朗一直尋求外交手段避免戰爭，然而，美猶軍事進攻讓伊朗別無選擇，只能起而自衛。

美國：一周內完全控制伊朗領空

美國國防部長海格塞斯今晨表示，美國和以色列只需不到一周的時間，即可獲得對伊朗領空的完全控制權。我們以及盟友的防空系統擁有巨大游刃有余。可根據需要輕鬆地繼續戰鬥??目前僅為開始。海格塞斯指出，一旦完全控制了伊朗天空，美以空軍將能集中力量打擊地面的優先目標，例如導彈設施。目前，美國宣布自上周六史詩憤怒行動啓動以來，美軍已擊落或擊沉了 20 多艘伊朗艦船，包括今天躲藏在國際水域的伊朗軍艦 Iris Dena，已在斯里蘭卡近海被美國潛艇擊沉。

哈梅內伊葬禮延期，繼任人待定

原定于周三晚間舉行的最高領袖國家葬禮已宣布推遲。上周六遇襲身亡的哈梅內伊將被安葬在其故鄉伊朗東北部的聖城馬什哈德。負責選拔新領袖的伊朗專家會議成員哈塔米表示，繼任者將盡快獲得任命。他稱議會已接近達成決定，但目前的局勢正處於戰爭狀態。

來自伊朗及黎巴嫩的攻擊，以色列全境拉響警報

以色列國防軍證實，已監測到多枚導彈從伊朗領土向以色列方向發射。以色列防空系統已全面啓動進行攔截。以色列后方司令部已向受影響地區的手機直接發送了預警指令，要求民衆立即前往避難所。包括耶路撒冷的地區已響徹防空警報。不久后，以色列國防軍再次通報稱，監測到多架無人機從黎巴嫩方向飛向以色列領土。

黎巴嫩成戰場

在受伊朗支持的真主黨本周向以色列北部發射火箭彈后，以色列軍隊再次與真主黨武裝分子爆發戰鬥。以色列國防軍在黎巴嫩南部展開了一系列空襲及地面軍事行動。聯合國駐黎巴嫩臨時部隊（聯黎部隊）的消息透露，以軍已進入黎巴嫩南部多個受維和部隊管轄的邊境城鎮和村莊。黎巴嫩衛生部表示，以色列在該國境內的空襲已導致 72 人死亡，至少 437 人受傷。黎巴嫩總統府發聲明，總統奧恩已在貝魯特會見了美國駐黎巴嫩大使伊薩，請求美方介入并向特拉維夫施壓，以結束以色列的軍事進攻。

波及土耳其，觸發北約集體防禦條款？

土耳其國防部稱，一枚從伊朗發射的彈道導彈在飛越伊拉克和敘利亞領空后，向土耳其領空逼近。部署在東地中海的北約防空與導彈防禦系統及時將其攔截并摧毀。事件未造成人員傷亡。《北約憲章》第5條規定，對任何成員國的攻擊，均視為對全體成員國的攻擊。土耳其目前是北約成員國。一名土耳其官員在接受法新社（AFP）匿名採訪時透露，土耳其并非該導彈的攻擊目標。他解釋道：我們認為該導彈的目標是塞浦路斯一處軍事基地，但在飛行過程中偏離了航線。

北約嚴厲譴責

儘管土耳其淡化了受攻擊的意圖，但北約發言人哈特周三明確表示，北約強烈譴責伊朗針對土耳其的威脅行為。伊朗境內傷亡人數 據伊朗官方通訊社（IRNA）報道，自戰爭爆發以來，伊朗境內已有超過 1000 名軍人和平民喪生。由伊朗及真主黨發動的報復性轟炸，已在以色列及其周邊海灣國家造成約 30 人死亡。至于美國方面，國防部確認六名美軍在戰爭中犧牲的。他們在周日在科威特舒艾巴港遭無人機襲擊身亡。

伊朗被轟炸 俄羅斯被制裁

中國等來特朗普登門訪問 原因何在？

伊朗最高領袖哈梅內伊（Ali Khamenei）被斬首後的伊朗並沒有立刻四分五裂，而是呈現出相當勇猛的反擊態勢。連日來，美軍在中東的27個軍事基地被相繼打擊，一時無法組織起有效反擊。兩個航母打擊群則因本身事故或受到伊朗導彈襲擊後無法參與聯合行動，尤其是伊斯蘭革命衛隊向「林肯」號航母發射了4枚巡航導彈，該航母向東南方的印度洋方向「逃竄」，幾乎失去了對伊朗的威懾力。

以色列能夠對伊朗發起一些有效打擊，但僅停留在定點清除，以色列從轟炸開始到現在反覆強調徵兵，且增加徵兵人數一直在變：一會兒要徵5萬人，一會兒要徵7萬人，現在又傳出要徵11萬人。這明顯是兵員不足、戰鬥力消耗嚴重。英國、法國、德國均表態要支援美國，但是位於塞浦路斯的阿克羅蒂裏皇家空軍基地、法國在阿聯酋的軍事基地、德國在中東的駐軍基地都被伊朗襲擊了。

在伊朗的兇猛打擊之下，美國本想尋求盟友助力，可西班牙率先拒絕美國使用西班牙的軍事基地，就連最親密的盟友英國在關鍵時刻也反常拒絕美國使用英國軍事基地進攻伊朗。這對特朗普的刺激一點也不亞於中東基地被伊朗挨個轟炸。「兵無常勢、水無常形」，美國以色列一開始轟轟烈烈的斬首行動確實過癮，但三板斧用完之後該如何自處？輪到伊朗瘋狂報復的時候，如何抉擇？

美以轟炸伊朗之初聲稱四天結束戰事，然後接管伊朗政府，但現在已經改爲了四到六個星期。伊朗瘋狂報復導致美軍損失頗大之後，美國總統特朗普甚至已經在說考慮陸軍進入伊朗解決問題了。或許是1月在委內瑞拉劫持委內瑞拉總統太順利，以致於特朗普判斷可以迅速炸癱伊朗。這是典型的手順之後追漲殺跌然後被套大。現在的美國想體面結束在伊朗的戰事恐怕並不容易。

伊朗和美國談判這麼多年，第一次在最高領袖被斬首之後才發起讓美國一時難以招架的還擊。以往多次被美以襲擊，伊朗的報復都是口號喊得震天響，實際上灑灑水。一次次的示弱導致美國以色列認爲伊朗軟弱可欺。只有被逼到角落之後，伊朗才真正清醒，煥發出強大的戰鬥力。

伊朗對美國的幻想，美西方套在伊朗人頭腦中的思想鋼印，在哈梅內伊被斬首後才豁然解封。這是何等的可悲，又是何等的幸運。過往種種帶給伊朗的教訓太慘烈了：步步退讓，等來的是斬首轟炸。睚眦必報才能讓美國不敢輕舉妄動。屈服無用，沒有膽量的投降派只會捱揍。要和美國談判能解決問題的，對美國還抱有燈塔道德幻想的主和派，是時候清醒了。

美國從來不會和沒有實力的國家講理，更不會和不具備話事底氣的國家談判。事到如今，只能說但願哈梅內伊死得其所，但願伊朗的反擊能夠迎來轉折行的勝利。畢竟思想的轉變，絕非一蹴而就。不付出血的代價，想要覺醒談何容易。放棄對美國的幻想，俄羅斯用了20年。蘇聯解體後，俄羅斯也試圖融入西方，甚至加入G8。直到2008年梅德韋傑夫和普京互換當總統的那幾年，俄羅斯還希望和時任美國總統奧巴馬一起吃薯條喝可樂共話合作。而事實證明這一切都是虛幻。

北約一步步東擴，步步蠶食俄羅斯的安全邊界，普京徹底掉頭向東看，積極和中國合作，不過是近15年的事。俄羅斯人對美國和西方去魅，用了20年。縱然換來了制裁，但是保住了國家的生存底線。現如今美國急於結束烏克蘭戰事，歸根結底也是美國拖不起，打不起。美國擅長的始終是畢其功於一役，速戰速決。一旦對方敢於長期戰鬥，美國的這一套就失去了活力。

俄羅斯用四年的戰爭徹底宣告了美西方無法吃掉俄羅斯，無法困住俄羅斯，不只是軍事上，哪怕是最殘酷的制裁，俄羅斯也能撐過去。縱然代價慘烈，但已經是勝利。俄羅斯獲得的戰果是讓美國認識到必須好好和俄羅斯商量出一條共生之路。這已經很不容易。

在伊朗戰事不知何時能夠結束之際，人們關心中國是否會如期接待3月末到訪的美國總統特朗普，畢竟伊朗作為中國的重要盟友，受到美國襲擊之後，中國的態度備受關注。無論訪問是否推遲，特朗普需要中國、需要和中國搞好關係都是事實。為什麼中國能夠贏得美國尊重，而伊朗等來轟炸，俄羅斯等來制裁？不是因為中國放棄了伊朗俄羅斯單獨和美國講和了，而是因為中國不是伊朗也不是俄羅斯。

中共早在建政之初就用朝鮮戰爭教訓了美國人，在上世紀六七十年代原子彈氫彈的相繼問世就足以確保美國不敢輕舉妄動。中共一開始就解決了政權在美國打壓之下的立足生存問題。現如今特朗普急於和中國談合作，是因為中國已是世界第二大經濟體，中國在稀土等一系列工業製造業領域的成就，讓美國對中國實施的制裁作用有限。中共政權是在美國的虎視眈眈之下誕生的，一開始就有憂患意識，從未對美國的顏色革命放鬆警惕。中國整個社會對美國放棄幻想，也不過是近七八年的事。

經過過去八年的貿易戰、晶片戰，中國在經濟上戰略上必須要主動出擊，已經是全民共識。中國走的是一條自立自強之路，自立是基礎，自強是根本。伊朗或許才剛剛明白沒有骨頭只會捱揍。未來等待他們的還有很長的路。能否徹底覺醒是一回事，覺醒之後他們很快會認識到沒有智慧沒有能力發展整體實力的國家，只能被收割。中國對待伊朗從來不是救不救的問題。伊朗如果始終找不到應對美國的正確方向和道路，中國做再多都是無用功。

哈梅內伊身亡 特朗普抱怨「美國屬意的伊朗接班人大都死了」

據美聯社報道，當地時間3月3日，美國總統特朗普在橢圓形辦公室與記者交流時坦言，「我們原本屬意的多數人選都已身亡」，他同時宣稱，美以軍事行動結束後，伊朗政權內部人士或許是接管權力的最佳人選。報道稱，特朗普幾天前還曾明確呼籲伊朗民衆，在美以轟炸結束後「推翻你們的政府」。

如今他的表態，似乎進一步偏離了「這場戰爭是終結伊朗自1979年伊斯蘭革命以來神權統治的契機」的論調。他告訴記者，美方原本屬意的一批潛在人選，已在此次軍事行動中喪生，「現在我們有另一批人選，據報道，他們可能也已身亡。所以會有第三批人選出現。很快我們就誰都不認識了」。當被問及1979年被推翻的伊朗國王之子禮薩-巴列維是否也是一個可考慮的對象時，特朗普表示，儘管有人支持他，但其並不在美方考慮範圍內。禮薩-巴列維長期流亡美國，在海外伊朗社群中具有象徵意義。但他在伊朗國內缺乏基礎。

「在我看來，內部人士或許更合適，」特朗普補充說，若能有「身處伊朗、當下頗受歡迎的內部人士」脫穎而出，將是美方認可的合理選擇。特朗普發表這番干涉他國內政的狂妄言論時，正接待德國總理默茨，這是美以對伊開戰以來，特朗普首次與外國領導人舉行面對面會晤。

特朗普稱，他希望避免「最壞情況」，即「上台的人跟前任一樣糟糕」。「這種情況可能發生，我們不希望如此。經歷這一切後，五年後才發現，我們選的人並不比前任好。」特朗普說。目前，特朗普尚未公開點名任何他認為可信的伊朗未來領導人。美聯社稱，戰爭爆發以來，白宮是否與伊朗官員有過任何接觸、接觸程度如何，外界均無從知曉。

當地時間，美國高調宣佈伊朗最高領袖阿里·哈梅內伊（Ali Khamenei）「已死」。隨後，伊朗媒體證實，哈梅內伊確已殉難。與此同時，伊朗衆多高層領導人也在美以襲擊中遇害，包括伊朗武裝部隊總參謀長穆薩維、伊斯蘭革命衛隊總司令穆罕默德-帕克普爾、國防委員會秘書阿里-沙姆哈尼和國防部長阿齊茲-納西爾扎德。

哈梅內伊掌權近40年，是全球遭遇暗殺次數最多的國家領導人之一。他既是神職領導人，又是武裝部隊的總司令，在所有關鍵國家事務中擁有最終決定權。早在去年6月伊朗與以色列爆發衝突、以色列對衆多伊朗高層官員下手後，哈梅內伊就開始計劃並採取了一系列措施，以確保伊朗政府和軍事領導層的連續性。

哈梅內伊還建立起了一套完整的繼承體系，為由他親自任命的每個軍事指揮和政府職務指定了四層繼任人選。他要求所有擔任領導職務的人提名最多四名繼任者，並將自己遭遇不測後的決策職責委託給一個由親信組成的小組。

《紐約時報》根據對六名伊朗高級官員和兩名不願透露姓名的神職人員的採訪推測，哈梅內伊認為其屬意的三名最高領袖候選人分別是：伊朗司法總監古拉姆侯賽因-穆赫辛尼-埃傑伊他的辦公廳副主任阿里-阿斯加爾-赫賈齊，以及來自改革派政治陣營的溫和派神職人員霍梅尼（Hassan Khomeini），他是伊朗伊斯蘭共和國創始人、首任最高領袖魯霍拉之孫。而在伊朗新任最高領袖獲正式任命之前，一個臨時性的三人委員會將代行最高領袖職權。這三人分別為：伊朗總統佩澤希齊揚、司法總監埃傑伊和哈梅內伊的「心腹」、伊朗憲法監護委員會成員、專家會議副主席阿拉菲。



鄭伊健與蒙嘉慧於2013年結婚



蒙嘉慧年輕時絕對係索女一名。

現年58歲的鄭伊健與52歲的蒙嘉慧（Yoyo）拍拖20年，於2013年結婚後一直是圈中的模範夫婦。昨日（27日），有網民在筲箕灣著名的「明星食堂」安利魚蛋粉麵野生捕獲二人撐脚，久未露面的Yoyo身形明顯再一次暴脹，面圓圓現雙下巴，完美演繹何謂備受老公寵愛的「幸福肥」！

52歲蒙嘉慧現幸福肥 身形樣貌脹一圈

鄭伊健極寵妻 曾贈近千萬地皮

街坊裝落區歎馳名魚蛋粉 零遮掩勁親民

當日伊健與Yoyo以全黑街坊裝示人，兩人即使是明星卻毫無架子，Cap帽、口罩一律欠奉，大方地與其他食客「搭檯」食麵。該麵店在東大街頗具名氣，連發哥（周潤發）、陳奕迅都有光顧。從網民分享的照片可見，伊健依舊留著標誌性的飄逸長髮，雖然年屆58歲，身形較以往圓潤了一點，也多了一份中年男士的沉穩「佬味」，但顏值依然在線，星味遮都遮唔住。

52歲蒙嘉慧心廣體胖 正面曝光驚現雙下巴

最令網民驚訝的，莫過於坐在伊健身旁的Yoyo。自從淡出幕前做「伊麵嫂」及地產公司老闆娘後，Yoyo似乎完全放飛自我，不用再為上鏡而節食。當日所見，52歲的她身形明顯發福，面部頗為浮腫，驚現雙下巴，與昔日那個身形纖瘦的電視台花旦判若兩人。不過，不少粉絲都力撐這是「幸福的象徵」，直指有老公伊健錫到濃，又在日本好食好住，心廣自然體胖，這種自然老去的狀態反而更真實可愛。

隱世樓王寵妻無極限 拒絕生育享受二人世界

鄭伊健當年聽從前輩教路，賺到錢就買樓投資，早已是圈中的「隱世樓王」，據指鄭伊健手持的物業普遍港九新界及海外，除了買樓，還有買地！鄭伊健於2017年時，以980萬元購入一幅元朗地皮送給蒙嘉慧，保守估計身家超過1.5億元。

鄭伊健對老婆寵愛有加，豪擲逾百萬打本給Yoyo在日本福岡開設房地產公司，讓她有細藝寄託。兩人自2013年結婚以來，早有共識不生育，享受自由自在的二人世界。由當年經黎諾懿介紹打羽毛球結緣，到如今在麵店平淡撐檯腳，這份細水長流的感情，絕對羨煞旁人。



FARES LAW FIRM

Abraham A. Fares 方毅思 律師

Barrister, Solicitor, Notary Public

專辦房地產買賣以及再按揭

二十八年經驗 最優性價比
(各大銀行及財務公司按揭劃一收費)

LiLi Han (韓小姐)

Email: LiLihan@fareslaw.ca

提供英語, 普通話, 廣東話服務

(403) 508-1906

Edward Wan 國語

Email: edward@fareslaw.ca

Alanna Situ 粵語

Email: support@fareslaw.ca

提供 Wills and Estates (遺囑和遺產) 服務

*費用包括所需的法律文件, 不包括政府索取的登記費

*80萬以上的房產, 請與我們聯絡

General Line: (403) 508-1900 Email: info@fareslaw.ca
134 17Ave. NE, Calgary, AB T2E 1L6 (near 16 Ave & Centre St.N)

立即聯絡我, 即享我們提供的優惠及其他保險產品

多種折扣:

- 汽車和房屋同保
- 多車折扣
- 全新水險
- 職業折扣
- 退休人士優惠, 等

免費估價: 汽車、房屋、商業、人壽及旅行保險



Winnie Hui
許蘊妍 (國粵英)
Senior Agent
(587) 316-3142
whui@allstate.ca

#234, 40 Country Hills Landing
NW Calgary
(即大戶人家對面)



須受條款及條例限制。*多項產品折扣的平均節省金額, 以艾伯特省在 2023 年 3 月的 Allstate 基本利率計算。您的節省金額可能會有所變動。保險、風險、折扣及供應情況可能會視乎地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有, 並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。
©2024 年 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。
242369 | 12-24

Allstate
交託在手 放心無憂



何履寧律師行

HO MACNEIL BARRISTERS & SOLICITORS

何陳璧璋大律師

ALICE B. HO B.A., M.S.Sc., LL.B.

黃又奇大律師

ANSEL Y.K. WONG LL.B., LL.M.

提供英語、粵語及國語服務

本律師行服務卡城 41 年,
歷史悠久, 專業辦理

- 房屋買賣及按揭
- 商業買賣及註冊
- 商業租約
- 生意轉讓
- 遺囑及遺產事項
- 婚前、婚後及同居協議書
- 家庭糾紛及離婚
- 配偶移民申請
- 民事訴訟
- 認證文件

地址: 2819 Centre Street NW Calgary AB, T2E 2V7

電話: 403-233-2812

Email: info@homac-ab.ca

Website: www.homacneil.com



洛 | 磯 | 移 | 民 | 服 | 務



WeChat



WhatsApp

無論您需要那個層面的服務 我們都能迎合您的需要

全方位代辦

從諮詢評估、釐定可行方案、整理材料到遞交申請，專業不在嘴巴，在我們的工作細節裏

DIY專業支援

如果您準備自己辦理申請，我們可在您遞交前提供專業審核服務，避免無可挽回的錯漏

公益免費諮詢

每月第一個星期五中央圖書館二層2-05A室，請掃二維碼預約



服務範疇

旅遊/留學/工作簽證	省提名計劃	看顧員移民	入籍申請
港人Stream A/B	居留權疑難	投資移民	拒簽個案
外勞批文(LMIA)	換領楓葉卡	家庭團聚	難民申請

Suite 503, 100 – 4th Avenue SW,
Calgary AB T2P 3N2
敬請電話預約 (587) 353-4111



Darren J. Hamilton

Lawyer & Notary Public

LEGAL ASSISTANT
Service in English, Mandarin, Cantonese and Hindi.
提供英語、普通話、粵語及印度語服務

Unit 8, 2400 Centre Street NE,
Calgary, AB T2E 2T9
Email: info@dhlawoffice.ca

Tel: **403-272-2088**
Fax: **403-272-2092**

STANDARD WILL : \$350, Individual, \$450 Per couple
標準遺囑 : \$350/個人, \$450/夫婦二人

韓美頓大律師

▶ 專辦房地產買賣及貸款

- 買房(Purchase) \$650.00 (Flat Fee*)
- 賣房(Sale) \$500.00 (Flat Fee*)
- 再按揭(Refinance) \$500.00 (Flat Fee*)

*Fees include all of the necessary legal work for a typical transaction. GST and government Fees are extra.
Contact to get a quote for transactions more than \$1,000,000



Pinnacle Age Well 愛有坊

衛生局 AHS 認證， 全方位居家照護服務公司

服務內容包括：

- 個人護理協助 (洗澡、穿衣、行動支持)
- 用藥管理
- 健康計畫
- 陪伴服務
- 基本清潔服務

愛有坊可提供建議如何成功取得政府資助。
公司網址：Pinnacleagewell.com
Email：info@pinnacleagewell.com
電話：**403-471-1237**
阿爾伯特省衛生局認證查詢地址：



QR CODE:





Client Directed Home Care | Alberta Blue Cross®
ab.bluecross.ca



Pinnacle Age Well 愛有坊

衛生局 AHS 認證， 全方位居家照護服務公司

誠聘護理人員

加入 AHS 認證居家照護團隊 | Pinnacle Age Well 愛有坊

職位：居家護理助理 / 陪護員 (全職 / 兼職 / 臨時班)
地區：卡加利及周邊地區

職位要求：

- 需有長者照護經驗、有愛心及合法工作身份
- 持 HCA 證書者優先
- 彈性排班，友善團隊工作環境

應徵方式：
請致電 825-883-9355
或電郵履歷至 hr@pinnacleagewell.com





Client Directed Home Care | Alberta Blue Cross®
ab.bluecross.ca

RODIN LAW FIRM 律師樓

1405 - 2nd Street SW Calgary, Alberta T2R 0W7
Tel: 403-861-6286 Fax: 403-216-0970

Cary Rodin

Personal Injury Lawyer

30年訴訟經驗，前亞省主控官助理
Practicing law for 30 years, extensive
litigation experience at all levels of court.

專業個人受傷索償

- 汽車及電單車意外
- 脊髓損傷
- 腦幹損傷

Quan Sy Lam

Personal Interpreter
林先生 翻譯員

精通：越南話、粵語、國語、潮州話
403-988-4568(24/7)
Email: quansilam@gmail.com

免費諮詢
不成功，不收費

王天罡會計師事務所

STARR WANG CPA FIRM

粵語 國語 英語

Bookkeeping
Payroll/GST

公司註冊
公司報稅
個人/自僱報稅

20多年來，我們致力於為各行業中小企業提供一條龍服務，涵蓋公司註冊、薪資、記帳、稅局溝通和報稅等，價格透明合理，尤其在餐飲等行業中積累了豐富經驗。

地址：112 16 AVE NW, Calgary Alberta T2M 0H2
電話：403-269-7028 傳真：888-636-9390

辦公時間：週一到五 9am to 5:30pm
郵箱：starrcga@gmail.com 免費停車

所有保險需求，一站式服務

從您的汽車和房屋到您的事業、生活和財務未來，您可以信賴我來幫助保護對您而言重要的一切。

財產及意外保險

- 業主保險
- 租戶保險
- 公寓單位業主保險
- 流動房屋保險
- 度假住宅保險
- 船隻及設備保險
- 個人傘狀責任保單
- 個人車輛保險
- 商用車輛保險
- 房車保險
- 電單車保險
- 雪地電單車保險

商業保險

- 承包商保單
- 酒店及餐飲業保險
- 商業及專業服務保險
- 零售和批發保單
- 房地產保險
- 公寓管理公司保險

生活福利

- 重大疾病保險
- 傷殘收入保障
- 醫療保障

人壽保險

永久性保險

定期壽險
車輛貸款



葉佩華

Anita Ip, Agent
1220 Kensington Rd NW
Unit 220, Calgary AB
587-353-7500
anita@anitaip.com
anitaip.com

葉佩琪

Clara Ip
Senior Account
Manager
clara@anitaip.com

 **Desjardins**
Insurance

Anita Ip Insurance & Financial Services



360 LEGAL SERVICES

MATTHEW CHEUNG

- BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC -

房地產買賣 / 按揭 | Real Estate Transactions

商業交易 | Business Transactions

公司註冊 | Corporate Registration

合約諮詢 | Contracts Review

遺囑 | Wills & Estates

遺囑認證 | Probate

公證服務 | Notary Services



(Matthew Cheung | 張律師)

Sanne (San) Lo (盧小姐) - Sr. Paralegal

直線: 587-329-6281

Email: sanne@360-legal.ca

提供英文、廣東話、普通話服務

地址: C-2017 CENTRE STREET NW, CALGARY

TEL: 403-233-0841

info@360-legal.ca | www.360-legal.ca

周慧儀律師

WINNIE W.Y. CHOW
BARRISTER AND SOLICITOR

直接以流利廣東話為華人及各界提供專業法律服務

- Divorce, Matrimonial Property, Child and Spousal Support
離婚，婚姻財產，兒女及配偶贍養費
- Pre-nuptial, Post-nuptial and Cohabitation Agreements
婚前、婚後及同居協議書
- Wills and Estates 遺囑及遺產

地址：加拿大亞省卡城西區6大道404號3樓，諾氏教堂旁邊
Suite 300, 404 - 6 Ave. S.W. Calgary, Alberta T2P 0R9

電話：(403) 261-0645 傳真：(403) 451-1208

脊骨神經科

#155, 1518 Centre St. N.
Calgary, AB
(中央街北維德廣場)

梁嘉韻醫生 梁錫波醫生

Dr. Carmen Leung

Dr. Calvin Leung

Tel: (403) 230-9300

www.chirocalgary.com

附設針灸兼特許勞工受傷治療中心

	上午	下午
星期一、三、五	9:00-12:00	1:30-5:00
星期二、四	closed	1:00-6:00
星期六	9:00-12:00	closed

WESLEY B. MAH

馬力偉 律師

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC



- Mandarin speaking 說流利國語及英語
- Real estate 房地產
 - Cash purchase 現金買房
 - Purchase with mortgage 按揭買房
 - Sale 賣房
- Businesses 公司企業
- Wills 遺囑
- Probate 遺囑認證

- Free 2-hour street parking 附近有兩小時免費停車位 -

Legal Assistant: Annie Tran

Suite 206, 1333-8th Street SW

Calgary, Alberta T2R 1M6

Tel: 403-263-1938 Fax: 403-263-3730

Email: lawyermah@gmail.com

website: wesleymahlawoffice.com

余慕慈 加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.
Chartered Professional Accountant

30多年會計經驗

提供英、國、粵、台山語服務

- 審核、覆核
- 會計
- 簿記
- 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅
- 公司註冊
- Payroll/GST

歡迎電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary, AB T2E 2P8

Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799

Cell: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net

河畔眼鏡 Waterfront Optics

226 Riverfront Ave SW, Calgary
(卡城文化中心斜對面, 善樂公園旁邊地舖)

免費室內泊車
403-290-0066



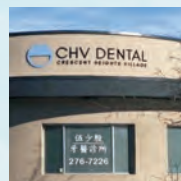
Mantie Tong
403-616-2233

好消息

長者凡持有**政府眼鏡福利**
可享有眼鏡一副
歡迎來電查詢

- 由Dr. Theola Li 李曉嵐眼科醫生(英、粵、國語), 處理各類眼科問題、專業驗眼, 請先來電預約。
- 0至18歲兒童及65歲或以上的長者, 由亞省醫療支付醫療及每年一次的驗眼費用。
- 接受各類保險, 由保險公司直接支付。

waterfrontoptics.ca waterfrontoptics



CHV DENTAL

CHV牙科診所 403-276-7226

Dr. MATTHEW NG, DDS 牙醫 伍世耀
Dr. HILARIE NG, DDS 牙醫 伍球瑜
Dr. GILBERT NG, DMD 牙醫 伍世豪

精通全牙科服務

成人及兒童牙齒護理, 檢驗, 治療牙周病, Botox, 牙根治療, 補牙, 假牙, 加牙改托, 牙冠, 牙橋, 植牙, 植骨, 牙周整形手術, 隱形箍牙, 固定牙齒矯正, 智慧齒拔除, 加設電腦立體斷層掃描機 (CBCT), 植牙時必須X光檢查

約診時間:

星期一至六 9:00 AM - 6:00 PM

精通語言: 國、粵、英、Tagalog、Korean

#2, 1304 Centre Street N.E. T2E 2R7
Chvdentalclinic@gmail.com

歡迎新症、急症

theatre:
CALGARY

IN PARTNERSHIP WITH



天才王子的故事

票價由\$49起

2月14日 - 3月15日

舞台音樂劇 全球首演

THEATRECALGARY.COM



牙科 **CENTRE & 12TH DENTAL** 醫務所



楊詩敏
DR. CAROL YEUNG

湯醫生
DR. TOM PECEK

吳詠賢
DR. WINNIE NG

· 植牙 (IMPLANT) · 激光機 (LASER DENTISTRY) 現接受新症、急症、美容及各類牙科疾病

診症時間

☎ **403-230-2288**

▶ 交通方便 No.2, 3, 17 號巴士停站於門口
▶ 懂國、粵、台山、越南語，方便溝通

星期一至四 9AM - 7PM
星期五 9AM - 6PM, 星期六 9AM-4PM

診所地址: #5, 1217 CENTRE ST. N.W.
(中央街北夾12大道)

CENTRE STREET DENTAL
中央街牙科診所

101, 303 Centre St SW (唐人街) **403-290-0303**
Email: info@centrestdental.com

Dr. Zhendan Pan 潘震旦

Dr. Belinda Le

Dr. Harris Zou 鄒浩

精通全牙科服務:

- 植牙, 牙根治療, 智齒拔除, 牙齒矯正, 補牙, 牙冠, 牙橋
- 電腦立體掃描機 (CBCT) • Botox
- GBT 最新科技無痛洗牙 • 專業牙托師傅 (假牙)

We accept CDCP

接受聯邦政府牙科保險

約診時間	星期一、星期五 9am至4pm	星期二、三&四 9am至5:30pm	星期六 9am至3:30pm
------	--------------------	-----------------------	-------------------

Centre St. Denture Clinic

#2, 1901 Centre St. N.W.
#2 中央街夾十八橫街西北

電話 403-230-2828

高義

牙托專科技師

精配

全口局部牙托
即時加改
耆英政府補助
歡迎預約查詢

超過十年做牙經驗
自設先進工場
用最新歐美技術

牙醫陳銘舜 牙醫陳清怡

Dr. Ming S. Chen, D.D.S Dr. Jennie Chen D.M.D

(歡迎新症, 急症, 美容及各類牙科疾病)

電話: **403-230-8210**

網址: Themadisondental.com
(國, 粵, 英語服務)

星期一至星期六 9AM - 6PM

地址: #139, 1518 Centre St. N.E.

(維德廣場內, 前有免費停車及 3 號巴士停站)

鍾卓倫 專業執照牙托師

John Chung DD Denturist

可幫你申請耆英補助 35年經驗

令你引以自豪的笑容!

- 專業訂做假牙
- 手工精細
- 亞省政府牌照
- 全副及局部
- 配帶舒適美觀
- 牙托專科

○ 歡迎免費檢查

☎ 403-262-4280

(龍成商場三樓診所) Chung and Associates Denture Clinic
#381, 328 Center St. SE

牙醫陳大衛 牙醫陳子安

Dr. David Chan, D.M.D. Dr. Solomon Chan, D.M.D.

診所地址: 2902 Centre St. N.E. (中央街北夾28Ave)

牙齒治療包括

- 成人及兒童牙齒護理, 檢驗。
- 洗牙石, 去漬, 治療牙週病, 牙週病手術。
- 補牙(用不含水銀材料)
- 燒瓷牙冠及牙橋, 金牙, 鋼牙。
- 活動假牙, 全口, 局部, 牙托, 加牙, 修理牙托。
- 杜牙根, 種 POST。
- 牙齒矯正及各種牙齒美容。
- 手術拔牙, 智慧牙, 修平牙骨。

歡迎新症、急症

電話: **230-2888** 星期一至六: 9am-6pm
230-2295 (粵、國、英語)



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼126698018 RR0002

本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。

地址：111 Riverfront Ave S.W., Calgary, AB T2P 4Y8

電郵：cceca@cceca.ca

傳真：(403) 269 1951

NEWSLETTER

耆英園地



第2074期 2026年3月5日至3月11日

查詢及報名：(403) 269-6122

外展部查詢及預約(福利申請/宣誓/認證服務)：(403) 457-6609

禪繞畫

進階班：羽毛禪繞

國語實體課程

禪繞畫是一種不需要繪畫基礎的創作方式。透過簡單、重複的線條，一筆一畫地慢慢完成作品，在專注當下的過程中，放鬆心情、安定思緒，讓創作成為溫柔陪伴自己的時光。

3月9日- 3月30日(共4堂)

逢週一 早上 10:30 - 12:00

會員 \$20 / 非會員 \$30

導師：趙禕齡女士

長期投入禪繞畫於成人與長者教育，結合藝術表達、手眼協調與心理支持，陪伴學員在創作中找回自信、專注與成就感。

查詢及報名：劉姑娘



美善囍福計劃

落基天陵墓園講座

PRAIRIE SKY CEMETERY

日期：3月25日(三)

地點：耆英會禮堂

時間：下午2:00 - 3:30

費用：全免

講員：卡城市政府墓園顧客服務及傳播部代表

活動以英語進行(即時粵語傳譯)

報名及查詢：馬姑娘

多元選擇

環境清幽

福蔭子孫

Organizer 主辦機構

Supported by 支持機構



3月8日 星期日

粵語

精簡處方 與安全用藥

國語

3月15日 星期日

下午 3:00 - 4:00

現場講座：耆英會教學室 (2樓)

網上轉播：ZOOM ID 875 977 9955

主講：孟藥劑師 (永安藥房經理)

報名及查詢：王先生 Geoff

夏令時間

2026年3月8日

(星期日)凌晨2:00生效

各位請於本星期六晚睡

前將時鐘撥快1小時



3月6日

春季過敏處理

嘉賓：註冊中醫師

Esther Yu

加拿大中文電台

FM94.7

「社區透視鏡」

節目(粵語)



週五 上午10:30-11:00

「奇聞軼事」
講座

週三 下午2:00-3:00

網上ZOOM ID
875 977 9955

3月11日

甜睡不用藥

(國語)

講者：耆英會職員
Geoff王先生

冰天動地 — 紐芬蘭6天遊

收費(不包括機票)

單人房	\$1980/位
二人房	\$1680/位
三人房	\$1580/位
四人房	\$1480/位

*非會員額外加\$50/位

(參考機票價格為CAD\$730,
以出票時價格為準。)

收費包括

- ✓ 6晚酒店住宿及早餐
- ✓ 旅遊巴士往返各景點
- ✓ 行程內景點門票
- ✓ 經驗豐富隨團華語導遊

詳情及報名：
親臨索取或致電查詢



健身气功

《五禽戏》

國語實體課程

3月12日免費試堂

早上10:00-10:45

3月19日-5月21日(共10堂)

逢周四 早上 10:00-11:30

教師：刘尼娜

會員 \$40 / 非會員 \$60

報名及查詢：劉姑娘





卡城中華文化中心

CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4

Visit Our Website:

Facebook

RedNote

Instagram



查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca



成人民族舞蹈班

日期: 3月8日至4月26日(8節課)

課程費用: \$72 + GST

時間:

A0500-A

逢星期日 上午10時30分至中午12時

A0500-B

逢星期日 下午1時至2時30分



卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

Pilates Adult Class

普拉提 - 成人班

時間: 下午 6:30 至 7:30

費用: \$120 + GST (8堂課)

導師: Theresa Lai

Please bring your own yoga mat and non-slip socks
請自備瑜伽墊及防滑襪

Learn more at:
詳情請瀏覽網站:
www.culturalcentre.ca

Or Call us!
或致電:
(403)-262-5071

Or Email Us!
電郵地址:
info@culturalcentre.ca



卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

太極班 Tai Chi Class

時間: 每週三 下午 6:30 至 7:30

費用: \$90 + GST (6堂)

導師: Murray Cheung

Learn more at www.culturalcentre.ca
or contact us at (403) 262-5071
Email: info@culturalcentre.ca



SKETCHING & WATERCOLOR 素描水彩畫班

日期: 2026年3月7日至4月25日

時間: 每週六 上午十時至十一時半

費用: \$120+GST (8堂)

導師: 鄭國權老師



卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

QIGONG BEGINNER 氣功初級班

課堂日期: 3月8日 - 4月5日

每週日早上十時至中午十二時

費用: \$200 + GST (5堂)

導師: 崔導師



標準急救混合課程

紅十字會培訓合作伙伴

中文標準急救證書一日課程

- 線上授課輔以一日親身授課
- 完成課程可獲頒三年有效標準急救證書
- 以粵語授課
- 日期: 2026年3月8日 (星期日)
- 時間: 上午九時至下午五時
- 12歲或以上均可報名
- 費用: \$150 + GST
- 地點: 卡城中華文化中心



有興趣可掃描二維碼
或電話報名!

GUQIN HEALTH AND WELLNESS CLASS

古琴養生班

學員報名確認後正式開課

時間: 每週四 6:00 - 7:30 PM

費用: \$840 + GST (8節課)

導師: 譚鵬老師



RUNWAY OF STARS 青少年兒童模特 與形體培訓班

幫助您的孩子建立自信,
培養良好姿勢與自我價值感
逢星期日: 1:45PM-3:15 PM 或
3:30PM-5:00 PM

\$480+GST (10節課)

導師: Tracy Zhang

Hung Gar Kung Fu Course 洪家拳武術班

時間: 每周三 6:30PM - 8PM

費用: \$110 + GST (10堂)

導師: 張建霖師傅



DIN02244263

幸福傷風素[®] 成人配方

*可預防咳嗽、鼻敏感

頭痛

發燒

全副夾擊 傷風感冒

Contains Acetaminophen and other Ingredients/
Contient de l'acétaminophène et d'autres ingrédients

SAFELY SEALED / SCÉLÉ EN SÉCURITÉ

COLTALIN[®]

COLD & ALLERGY TABLETS/
Comprimés pour le rhume et les allergies

幸福傷風素

- Reduces fever
- Temporarily relieves symptoms of common cold
- mild to moderate aches and pain • sneezing • runny nose
- nasal congestion
- Abaisse la fièvre
- Soulagement temporaire des symptômes du rhume
- douleurs légères à modérées • éternuements
- écoulement nasal • congestion nasale

DIN 02244263

鼻塞

敏感

各大中藥房及超市有售 • 用戶熱線：(416) 532-5896

CCC-236038@CT050

正方正方藥業 GMP藥廠製造 信心保證

強身健肺, 補氣提神, 抗疲勞!

簡單 快速 方法一日一支或兩支, 空肚或飯後都可

長青牌

向陽牌



CCC-200327@CP049

正方正方藥業 用藥最正 正方正方 秋冬防線：家中常備，健康第一

NPN80019221

NPN80031512



穿心蓮抗炎片

川貝精
止咳，定喘。又快又好！

- 認明正商標，正方正方及 NPN 號碼 (加拿大自然產品號碼)。註明 GMP 水平中成藥藥廠。
- 多年 NPN 中成藥品牌，嚴格執行投產前原料通過及完成產品成份安全測試。嚴謹測試重金屬、農殘和霉菌皆符合加拿大食品衛生局自然健康產品安全條例標準。
- 原配方原藥廠生產。藥效顯著，深受中醫及自然療法醫師信賴。

各大中藥房有售 • 用戶熱線：(416) 532-3967

CCC-210127@CP055

日本製造 濕重手腫腳腫

木酢 排毒消腫貼

新產品



認明原廠原方日本木酢

木酢：消腫，止癢，膝、腳痛，用於行走不利，長期做臥，更年期後膝腳水腫，不能低頭，不能彎腰者。

正方正方藥業 GMP藥廠製造 信心保證 • 各大中西藥房有售

CCC-220406@G11049



廿比近日在社交媒體持續分享紅色小馬等鉤織作品，她在銅鑼灣的鉤織店也成為大眾津津樂道的话题。同樣沈迷於手工編織世界的，還有內地一群年輕的「織女織男」們。

冬日的上海，由「多巴胺」配色鉤織而成的巨大絨線廣告牌下，集結了一個「毛線世界」：頭頂毛線版「東方明珠」、戴著針織「雪王」帽子的年輕人結伴而行，「財神爺」捧著針織黃金大元寶，穿著菱格細紋手編旗袍的滬上麗人緩緩穿過人群。「排了五十分鐘才入場，現場的『織女』太多了」，近日，一場名為「織女的聚會」的編織大會在上海舉辦。內地年輕一代的編織愛好者自稱「織女」，這場為期三天的編織盛會吸引近兩萬人參與。

小紅書發布的《2025年度興趣報告》顯示，「?織」成為了2025年度十大出圈奇怪興趣之一。毛線正借助社群紐帶和「解壓」密碼，重新走進大眾視野，獲得內地年輕人的青睞。「互換了兩匹針織小馬，過節的氣氛又濃了不少。」現場的「織女」們紛紛帶上自己的手工作品展示並交換。彩色漸變的「臘腸」圍巾、毛茸茸的貓耳帽子、精巧復古的祖母格披肩。除了這些傳統的編織作品，毛線還能織出雪人、財神爺，搭建起東方明珠塔，更有「織女」手編出冒險遊戲「it takes two」主角May標誌性的藍色毛線頭髮與黃色毛衣。

大會設置了首屆毛線比賽，參賽者需在規定時間內給玩偶織出衣服。上至滿頭銀髮的退休奶奶，下至11歲的小朋友，各個年齡段的「織女」圍坐在一起，手中的針線翻

飛，五顏六色的毛線轉瞬間變為玩偶的新衣。其中，11歲的「織女」Kaia織齡已有一年，她頭戴自己鉤織的番茄配色小帽，飛速鉤織出一條毛茸茸的小裙子，比許多大人織得還快。Kaia的媽媽說，女兒鉤織時從不看圖解，全憑自己的創意和感覺。在社群中，編織重度「上癮」的愛好者們發明瞭「隨地大小織」的口號，意思是隨處都可以成為織毛線的場地。大會因此設置了地鐵車廂、電影院、教室等常見場景，呼應編織活動利用碎片化時間的特點，提供應景的交流場地。

隨著編織重新成為潮流，這項愛好已不再局限於獨立個體，越來越成為一種社交紐帶，將人們連結在一起。「編織是凝結時間的藝術。有一句我很喜歡的話是：手工禮物之所以珍貴，是因為有人把他的一小部分生命送給了你。」小紅書用戶@蓓蓓說道。編織不僅傳遞友誼，也成為代際相傳的情感聯結。「織女」卡卡說：「我最開始是為了男朋友織圍巾，在家裡翻出了很多舊的毛線和鋼針。這些都是外婆留下的。記憶中還浮現著小時候長輩們打毛線的場景，現在自己拿起毛線，感覺很神奇，好像某種力量復蘇了。」

如今，編織這項傳統手藝在社交媒體時代呈現出新的面貌。在小紅書上，「織女」相關話題閱讀量近9億，越來越多新「入坑」編織的年輕人發帖分享自己愛上毛線的理由：「編織能夠帶來即時的正回饋，緩解大腦過載和情緒焦慮。」「織毛衣的時候，大腦完全是放空，可以隨著心流一直織下去。生活中的很多煩惱只有在編織時才可以完全放下。」有著三年「織齡」的卡卡說：「毛線伴隨了我的低谷時刻。生活再不確定，但只要拿起毛線一直織，就會獲得成品。編織魅力就在於此：它可以讓人拋卻一切現代性的技術，全身心投入到這種重復、簡單、機械的手工勞動中，從而擁有強烈的獲得感。」

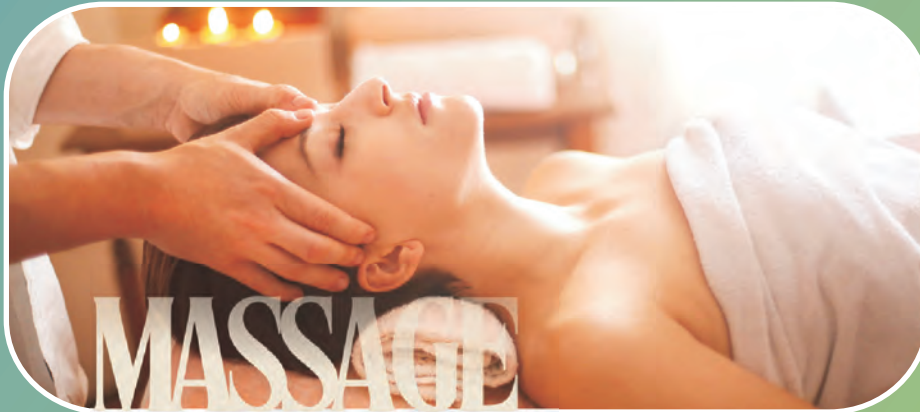
Calgary Laser Health & Beauty Centre

卡城激光健康美容中心

地址：Unit 112B, 108 3 Ave SW Calgary (唐人街五豐大廈內) 電話：403.667.9628 (英、粵語)

接受比特幣

website: www.calgarylaserhealth.com



認證註冊按摩治療師經驗豐富，持有3000小時
註冊按摩認證CRMTA (認證註冊按摩治療師協

1. 深層組織按摩。
2. 放鬆 (瑞典式) 情侶按摩。
3. 治療性按摩
4. 損傷復健、保健、減壓
5. 孕期按摩
6. 小兒按摩
7. 熱石按摩
8. 拔罐、刮痧、艾灸



NMN是什麼?

NMN (B-nicotinamide monucleotide) 是人體內固有的物質，也富含在一些水果和蔬菜中。NMN在人體中是NAD+的前體，其功能是通过NAD+體現。

\$150
/瓶 (60粒)
500mg

NAD+是人體內一種關鍵性的輔酶，存在於活細胞中，為我們細胞中的線粒體提供燃料，主導人體內四分之一、參與一半以上代謝活動，來完成人體的各項功能，是生命中所必需的物質。但人體內的NAD+水平隨著年齡增長而逐漸減少，影響細胞維持健康所需的能量，令我們身體細胞不能有效修補損壞了的DNA，導致各種身體機能出現退化和衰老症狀。

HIFU超聲刀美容儀 帶妳回到過去

面部抗衰除皺：

深層皺紋、皺褶、額頭紋、鼻唇溝提升、唇部皺紋、眉頭皺紋、緊致頸部皮膚、消除雙下巴、瘦臉型；

眼部除皺：

眼周紋、眼角魚尾紋、眼袋、收緊眼周鬆弛皮膚；

全身抗衰：

背部收緊修型、胸型調整、腰腹塑形、臀部塑形、腿部塑形、去除蝴蝶

3D
環迴塑輪廓
thermage

微創陰道緊縮

其他美容療程

- Co2二氧化碳療程
- IPL 激光去斑祛印療程
- 冷凍溶脂減肥療程
- 激光去灰甲療程
- 冷凍激光永久脫毛
- 雷射祛墨
- 專業紋繡眉、眼線

郭懿媛中醫師

註冊針灸師

Dr. Sandra Sourang

歡迎來電查詢或預約

多年豐富臨床經驗，成功醫治：

不孕、經前期綜合症，更年期綜合症，皮膚病，陽痿，面神經麻痺，偏頭痛，關節炎，交通損傷，坐骨神經痛，哮喘，過敏，失眠，減肥，戒煙，抑鬱症，各種疑難雜症。

面部撥筋、打通經脈、助血液循環。

交通意外醫療保險 (Direct billing) 可直接開單，由保險公司直接付賬

卡城東北播道會 Northeast Calgary Evangelical Free Church

主日崇拜：星期日下午2:30 (粵語)
主日學：星期日下午4:15 (粵語) 夏季時間
晚上7:30 Zoom 冬季時間
查經祈禱會：每週三早上10:00
事奉人員研經班：逢二、四、週六早上10:30 Zoom

教會電話：(403) 648-1938
電郵地址：info.necfec@gmail.com
帶領牧者：皇甫許詩如傳道
顧問牧師：皇甫耘農牧師
3125 Catalina Blvd. NE



卡城華人宣道會 Calgary Chinese Alliance Church

地址：150 Beddington Blvd. NE, Calgary, AB T3K 2E2
電話：403-274-6923 Website: https://ccac.life/cht-home
E-mail: info@calgarychinesealliance.org www.calgarychinesealliance.org
粵語事工：林志恆牧師，盧永康牧師，王大為牧師，
部份時間同工：謝志衡傳道，魏凱輝傳道，
黃伍芳原傳道(粵語義務同工)
國語事工：蔡軍牧師 英語事工：Pastor Samuel Ruigrok
青少年事工：Pastor Martijn Van Ramshorst
星期六崇拜：粵語~5:00 pm
主日崇拜：國語~9:30 am、英語~9:30 am; 粵語~11:15 am
主日學：粵語~9:30 am; 國語~10:30 am / 兒童: 9:30 am; 11:15 am
祈禱會：粵語、國語~逢星期三 11:00 am / 7:30 pm
各團契/小組：星期四、五、六 7:00pm、7:30pm
宣道中文學校 (403-274-7046)：星期六 9:30am 至 5:00pm

卡城基督教華人神召會 Calgary Chinese Pentecostal Church

牧師團隊：徐志光牧師 Rev. Katherine Wong
詹致誼傳道 陳沛恩傳道 (義務)
地址：127-2nd Avenue S.E. (唐人街)
電話：403-263-6059 傳真：403-261-8684
電郵地址：calgarycpc@gmail.com
主日崇拜：星期日上午十時正 (粵語)
星期日上午十時正 (英語)
國語崇拜：星期六上午十一時正
主日學：星期日下午四時網上舉行
祈禱會：星期三晚上八時網上舉行
團契聚會：歡迎查詢

卡城華人宣道會城西堂 Westside Calgary Chinese Alliance Church

6600 COUNTRY HILLS BLVD NW TEL:403-239-2990
主任牧師：蔣顯輝牧師
副牧師：鮑士祈牧師(英語領導)
助理牧師：請參閱網址: www.wccac.net
週六(粵、國語、兒童崇拜)崇拜: 9:30am
主日粵語崇拜: 9:30am 國、英、兒童崇拜: 11:15am
聖經學校: (粵)週六 11:00am、主日 11:15am
(國)週六 11:00am、主日 9:30am (英、兒童): 主日 9:30am
祈禱會: (粵)週三 9:30am & 7:30pm
(國)週三 7:30pm (英)主日 10:40am - 11:00am
餐福崇拜: 每月第二週三 下午 3pm (於外面餐館)
常青團(耆英): 於每主日聖經學校內
團契: 粵、少年、大專、職業、成人、家庭團契
詳情請瀏覽網址: www.wccac.net 或來電查詢

基督教銘恩堂 Mountainview Grace Church

崇拜：國/粵 星期日 2pm
星期日：設有主日學課程
祈禱會為星期四晚上7:00pm Zoom Link
並設有耆英、成人、青年和少年人等不同團契，
主日學後有兒童繪畫班和兒童手工班。
歡迎查詢及參加。
地址：4018 Centre B St NW
電話：403-252-7790
教會現進行實體及網上崇拜，歡迎索取鏈結(zoom link)
請電郵:info@mvgchurch.com
牧者:毛東升牧師

卡城華人播道會 Calgary Chinese Evangelical Free Church

英文堂牧者:Lorne Trudgian 牧師
中文堂牧者:苗延漢牧師 Rev. Anthony Miu
兒童及青少年牧者:馮黃詠滋傳道 Pastor Joanne Fung
英語崇拜:星期日 上午 10:00 - 11:00
國粵語聯合崇拜:星期日 上午 11:15 - 下午 12:30
粵語/國語成人主日學:星期日 上午 10:00 - 11:00
英文成人主日學:星期日 上午 11:15 - 下午 12:15
兒童/青少年節目:星期日 上午 10:00 - 下午 12:30
設有適合不同年齡的團契活動-請瀏覽網頁:www.ccefc.ca
1706 - 20 Avenue NW, Calgary AB T2M 1H1
電話: 403-212-3218 電郵: office@ccefc.ca

命定神學 加拿大華人網路社區 www.mingding.org

還有許多人帶著病人和
被污鬼纏磨的，
從耶路撒冷四周的城邑來，
全都得了醫治。(使徒行傳 5:16)
這福音本是神的大能
長期 躁鬱 腰椎 各式 全都
失眠 眩暈 頸椎 疼痛 得了醫治
逢周六晚 8:30 網絡課程(粵)
以賽亞書
精彩主日信息至啱尋求突破的你
YouTube Channel: BOAL-CA
聯繫方式(粵/國)
WhatsApp 587 890 4192

卡城華人信義會頌恩堂 Hosanna Chinese Lutheran Church

地址：210 10 Ave NE, Calgary, AB, T2E 0W9
電話：403-701-2938 ; 403-827-6312
中文堂牧者: 張詠儀傳道 Pastor Joey
電話：825-449-3160
電郵：hosannalutheran.pastor@gmail.com
湯兆華牧師(顧問)，成爾靜宣教師
主日崇拜：星期日 下午二時正 (粵語)
主日學：星期日 下午三時半
祈禱會：星期一 晚上八時半 (網上舉行)
加男天地：週六早上 (每月一次)

卡城華人協和教會 Chinese United Church Calgary

教會自1901年在唐人街成立至今
宗旨與使命
信仰三一上帝，強調基督的愛與救贖
在社群中實踐基督教的價值觀
推動社會公義，關注弱勢群體
主日崇拜：星期日 上午 10:30 (中/英文)
小組查經：星期四 上午 10:30-12:00
信仰尋問班：音樂班
查詢電話：403.262.4388
電郵：cuccalgary@gmail.com
地址：120-2nd Ave., SW Calgary (頤景樓)
顧問：卓謙順牧師 Samson (國語)
盧志棠牧師 Tom (粵語)

卡城信望愛基督教會 Calgary Hope Christian Community Church

「生命重整，展翅上騰」
"Life Transformed. Soaring in Faith."
事工/活動 時間 形式
中文堂主日崇拜 逢星期日 上午 11時正 教會實體及 Zoom 網上視像
祈禱會 逢星期三 晚上 7時 30分 Zoom 網上視像
幸福之家 每月第三個星期日 下午 12時 30分 教會實體
五愛團契 每月第四個星期六 傍晚 6時正 教會實體
婦女天地 每月第二個星期二 上午 10時正 Zoom 網上視像
成人主日學 第二、四個星期日 上午 10時正 教會實體
成人詩班 第一、三個星期日 上午 10時正 教會實體
查經班 逢星期六 上午 9時 30分
聯絡查詢：403-248-5988
胡陳淑儀傳道(華語) 胡永雄傳道(英語義務)
地址：1237 28 Street, S.E. (近Franklin C-Train 站)
電郵：info@chccc.ca 網頁：www.chccc.ca

加華報

The Canadian Chinese Times
閱讀加華報電子版，請瀏覽網頁：
canadianchinesetimes.ca

卡城信義會豐盛堂 Abundant Life Lutheran Church Calgary

教會使命：尋找人，傳福音，作門徒
長老：沈永良長老 牧師：伍偉業牧師 堂主席：黃秉勳執事
聚會 時間 形式
粵語崇拜 星期日 上午 9:30 教會實體
兒童崇拜及主日學 星期日 上午 9:30 教會實體
豐盛園地-讚美操 星期二 下午 2:30-3:30 教會實體
週四上午初信查經 星期四 上午 10:00-11:30 zoom
週四書卷查經 星期四 晚上 7:30-9:00 zoom
小組-職青、年輕夫婦、聚會時間，歡迎來電或電郵查詢 實體
成年人、退休人士
電話：403-630-2755
地址：8007 Bowness Rd NW Calgary AB Canada, T3B 0H5
網址：www.allcc.ca

水 看似百利而無一害，但飲用時機錯誤都會變成「催命符」！一名身體健壯的70歲男子就因半夜口渴起身飲水，引發心肌梗塞而離世。醫生提醒，這3種常見飲品不宜夜間飲。



70歲男 半夜飲水 心肌梗塞離世

醫警：3飲品勿夜間喝

AI 生成圖片

留意惡心背痛4症狀
6類人要小心



70歲男半夜飲水突發心臟病離世

據內媒《搜狐新聞》報道，吳先生（化名）半夜被渴醒時，就隨手拿起床邊的水來喝，豈料喝完後就感到胸痛，即使緊急求醫，仍不幸離世。家屬表示，平時身體狀況良好並無重大病史，只是偶爾有心臟不適，但症狀輕微且好快消失，所以並無做檢查。沒想到，一杯水竟成爲「壓死駱駝的最後一根草」。

突發心臟病4症狀 留意嘔吐背痛

心肌梗塞俗稱突發心臟病，是一種極凶險的急症，簡單來說，就是心臟血管（冠狀動脈）突然堵塞，導致血液中斷造成心肌細胞壞死。主要有以下4個症狀：

心肌梗塞4症狀：

- ~胸痛/胸悶，疼痛可能擴散至左肩、手臂、下顎或背部。
- ~呼吸困難
- ~出冷汗
- ~噁心嘔吐，常被誤以爲消化不良。

6類高風險族羣：

一旦不幸突發心梗，可以話是分秒必爭，其黃金救治時間爲發病後的90分鐘內，若能及時接受緊急冠狀動脈介入治療（通波仔），能大幅降低死亡率。因此這幾類人必須格外留意，如果時不時感到胸悶不適，千萬不可掉以輕心。

- ~三高人士（高血壓、高血糖、高血脂）
- ~煙民
- ~肥胖

- ~長期熬夜
- ~有心臟病家族史者
- ~糖尿病

3飲料切勿夜間喝

據《搜狐新聞》引述急診科醫生指出，夜間是突發心血管疾病的高發期，除了生理因素，錯誤的飲水習慣也是隱形殺手。爲了保護心臟，以下3種飲品不建議在夜間飲用。

1. 冰鎮凍水

很多人睡到半夜覺得口乾燥熱，喜歡大啖飲冰水，覺得這樣才「夠爽、夠解渴」。但急診科醫生提醒，人體在睡眠時代謝變慢，血管處於放鬆狀態。此時飲冰水，會刺激血管收縮，極易造成心肌梗塞，尤其是血管脆弱的人。

2. 含糖飲料

不少後生仔喜歡深夜打機或吃宵夜，習慣配可樂、雪碧或珍珠奶茶。然而，這些飲料含大量糖分，半夜飲用後身體無法有效代謝，便會增加血液黏稠度，易造成血栓（血塊）堵塞血管。

3. 高濃度鹽水

部分人誤信「鹽水排毒」的偏方，不止早上飲，連晚上都飲。事實上，夜晚腎臟的代謝速度亦會變慢，攝入高濃度鹽水（一般是指鹽分比例高於0.9%的水，即250毫升水配半茶匙鹽都算）會導致血壓急劇上升，增加心梗風險。對於本身有高血壓或心臟功能不全的人來說，簡直是雪上加霜。

元宵節，即農曆正月十五，2026年是3月3日（二），又是吃湯圓的時候。每年都吃一式一樣的傳統湯圓，可能會膩。但如果發揮一點創意，拿去煎、拿去氣炸.....其實湯圓還可以有很多吃法，以下集合了5款網紅推介的神仙吃法，做法簡單，不妨一試，保證你和你的家人都有驚喜。

元宵節爲什麼吃湯圓？

元宵節，即「上元節」，是農曆新年的第一個月圓之夜。圓圓的湯圓既呼應了天上的圓月，也寓意人間的團圓，正好寄託人們對家庭美滿團圓的期盼。爲了好意頭，做節吃湯圓一般會吃雙數即2、4、6、8粒湯圓，好事成雙。



蛋撻湯圓、
雞蛋仔湯圓、
湯圓燒餅

做法超簡單!

樓子美食屋@小紅書

十三的美食日記@小紅書

湯圓新吃法1：煎雞蛋仔湯圓食譜

湯圓做糖水就吃得多，簡單煎一煎，撒點黃豆粉原來一樣好吃。湯圓皮外脆內軟，還會爆漿，口感相當豐富。把整包一齊落鑊，煎好後就像一底雞蛋仔，有趣又好味。

材料：湯圓、水、油、黃豆粉

- 做法：
1. 把冷凍的湯圓放入平底鍋／油鍋；
 2. 加一勺冷油、晃動平底鍋／油鍋至湯圓均沾冷油，再加入一勺清水；
 3. 開中小火蓋好，等待3-4分鐘；
 4. 待水接近收乾至沒有水沸騰的聲音後開蓋，翻一面再煎2分鐘；
 5. 最後撒上黃豆粉，完成。

- 不失敗秘訣
1. 冷鍋放冰凍湯圓，可避免湯圓燒焦
 2. 冷油和水的比例要1：1



湯圓五大創意吃法

湯圓新吃法2：氣炸湯圓食譜

怕炸東西弄到一屋油煙味？這款炸湯圓可以用氣炸鍋代勞，表面金光色，口感酥脆、甜而不膩，氣炸後香氣更濃郁，小朋友一定喜歡。

材料：湯圓、水、白糖、麵包糠

- 做法：
1. 水滾後，加入少許白糖攪拌；
 2. 攪拌均勻後下湯圓；
 3. 煮3-4分鐘後撈出放涼；
 4. 均勻裹上麵包糠，在湯圓上戳幾個小孔；
 5. 氣炸鍋160度炸12分鐘，完成。

- 不失敗秘訣
1. 在水裡加入白糖可防止湯圓吸收過多水分，難以形成脆皮
 2. 湯圓上戳幾個小孔，防止湯圓在炸的過程中爆開
 3. 氣炸鍋每款的實際溫度不同，建議多打開看看湯圓狀況





湯圓新吃法3：蛋撻湯圓食譜

除了煎和炸，也可以試試用蛋撻皮整成蛋撻湯圓，拉開氣炸鍋便聞到裊裊升起的蛋香味，酥脆的蛋撻外皮內，保留了軟糯的湯圓口感，且賣相吸引。

材料：湯圓、蛋撻皮、雞蛋、芝麻

做法：

1. 用蛋撻皮包裹住湯圓，揉成球狀放在錫紙盆上；
2. 刷上蛋液，撒上芝麻；
3. 放進氣炸鍋，170度炸12分鐘，完成。

不失敗秘訣：

1. 蛋撻皮放置室溫解凍，讓它稍為軟化即可
2. 捏成球狀的湯圓，收口朝下，頂部戳小孔
3. 已包好的湯圓不宜待在室溫太久，以免氣炸時因過軟而變形
4. 蛋撻皮可於烘焙店購買

湯圓新吃法4：湯圓燒餅食譜

做法有點像脆皮煎湯圓，不過這個更簡單，適合一眾懶人。

材料：湯圓一包（隨個人口味揀選味道）、油、水

做法：

1. 加熱平底鍋，下少許油；
2. 放入湯圓，加約2湯匙熱水，加蓋；
3. 以中小火略煎至湯圓微軟，以鑊鏟壓扁湯圓成煎餅型；
4. 煎至金黃後，反轉煎另一面至金黃，即成。

不失敗貼士：

1. 湯圓從冰格取出後毋須解凍，否則會變黏。
2. 壓扁湯圓時，小心太大力，餡料爆出，影響外觀。



湯圓新吃法5：炒紅糖湯圓食譜

紅糖有助於益氣補血、健脾暖胃。將炒過的紅糖漿沾在湯圓上，表面晶瑩剔透，看起來讓人食慾大增，也不妨一試！

做法：

1. 湯圓冷水下鍋，中火煮至浮起，熄火備用。
2. 平底鍋內加入水及紅糖，煮至濃稠。
3. 放入湯圓拌勻。
4. 灑上白芝麻即成。



—— 色椒很多時用於茶式的點綴，為茶餚潤飾，增加口感和食欲。事實上，三色椒不是虛有其表，也含有豐富的營養素幫助身體維持健康。



1種三色椒 防黃斑病變最強

玉米黃素 = 蛋黃3倍

營養師推
最佳4食法

護眼
5食物



營 養師呂美寶在Facebook專頁分享護眼飲食心得，三色椒中的黃椒正正能預防病情不能逆轉的黃斑病變。研究發現，「葉黃素」與「玉米黃素」兩種色素有助於預防老年性黃斑部病變。在日常飲食中，較易取得的玉米黃素來源之一就是來自黃椒。

黃斑病變是什麼？

黃斑部位於視網膜中心，是視覺最敏銳的區域，讓我們能夠閱讀、認人、看清細節。隨著年齡增長，黃斑部會逐漸退化，若病變惡化，中央視力會變得模糊、扭曲，甚至出現黑影。要是黃斑區域的視網膜感光細胞一旦受到破壞，造成的視力受損，是無法逆轉！最壞情況更會導致永久失明。

營養師呂美寶指出，眼睛的黃斑部是視覺神經分布相當密集的區域，黃斑部的健康依賴許多「類胡蘿蔔素」保護，其中「葉黃素」與「玉米黃素」更是有研究實證能有效保護視力。趁早從日常飲食入手，吸收護眼營養。

葉黃素與玉米黃素 如內置護目鏡

說到護眼食物，很多人第一時間會想到紅蘿蔔等蔬菜。「如果你只吃紅甜椒，卻忽略黃椒和橘色蔬菜，其實等於少了一塊重要的護眼拼圖。」呂美寶營養師在帖文中強調。

她提及，保護黃斑部的兩項關鍵營養素「葉黃素」與「玉米黃素」，就像眼睛內建的「天然太陽眼鏡」，能夠有助保護眼睛免受氧化及高能量光線傷害，而進食黃椒就能輕鬆得到。

據美國國家衛生研究院NIH (National Institutes of Health) 所進行的大型試驗，連續5年(2006年~2012年)追蹤治療逾4200多名年齡介於55至80歲的視網膜黃斑病變(AMD)患者，臨床證實每天口服補充10克葉黃素加上2克玉米黃素，並添加Omega-3及綜合維他命，能預防視網膜黃斑病變。而針對中期或單眼晚期的AMD患者，每天適量的補充也能有效延緩病情惡化，並在長期追蹤中展現保護效果。

黃椒這樣吃 護眼效果最佳

呂美寶營養師特別提醒：「葉黃素」和「玉米黃素」都是「脂溶性」營養素！這代表如果只是水煮、清蒸、單吃，沒有搭配油脂，身體其實吸收不了多少營養，吃進去了也等於白費；有油才能吸收，懂得配搭才是關鍵！

黃椒最推薦吃法：

1. 黃甜椒炒蛋：雞蛋本身含有油脂和卵磷脂，能幫助吸收玉米黃素，是最簡單的家常菜。
2. 黃甜椒拌炒肉片：加點油快炒，香甜可口。
3. 黃甜椒堅果沙律：切片後拌入橄欖油，撒上杏仁或核桃，清爽又有益。
4. 雜錦烘蛋：將黃甜椒切丁，加入蛋液烤成烘蛋，一次攝取多種營養。

5種護眼食物

黃椒雖有護眼功效，但不能每天都只吃黃椒。呂美寶營養師亦強調，護眼從來不是單一食物的任務，而是整組營養團隊的合作。她提倡「彩虹飲食法」，將五種食物組合起來，每天攝取不同顏色的天然食物，讓大家可以吃到完整、穩定的護眼飲食組合。



1. 深綠色蔬菜 葉黃素的主要來源

菠菜、芥蘭、西蘭花等深綠色蔬菜，含有豐富的葉黃素。這是保護黃斑部的重要營養素，建議每天至少吃一碗。

2. 黃橘色蔬菜 玉米黃素的寶庫

黃椒、南瓜、粟米等黃橘色蔬菜，口感清甜，即使不喜歡吃菜的人也能接受，是日常飲食中極佳取得玉米黃素的來源。

3. 枸杞 小小一顆護眼功效強

枸杞含有豐富的玉米黃素，是傳統養生食材。無論是泡茶、煮湯或直接食用，都是簡單方便的護眼選擇。

4. 蛋黃與優質油脂 幫助營養吸收的關鍵

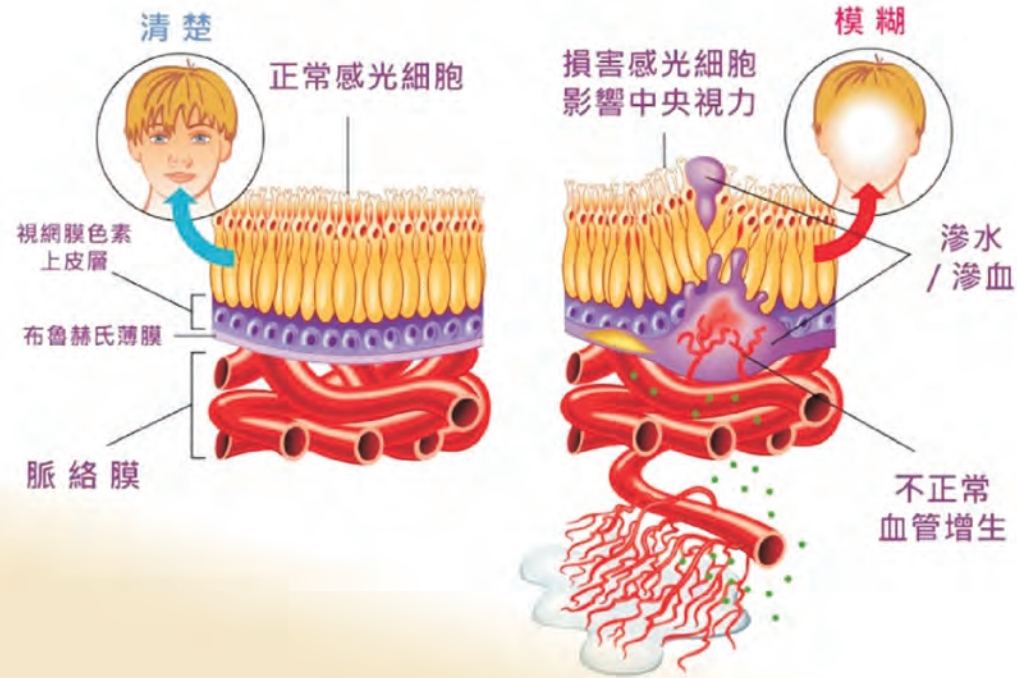
蛋黃本身含有油脂和卵磷脂，能幫助吸收護眼營養素。此外，橄欖油、堅果等優質油脂也是不可或缺的好幫手。

5. 紫色食物花青素強化眼睛微血管

藍莓、桑椹、茄子等紫色食物含有花青素，有助強化眼睛的微血管健康，為視力提供更全面的保護。

今天去街市，不妨買齊深綠色蔬菜、黃椒、枸杞、雞蛋和藍莓，為自己準備一頓彩虹護眼大餐。視力健康，就是一餐一飯積累下來的成果。

黃斑病





花麗雅

電話：(403) 265-3388 手提：(403) 660-3017 Diana 馬

新址：#14, 132 - 3rd Ave. S.E. Calgary (東方商場內) 即舊舖隔鄰

歡迎預訂



專營

結婚花球
剪綵花球

• 靈柩花被
• 花牌花籃

• 長壽花圈
• 開張花籃

各類鮮花，絲花及盆栽供應



McInnis &
Holloway
Funeral Homes

金鐘殯儀館

位市內西北,西南,東北,東南,及
中央街,共八個地點,提供完善殯儀
服務,適合不同宗教舉行喪禮。

10 Year Receipt of the
Consumer Choice Award
for Business Excellence.



何小姐 (Stephanie Ho)
電話：403-243-8200

www.MHFH.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Calgary Crematorium
3219 - 4th Street N.W.



SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

百福石碑

- 服務最好
- 款式最多
- 價錢最相宜



• 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六,日,晚間
我們也可親臨府上講解 及公眾假期均可)

• 地址：4119-17St. SE. Calgary, AB
(Ogden Road 夾 17 Street/42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生(廣東話,普通話,英文)
解答任何問題：403-619-1033

Every Detail Remembered | Dignity

科士打殯儀館

FOSTER'S GARDEN CHAPEL
FUNERAL HOME AND CREMATORIUM

3220 - 4 Street NW 位於皇后墓園正門入口對面



- 提供土葬和火化服務
- 精通中國殯儀傳統習俗
- 協助安排遺體往返中國和卡城
- 你的一生完美追思
- Dignity Memorial 是北美最大的殯儀服務集團
- 致力為每個家庭提供最優質的服務

24小時服務電話：403-297-0888

做正確的規劃-為你和你家人解除後顧之憂 Service Corporation International(加拿大)ULC公司一員。

鋅盤倒滾水
漂白水超錯

網友教通渠3招
免傷喉兼殺滅甲由！

洗碗前多做1步



廚房流理臺的水管清潔讓不少人覺得困擾，若不好好清除油垢，不僅黏黏的影養美觀，還會孳生蟑螂等害蟲。台灣藝人林姿佑日前於節目分享，在家中煮飯完時，會以漂白水清潔水槽，並以滾燙熱水倒入排水孔，達到清潔效果，不過，某次要烹飪時，廚房卻淹水，原來是因為廚房下方之水管長期受漂白水及熱水破壞，漸漸變薄，竟直接破裂。

用熱水沖排水孔其實超NG？

台灣藝人林姿佑於節目《健康零距離》分享，他在家中廚房煮飯完和洗完碗盤後，會以漂白水清潔水槽，認為具殺菌效果，並以滾燙熱水倒入排水孔，達到去除油污的清潔效果。

林姿佑提到，不過，某次要煮飯使用水槽時，整個水槽至廚房都淹水，原來是因為他家中廚房下方排水孔的水管為「軟膠管」，長期受漂白水及熱水破壞，漸漸變薄，竟直接破裂，他也因為這樣她被水電師傅提醒。

排水孔被油汙堵住該怎麼辦？

不過，若廚房排水孔堵住該怎麼辦呢？有網友在Facebook社團「我愛全聯－好物老實？」分享，家中廚房排水不良，每次洗碗就開始淹水，嘗試了各種方法，還是頻頻堵塞，直至使用全聯一款「威X先生清潔劑」，大概20分鐘後，水槽就通了。



新加坡警方10月31日公布沒收多個與華人詐騙集團主腦陳志及太子集團相關的資產，包括一批名酒。



Revolut在英國倫敦的辦公室。

中方報告： 陳志案美國獲利150億美元 技術霸權收割全球虛擬資產

2月26日，中國國家計算機病毒應急處理中心發佈的最新報告指出，2022-2025年，美國利用技術霸權收割全球虛擬貨幣資產超300億美元，其中僅陳志案單案沒收資產規模就達150億美元。《環球時報》報道，專家分析指出，美方放縱電信詐騙，通過技術霸權攫取的巨額收益的大部分並沒有返還受害人，事實上構成了對他國財產的間接掠奪。

《『頭號玩家』美國技術霸權下的全球虛擬貨幣資產收割行動深層解析》報告披露，美國是國際虛擬貨幣這場大型「賭局」的「頭號玩家」，利用技術優勢與規則制定權，美國通過民事沒收、刑事追責、罰款追繳等方式，大規模侵佔境外虛擬貨幣資產。其中，陳志案與趙長鵬案是美國運用技術霸權收割全球虛擬資產的兩大典型樣本。

美國從陳志案獲利150億美元

1月7日，公安部將重大跨境賭詐犯罪集團頭目陳志（中國籍）從柬埔寨金邊押解回國。陳志犯罪集團涉嫌開設賭場、詐騙、非法經營、掩飾隱瞞犯罪所得等多項犯罪。

報告內容顯示，2025年10月，美國紐約東區聯邦檢察官辦公室宣布對柬埔寨太子集團創始人陳志發起刑事指控，罪名涉及電信網絡詐騙、洗錢等，同時高調宣布沒收其控制的約12.7萬枚比特幣，按當時市場價格計算價值約150億美元，創下美國司法部門歷史上最大規模的虛擬資產沒收紀錄。報告內容顯示，「據不完全統計，2022-2025年，美國通過各類案件累計沒收全球虛擬貨幣資產價值超300億美元，陳志案單案沒收資產佔比達50%。」



從柬埔寨金邊押解回國



掩飾隱瞞犯罪所得等多項犯罪

趙長鵬



趙長鵬案幣安平台繳納43億美元罰款

此外，2023年至2025年，美國針對國際著名虛擬貨幣交易所幣安及其創始人趙長鵬發起「民事+刑事」雙重追責，最終根據認罪協議，幣安平台繳納43億美元的罰款。

該案是美國利用司法霸權與技術監控手段，逼迫全球虛擬資產平台服從其監管規則、實現經濟收割與規則輸出的另一典型案例。

事實上構成了對他國財產的間接掠奪

中國國家計算機病毒應急處理中心高級工程師杜振華分析稱，「在整個執法過程中，對於大量詐騙受害者而言，相當於螳螂捕蟬，黃雀在後，美方放縱電信詐騙，通過技術霸權攫取的巨額收益的大部分並沒有返還受害人，事實上構成了對他國財產的間接掠奪。」

360集團創始人周鴻禕表示，美國以『保護受害者權益』為旗幟，直接將涉案虛擬貨幣資產轉化為自身掌控的戰略性金融儲備，完成了一次從犯罪鏈條末端到國家資產的華麗合法化轉移。

美國運用技術霸權收割全球虛擬資產

報告表示，美國擁有全球最龐大的國家級黑客力量。2023年至2025年，具有美國政府支持背景的黑客組織針對全球20餘家主流虛擬貨幣資產交易所發起定向攻擊，攻擊手段包括植入後門、魚叉釣魚、供應鏈滲透等，重點竊取用戶錢包私鑰、平台交易流水及合規監管信息。

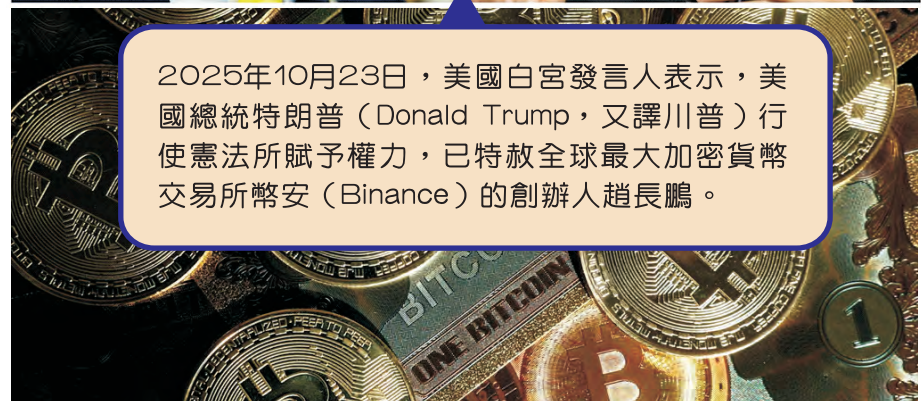
安天科技集團股份有限公司創始人肖新光分析說，「從時間線比對來看，部分攻擊行動與美國司法部、美國財政部海外資產控制辦公室（OFAC）等部門針對虛擬資產領域的執法行動存在關聯性。」

報告引用美國司法部的數據顯示，通過虛擬資產領域的執法行動，美國每年可增加數百億美元的財政收入，同時強化了全球虛擬貨幣資產交易對美元的依賴，進一步鞏固了美元的國際貨幣地位。

據著名虛擬貨幣跟蹤調查機構CoinGecko的統計數據，截至2026年1月底，全球虛擬貨幣資產總市值約為2.73萬億美元，其中比特幣總市值達到約1.57萬億美元。杜振華表示：「虛擬貨幣資產市值已達到全球官方黃金儲備總市值的47%左右，這表明虛擬貨幣資產市值已成爲不可忽視的新型金融資產。」



2025年10月23日，美國白宮發言人表示，美國總統特朗普（Donald Trump，又譯川普）行使憲法所賦予權力，已特赦全球最大加密貨幣交易所幣安（Binance）的創辦人趙長鵬。



矽谷搶人戰 愈打愈激烈
華裔AI研究員
龐若鳴



約7個月內
兩度跳槽



最新贏家(暫時): OpenAI
去年加入Meta 數年總薪酬已逾2億美元

公開資料顯示，孫宇晨在2017年下半年成立「波場TRON」，隨後波場在海外上市交易。由於波場貨幣的場外流通比率較低發行量（為1000億），所以被幾家經銷商高度控制。2018年1月5日，當波場貨幣飆升時，他賣出了60億波場元，每天套現3億美元。

據美媒The Information周三（2月25日）披露，OpenAI成功從Meta挖角知名AI研究員龐若鳴（Ruoming Pang），他於上週離開Meta，正式加入OpenAI，為約七個月內二度跳槽。報道指，OpenAI發言人向傳媒證實此消息。

報道指出，龐若鳴約七個月前剛從蘋果公司（擔任AI基礎模型團隊負責人）轉戰Meta，在Meta期間負責超級智慧實驗室的AI基礎設施，主導下一代模型開發。在OpenAI數個月以來的積極招攬後，他最終選擇再跳槽。彭博社報道，龐若鳴2025年加入Meta時，為期數年的薪酬方案總額已超過2億美元（約15.7億港元）。

龐若鳴是誰？

美媒Observer報道，龐若鳴來自上海，本科畢業於上海交通大學，之後在美國南加州大學獲得電腦科學碩士學位，2006年在普林斯頓大學獲得博士學位。他曾在Google任職，2021年加入蘋果，至2025年轉到Meta，今次再傳出他跳槽OpenAI的消息。

矽谷科技巨頭正透過積極的招募來加劇矽谷激烈的人才爭奪戰，科技公司提供數百萬美元的薪酬方案來吸引頂尖人才，以引領下一波人工智慧浪潮。此舉再度突顯矽谷科技巨頭為搶佔AI發展先機，正透過高薪方案打響人才爭奪戰。

幣圈商人孫宇晨：

跟90後以前的人「絕交」
要用豆包平替微信



近日，中國幣圈商人、開放式區塊鏈平台波場TRON創始人孫宇晨在其社交平台發文稱，呼籲年輕人「能和AI聊天就不要和人類聊天」，甚至提倡刪除所有1990年前出生者的聯繫方式，直指微信（WeChat）已是過時的「老登軟件」。

十年前曾提出

「90後不買房、不買車、不結婚」

據《快科技》報道，波場TRON創始人孫宇晨日前在社交媒體上發文稱，在2026年「能和AI聊天就不要和人類聊天，刪除所有90後之前出生人的聯繫方式」的言論，引發熱議。其選舉例「不要用老登軟件如微信，能平替用豆包盡量用豆包。」

據悉，孫宇晨的「暴論」，從來不是無的放矢。2016年，他就提出「90後不買房、不買車、不結婚」，勸年輕人放棄固化資產，押注自我成長與新興賽道。

對此，私募大佬但斌從投資的角度認為，孫宇晨十年觀點的演變，恰是時代紅利的精準捕捉。「早年『三不主義』，是勸年輕人放棄固化資產，押注自我成長與新興賽道；如今擁抱AI、切割過往，則是在算力革命中，主動篩選認知同類者，用極端方式守住認知帶帶寬，投資的本質，從來都是擁抱變化、切割冗餘。」



City Roofing & Exteriors

城市屋頂二十六載耕耘 鑄造品牌週年慶回饋客戶



即日起至六月所有的屋頂換新的客戶
本公司提供免費安裝鋁製水槽放葉網



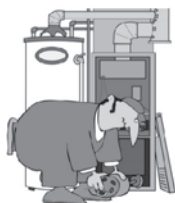
#3 3935 3A Street NE Calgary, AB T2E 6S7
403-606-8833 www.calgarycityroofing.com



迅速冷暖工程

- 反應迅捷，價錢公道。
- 幫助申請政府補貼，長者補貼。
- 專業持牌技師服務。

暖 熱 冷 加 靜 水 商 商
 氣 水 氣 濕 電 管 業 業
 爐 爐 機 器 除 煤 冷 屋
 氣 水 氣 濕 塵 氣 庫 頂
 器 器 器 器 器 管 機 機



杜生 (粵、國、英語)
 電話：403-921-4186
 www.pbasterheating.com

興隆百葉窗簾公司

B&B Venetian Blinds & Vertical

專營德國名廠百葉簾及
 垂直簾，自設工廠生產，
 保證質優價廉。
 免費上門估價及安裝，
 歡迎來電查詢。

電話：243-4065

手提：560-7672, 560-2208

余永超 William Yu Amy Yu



華東裝修



門窗維修 櫃檯定做 內外油漆
 土庫翻新 廚房浴室 車房外牆
 瓷磚地板 水電木工 圍欄陽台

Jacky Li 李先生

Tel: 403.975.8933

Email: jacky_lee_cn@yahoo.ca

Wes 專業通渠

24小時緊急服務

渠管淤塞?

- 廁所/尿兜
- 水櫃
- 浴缸/花灑
- 地下去水
- 主渠/去水道溢流

統一低廉收費

無需付昂貴通渠費 • 住宅 • 商業

電話 403-561-8886 (英、粵) 403-870-5812 (英)



理想屋頂

持牌專家

- 屋頂翻新 (住宅、商業、工業)
- 外牆膠板
- Metal Work (包括：面板、排水渠、落水管、底板、包鋁片)
- 保養
- 冰雹檢查
- 補漏

免費估價

工程保修

WCB

政府註冊



地址：D5 624 Beaver Dam Rd. NE Calgary AB

公司電話：403-475-9288

手提電話：403-966-9299 林生

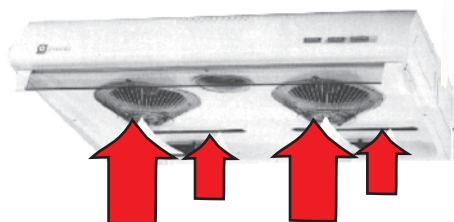
電郵：info@focusroofingab.ca

網址：focusroofingab.ca



SAKURA

全亞省獨家總代理 **櫻花牌抽油煙機**
兼代理各式優質廚房電器用品
全球最新全自動感應抽油煙機
劃時代高科技機王之王



SAKURA TURBO HOOD
櫻花渦輪式抽油煙機

前抽及後吸櫻花也都得!

電話：403-560-3638

亞省總店：卡城唐人街

地址：#5, 110, 2 Ave. S.E.

Calgary, AB T2G 0B3

電話：403-273-0012 傳真：403-269-7808

卡城唐人街分店：唐人街匯景中心

地址：#20, 110, 2 Ave. S.E.

Calgary, AB T2G 0B3

電話：403-269-7880



R747

得!

前抽及後吸

得! 得!

櫻花



電邊爐煲

也都得!

抽油煙機之王
亞省總代理

EXCLUSIVE AGENT IN ALBERTA

電話：403-273-0012, 403-269-7880

傳真：403-269-7808

七天營業 上午十時至下午六時

金豪屋頂專家

Excellent Roofing & Renovations Ltd

承接大小工程, 专治疑难杂症
老字号, 品质保证, 工期保证
服务卡城17年, 超一万客户
多个材料品牌认证安装公司
10年手工保养

邮箱: quote@excellentreofing.ca

网址: www.excellentreofing.ca

地址: 219-38 Ave NE Calgary

500万工程保险

劳工保险WCB #5881664

顾客满意是我们服务的宗旨

403-608-7663 倪生 (粵/国)

冰雹損毀一條龍服務



亞省屋頂協會會員



安全认证许可



BBB-13年A+會員

TD 暖氣爐清潔維修公司

清潔+檢查+修理 壹條龍服務

403-272-6556

www.tdfurnace.com



A+級



42年老字號、工藝精湛、服務範圍廣

Bill/Irene Chan(陳) 主理

政府註冊 BBB A+級會員

全部聘用經驗豐富
持牌西人師傅

大公司服務, 小公司收費

徹底清潔 所有工程包括

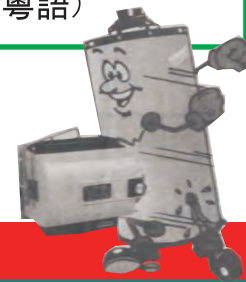
- * 免費檢查、保養、修理(零件另計)
- * 拆除摩打風扇加油及檢查清潔
- * 高壓氣流清洗冷暖氣主導管
- * 暖爐重點項目檢查
- * 點火系統、燃燒系統、冷氣迴避

抗疫期間, 以下特價

- UV Light (germicidal) Installation
- System Sanitization 原價\$90, 現半價 \$45
(chemicals approved by FDA)

本公司\$60,000出售

即可繼續營業,
有意請電:
403-830-9138 Bill
(英、粵語)



抄襲就是真誠恭維
本公司服務卡城42載, 請認明 TD

洛基裝修

LONG RENOVATION LTD

土庫裝修 舊屋翻新 地板瓷磚
內外油漆 廚廁翻新 圍欄陽台
大小工程 免費估價 價格合理 誠信服務



John (黃先生)
403-479-2598

(18)

正大水喉暖氣公司

Goodway Plumbing & Heating Ltd.

專業水喉牌和煤氣牌
Licenced Plumber & Gas Fitter

暖氣爐、熱水爐、冷氣安裝及維修
商業、住宅水喉煤氣工程、餐館、壁爐
水暖系統、加濕器、軟水機、維修

587-968-6882 Joseph黃生

Email: hsjiong@hotmail.com (粵、國、英)



惠達裝修公司

- 內外油漆
- 瓷磚地磚
- 廚房浴室
- 舊屋翻新
- 窗簾家俱
- 各類地板
- 圍欄陽台
- 門窗更換
- 土庫裝修
- 車房維修

電話: 587-215-0130 陳生 (國、粵、英)

宋記專業裝修

緊急修理 內外油漆 盜磚地台 圍牆陽台 廚房浴室 水喉水電 舊屋翻新 土庫裝修

手提: 403-703-6688 宋生

快平靚裝修公司

專業商業油漆 圍欄陽台 廚房浴室 瓷磚膠板 門窗膠修 水電維修 土庫間隔 舊屋翻新

歡迎來電 免費估價

電話: 403-701-0981 Don 楊

宇豪屋頂

專業承接屋頂工程

屋頂及外牆更換翻新，
屋頂、外牆維修補漏，
天窗安裝，水槽清理等

歡迎來電諮詢: 403-629-3668 司徒

李氏暖氣爐清潔

Kleenair Furnace and Duct Cleaning Ltd.

專業清潔暖氣爐及通氣管

設備超大馬力 (12個大吸塵袋)
免費檢查暖爐安全。

電話: 403-614-2828 李先生



經驗豐富
價錢公道

安逸電力 EAGO Electric

GARY (雷先生) Master Electrician 持有工程保險

精通 (英、國、粵、台山話)

- 安裝新舊房屋及商業電路
- 電箱換新 ● 電力升級 ● 電車充電

電話 403-399-2445

恆昌冷暖氣工程

專業維修:

- 工商業、住宅冷暖氣空調
- 酒樓、餐館抽氣、鮮風系統
- 凍房、冷庫、製冰機

政府專業持牌技師

電話: 403-988-9121 恆記

永安冷暖氣公司

Bing Refrigeration & HVAC Inc.

商業及住宅
冷氣 暖氣
餐館抽氣 鮮風系統
凍房 冷庫 冰櫃
製冰機

特別優惠

換: 暖氣爐
冷氣機
熱水爐

馬逸堂 (持牌專業技師)

403-554-4928 (Cell) 403-280-2255 (Office)

MJ電器服務及維修

MJ APPLIANCE SERVICES AND REPAIR

403-383-8897

Henry (國、粵、英語)

Email: mjs.appliancerepair@gmail.com

專業維修:

爐頭、冰箱、洗碗機
洗衣機、乾衣機
修理 Samsung Refrigerator



通利冷暖氣工程

Tonage Refrigeration Ltd.

Jack 丘先生 持牌技師主理

403-617-0718

- 工商業、住宅冷暖氣工程
- 酒樓、餐館抽氣、鮮風系統
- 凍房、冷庫、製冰機

聘有經驗技師及兩年工作實習技師。
電: 403-617-0718
或電郵履歷

地址: C3,624 Beaverdam Rd. NE
Email: tonage.refrigeration@gmail.com

SAM 電力工程公司

SAM Electrical Services Ltd.

商業及住宅電力工程
電路改造、安裝及故障排除
電箱更換及升級

Master Electrician -- Sam 張 (國、英)

403-399-3120

HILTON 希爾頓裝修公司

- 商業住宅
- 車房土庫
- 屋頂外牆
- 地毯地板
- 圍牆陽台
- 門窗安裝
- 廚房浴室
- 水泥通渠
- 水電土木
- 各類工程
- 保證滿意
- 免費估價

專裝車房門, 遙控機, 彈簧

David 徐 403-680-7984

精誠餐館工程有限公司

3E Sheet Metal & Food Equipment Ltd.

- ★ 餐館、倉庫、廠房設計裝修、水電氣及消防工程 (一條龍服務)
- ★ 餐館煙罩、抽氣、MUA系統製作及安裝
- ★ 工商業HVAC系統製作及安裝
- ★ 餐館不銹鋼爐頭、器具製作及安裝
- ★ 餐館設備維修、焊接服務

403-978-6636 羅先生 403-808-0278 Christine
403-230-2230 辦公室 403-230-2269 傳真

地址: #29-1410 40th Ave, NE, Calgary T2E 6L1



TOP \$\$\$ PAID FOR SCRAP CARS

DJ'S TOWING AND SCRAP CAR REMOVAL



來電估價

403-847-8021

高價收購廢車

STAR PLUMBING & HEATING LTD

水喉暖气维修安装
热水炉 暖风炉



经验丰富 价格公道

Master Plumber & Gasfitter

冷先生 403-880-0303

興強 家庭電器修理

KEN'S HOME APPLIANCE REPAIRS



專門修理



- 微波爐 Microwave
- 電爐 Stove
- 雪櫃 Fridge
- 洗碗機 DishWasher
- 洗衣機 Washer
- 乾衣機 Dryer

歡迎來電查詢，上門修理

電話: **403-560-8438**

嚴興強 KEN NIM (Licensed Technicians)

牙科醫 生

陳周穎怡

Dr. Amy Chow-Chan

403-261-8020

(國、粵、英語服務)

星期二至六 10 am - 6 pm

Suite I, 100 - 3rd Ave. SE 華埠嘉達樓三樓

每週一詞

你走你的陽關道 我過我的獨木橋

「你走你的陽關道，我過我的獨木橋」是一句民間諺語，意思是各走各路，互不相干，河水不犯井水。陽關道真的存在嗎？與獨木橋又有甚麼關係？

陽關，即如今甘肅敦煌西南古董灘附近，因在玉門關之南所以得名，與玉門關同為通往西域的交通要道。

「陽關道」一詞最早見於唐代王維《送劉司直赴安西》：「絕域陽關道，胡沙與塞塵」。這首詩是王維的好友劉司直奉命去邊關都護府時，不捨的王維為向他介紹塞外情況所創作。在《送元二使安西》中，王維將好友送至陽關，並創作詩一首，留下「勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人」的傳世佳作，表達了對元二出使西域龜茲，身邊無故人相伴的不捨與擔憂。

陽關道的寬闊，也象徵一條康莊大道，走上去前途將一片光明；相對細小狹長的獨木橋則危機處處、前路茫茫。

與之相對，「獨木橋」則是另一種極端。它並非特別指某座橋，而是泛指那些由單根木頭搭成、狹窄難行、充滿危險的橋。在寓意上，它代表一條艱難、險峻、非主流的人生路徑。選擇獨木橋，意味需要更大的勇氣去面對未知與挑戰。

後人將這兩者並置，創造出「你走你的陽關道，我過我的獨木橋」這句諺語，形象地表達了人生道路上截然不同的選擇：你盡可以去追求你的康莊大道與世俗成功，而我則寧願選擇我自己的險峻小徑，追尋我認定的方向。二者之間，不僅是路徑的不同，更是價值觀與人生姿態的差異，當中蘊含著一份灑脫、堅定，以及帶有一絲互不認同的決絕。

Sam**地毯蒸汽清洁**

最先进蒸汽清洁系统、
新一代技术

住宅、餐厅、办公室

地毯，瓷砖清洁

认证技师、专业团队

口碑生意、
软水作业、质量第一

电话: 8253654893

微信号: samcleaning

邮箱: samscleaninginc@outlook.com

网站: www.samscarpettecleaning.ca

**聯合車身修理**

United Auto Body

地址: 4608 12st NE, Caglary

- 專業車身，機械修理，維護；
- 冰雹修復，保險索賠
- 價格合理公道

為你提供一站式服務，並提供價格優惠的租車服務；一個使你靚車保值，令你放心的地方。

本店由專業技師主理，精通國、粵語、台山話、英文；
為顧客提供暢通無阻的交流平台。

聯合車身修理現在招聘：車身修理學徒以及機械修理學徒
有意者請聯絡 4032913193

電：403-291-3193；403-277-7988

電郵：info@unitedautobody.ca

加華報

電話：403-230-8118

卡城電話目錄

Fax: 403-230-8790

加華報

中國駐卡爾加里總領館

會計師

教會

總機： 403-264-3322

楊天華會計師 403-234-9094

陽光會計及稅務服務 403-397-6738

餐館

福臨門Country Hills 403-265-1616

福臨門Marlborough 825-413-0913

匯豪軒 587-351-0788

移民服務

Rockies 洛磯移民服務(林順旺) 587-353-4111

牙科

牙托牙科工場 403-612-8937

律師樓

楊大偉律師樓 San Kwok 403-204-0282

Darren Hamilton 韓美頓大律師 403-272-2088

馬力偉律師 403-263-1938

周慧儀律師 403-261-0645

360 律師樓 (San Lo) 587-329-6281

電腦公司

普瑞電腦 403-277-0566

駕駛學校

國際駕駛學校 403-280-0303

燒臘 麵家

昌平麵家 403-291-3681

跌打

趙威跌打醫館 403-680-3813

黃強跌打專科 403-651-9833

裝修工程

希爾頓裝修公司 403-680-7984

迅達冷暖工程 403-921-4186

理想屋頂裝修公司 403-475-9288

招牌 / 廣告

華美膠片招牌 403-606-0621

民樂招牌製作公司 403-708-3929

宗親會

台灣同鄉會 403-262-8652

溯源堂 403-266-1784

余風采堂 403-263-4434

台山會館 403-263-1093

黃氏宗親會 403-266-3374

至孝篤親公所 403-262-2436

馬氏公所 403-265-9849

福建同鄉會 403-263-8899

梁忠孝堂 403-262-2284

伍氏宗親會 403-276-5599

越棉察華誼聯誼會 403-262-0219

江浙上海聯誼會 403-269-3996

潮州同鄉會 403-266-4939

司徒氏宗親會 403-287-9925

順德聯誼會 403-263-3668

龍崗公所 403-262-1077

李氏公所 403-262-2247



2月22日，墨西哥多地烽煙四起爆發騷亂，而這一切的始作俑者，就是當地富可敵國的毒品集團。墨西哥軍方在騷亂爆發當日稍早，在美國情報援助下，擊斃了當地一個代號為「金髮男」（EL Mencho）的大毒梟奧塞格拉，引發席捲墨西哥全國多地的大規模暴力衝突。

今年由美國加拿大同墨西哥，聯合舉辦的世界盃，4個月之後就會開鑼，其中13場賽事將在墨西哥舉辦。外界有聲音質疑政府維持治安的能力，擔心這場毒品戰爭會同世界盃同步上演，出現「場上開球，場下開火」的亂局，今日我們談談這位「大人物」，如何在墨西哥毒品界稱霸，甚至死後都能夠將整個國家拉下來「陪葬」。

第一章：超級毒梟的覆滅

奧塞格拉是簡稱CJNG的「哈利斯科州新生代販毒集團」幕後頭目，他在國內已是頭號通緝犯，在國外就被美國政府懸賞1500萬美金（約1.1億港元）通緝。而這個集團就被認為是墨西哥最強大的犯罪組織之一，他們曾經擊落過軍方直升機，數年前還被指試圖刺殺當時還是墨西哥市警察局長的現任安全部長加西亞，去年2月再被美國特朗普政府列為外國恐怖組織。

奧塞格拉本人的犯罪生涯始於80年代，他移居美國之後起初只是做小規模毒品交易，但從1990年代起進一步參與毒品販運活動，他1994年因串謀販運海洛英罪成而在美國坐了幾年牢，有趣的是有案底的他獲釋回墨西哥後，竟然還曾經做過警察。這個現象其實反映了墨西哥執法部門同毒品集團之間的複雜關係。不過，他都很快再重操舊業成為殺手同地方頭目，最終他再趁毒品集團群龍無首的情況下，再另起爐灶創立自己的勢力，最終演變成今天的CJNG。

至於這次突襲行動，墨西哥軍方當日透過追蹤奧塞格拉的情人找到他的藏身處，當特種部隊展開拘捕行動時，雙方爆發激烈交火。軍方稱涉事毒販持有大量武器，至少包括一支火箭筒、10支長槍手槍及手榴彈。他們最終成功逮捕受傷的奧塞格拉，但後者在押送途中最終傷重不治。奧塞格拉一死，他的販毒集團立刻展開大規模報復。墨西哥至少有7個州同時爆發暴亂，販毒集團成員封鎖道路，在街頭縱火燒車，大量商鋪被洗劫。

在墨西哥沿海熱門旅遊城市巴亞爾塔港（Puerto Vallarta），遊客們就過了提心吊膽的一日，他們有人親眼目睹武裝分子大肆破壞的場景，其他人就在酒店房內聽到街外傳來一下又一下的爆炸聲。另外有遊客因為街道遭封鎖，而滯留酒店錯過當日的航班，但即使是機場都不能夠倖免。當日有槍手闖入，位於墨西哥城市瓜達拉哈拉（Guadalajara）的國際機場。

從網上流傳的畫面可以見到，旅客同職員都驚慌失措地四散逃走。而這城市將會在4個月後主辦4場世界盃賽事，屆時不少國際球迷來看球時，都要經過這個機場。據官方數字，暴力衝突造成至少73人死亡，包括國民警衛隊士兵、疑似毒品集團成員以及被流彈擊中的平民。

第二章：毒品戰爭陷惡性循環

這種「斬首行動引發暴力」的劇本在墨西哥其實已重複逾20年，另一個綽號為「矮仔」的墨西哥大毒梟兒子在2019年同2023年兩度被捕時，都即時引起毒品集團的大規模報復而這兩場衝突都被形容為「戰役」，就知當時衝突有多麼激烈。要理解為何會這樣，我們需要回顧墨西哥毒品戰爭的歷史。

在1990年代之前，墨西哥由革命制度黨（PRI）一黨獨大統治超過半個世紀，當時毒販向中央執法部門支付保護費換取免被起訴的制度，某程度上限制了搶地盤而引發的暴力。然而，當一黨獨大的政治環境逐漸退場，該制度亦都開始瓦解。為了適應新的格局，中小型勢力開始合併成大型販毒集團，親自接管該保護費制度。他們各自劃定不同的壟斷性區域控制範圍，為毒品走私者提供保護，並從中抽取利潤分成，但是當生產同分銷規模擴大後，各個毒品集團就開始爭奪地盤及市場准入，導致墨西哥各地頻傳暴力事件。

去到2006年，時任總統卡爾德龍正式向毒品組織發動毒品戰爭，奠定了針對毒梟的「斬首策略」作為主要方針。在他2006年至2012年的任期內，墨西哥軍方逮捕或者擊斃了37名主要毒梟中的25人，但全國謀殺案同時暴增至超過12萬宗，幾乎是他前任執政期間數量的兩倍。為何會這樣呢？其中一個主因就是因為「斬首策略」雖能夠削弱現有大型毒品集團的實力，但是當不同的中小型勢力試圖填補權力真空時，往往會引發更多衝突。這次被擊斃的奧塞格拉其實正正是這個惡性循環的產物。

墨西哥軍方2010年擊斃了大毒梟科羅內爾，導致其龐大的毒品集團分裂。與此同時，奧塞格拉所在毒品集團的頭目又在同一段時間被捕。在權力真空的情況下，奧塞格拉另起爐灶建立自己的販毒勢力，最後演變成今日的CJNG。科羅內爾接下來幾年趁著亂局，大肆動用武力擊敗其他競爭對手，最終成為該國最大販毒集團之一，但是他們咄咄逼人的暴力策略，都導致當局更加密切地關注CJNG的動向，為今次奧塞格拉被「斬首」埋下了伏線。奧塞格拉死後，墨西哥即時掀起新一輪的暴亂，未來發展如何似乎不言而喻。專家分析說CJNG內部缺乏明確的繼承人，以家族成員來說，目前只剩奧塞格拉的一個兄弟及繼子有能力爭取領導權，雙方為此而大打出手的機會都不小。同時其他販毒集團都有可能乘機搶地盤，而引發更多衝突，直到有人再次爭霸成功，成為新的大毒梟。

面對毒品戰爭的惡性循環，墨西哥都曾經嘗試過溫和手段。前總統洛佩斯強調增加社會支出，希望透過創造就業機會來解決有組織犯罪及毒品產業的社會經濟根源，還提出「擁抱而非子彈」的政策口號，但是他任內高企的謀殺率無大幅變化，敲詐勒索、失蹤等其他疑似與販毒集團有關的案件反而急升。據墨西哥媒體的民調，洛佩斯2024年下台時只有28%受訪者支持其公共安全政策，這個數字反映了，要打破毒品戰爭的惡性循環並不容易。

第三章：特朗普的壓力與美國角色

值得關注的是，這次行動背後滿布美國的身影，由特朗普再度入主白宮開始，他已經一直透過關稅等措施，施壓墨西哥處理毒品問題。他上月說墨西哥政府已經被毒品集團控制，還暗示會針對墨西哥的毒販進行地面行動。結果過了一個月，墨西哥軍隊就在由美軍主導的新情報部隊協助下，擊殺了奧塞格拉。

雖然墨西哥總統辛鮑姆不斷強調這次任務是由墨方主導，試圖擺出自己不是受美國施壓才這樣做的姿態，但作為洛佩斯欽定繼承人的辛鮑姆一向反對完全傾向武力的方式解決毒品問題。再加上這件事是在《美墨加貿易協定》（USMCA）迎來關鍵聯合審查的幾個月之前發生，所以外界普遍認為這次行動一定程度上都是特朗普施壓的結果。特朗普翌日當然立刻出來邀功，在發表國情咨文時大讚美國協助擊殺臭名昭著的大毒梟。然而，當從整個墨西哥毒品問題去看，美國的角色不單止是協助禁毒這麼簡單。

美國毒品市場的高需求，一直都是墨西哥毒品產業興盛的主因之一。墨西哥自上世紀40年代已經開始種植罌粟，再將其加工成嗎啡同海洛英供應美國市場。現在除了傳統毒品外，美國對芬太尼等合成藥物的需求激增，從墨西哥輸美的芬太尼在2019年起的5年內增加了近500%。再加上墨西哥的低薪環境，一個利潤高昂、勞動力成本低廉的毒品產業就牢牢地盤踞在兩國之間。從邊境流動方向的另一面看，美國流入墨西哥的大量武器就令到毒品戰爭的暴力情況進一步惡化。墨西哥政府就說，這次涉事的毒販武器有80%是來自美國，其中不乏軍用級大殺傷力武器，並要求美國出手阻止武器流入墨西哥。

第四章：世界盃轉場？

截至目前，墨西哥的街頭已經漸漸回復平靜，但燒毀的汽車仍然殘留在路邊，到處都是遭洗劫一空的商店。對國際球迷而言，身處墨西哥的遊客被困機場、酒店外突然煙火四起的場景仍歷歷在目，擔憂這種情況會在世界盃期間再次上演。雖然辛鮑姆承諾為世界盃提供安全保障，但是考慮到毒品戰爭的惡性循環特質，很難保證屆時不會有新的暴力事件發生，所以有部份國際球迷開始提議「轉場」，要求國際足協（FIFA）取消在墨西哥舉行的賽事，問題是它有權這樣做嗎？

理論上，國際足協有權出於包括安保在內的任何原因，自行決定取消、重新安排或更改比賽的舉辦地。然而，國際足協主席恩芬天奴已經表態，說他對辛鮑姆及墨西哥當局充滿信心，意味著臨時轉場的機會似乎不大。墨西哥政府有沒有能力在世界盃期間維持治安，國際足協會不會改場地，我們過多幾個月就可得知。現在可以肯定的是，奧塞格拉的死標誌著墨西哥毒品戰爭又進入了一個新的暴力輪迴階段，另一個「超級毒梟」崛起、城市被毒販破壞的情況恐怕在所難免。



冬奧摘金後無縫跨界！

谷愛凌亮相米蘭時裝周，商業代言全面開花



從賽場到秀場，谷愛凌無縫銜接2026米蘭冬奧會賽事結束後不足24小時，谷愛凌便已轉場米蘭秋冬時裝周，完成從冰雪賽場到時尚秀場的跨界亮相。這也是她毫無爭議成為運動界巨星最重要的原因之一。

一直以來，谷愛凌在深耕競技體育的同時，始終對時尚保持熱忱，持續拓展時尚領域版圖、推進多元商業合作，其跨界發展態勢及商業影響力備受業界關注。這也是她毫無爭議成為運動界巨星最重要的原因之一。

本次米蘭冬奧會上，谷愛凌發揮穩定，在自由式滑雪女子U型場地技巧項目中斬獲金牌，在大跳臺與坡面障礙技巧項目中收穫銀牌，以1金2銀的戰績續寫冰雪傳奇。比賽期間，她身著與安踏聯合設計的青花龍紋戰袍，該戰袍融合青花瓷傳統元素與冰雪運動的動感特點，被外媒稱為“冰雪上的東方藝術品”。作為戰袍聯合設計者之一，谷愛凌深度參與設計溝通，將東方美學與運動屬性相結合，展現出超越年齡的審美素養與創新意識。

冬奧會賽事一結束，谷愛凌便迅速切換狀態，前往米蘭秋冬時裝周亮相多個頂級品牌活動。她亮相Loewe、Fendi等品牌秀場頭排，身著品牌秋冬系列服飾，憑藉運動員特有的肢體控制力，展現出較強的時尚表現力，其秀場亮相被多家媒體關注報導。

谷愛凌涉足時尚領域並非臨時跨界。2019年，15歲的她便簽約國際頂級模特經紀公司IMG，成為該機構首位同時隸屬於體育部與時尚部的中國籍藝人，為其時尚領域發展奠定了堅實基礎。多年來，她始終兼顧滑雪訓練與時尚探索，即便在行程繁忙的時裝周期間，也會在酒店房間完成每日至少4小時的體能訓練，確保不影響滑雪競技狀態。同時，她主動學習臺步技巧、穿搭理念等相關知識，先後亮相Met Gala及紐約、巴黎、米蘭三大時裝周，時尚表現的專業度逐步提升。

憑藉優異的賽場成績、良好的個人形象以及多元的發展潛力，谷愛凌成為全球商業市場的熱門代言人，其代言版圖覆蓋多個領域，形成了高端奢華、科技汽車、國民消費、運動健康等多元化的品牌矩陣。

據福布斯資料顯示，2025年谷愛凌商業收入達2300萬美元，其中絕大部分來自商業代言，位列全球女運動員收入前五、冬奧選手第一，其代言收入遠高於比賽獎金（約10萬美元），商業影響力突出。

目前，谷愛凌的核心合作代言品牌保持在15個左右，曾合作品牌超20家，覆蓋十餘個行業，核心代言詳情如下：

一是國際頂奢與時尚領域，包括路易威登（LV）全球品牌大使、蒂芙尼（Tiffany & Co.）全球珠寶代言人，同時還與IWC萬國表、TOD'S、Fendi、維多利亞的秘密、雅詩蘭黛等品牌有深度合作，彰顯其國際高端時尚形象；二是汽車與科技領域，2024年簽約保時捷全球品牌代言人，聚焦純電車型全球推廣，2025年8月成為TCL全球品牌大使，同時擔任Team TCL敢為不凡運動員，並受TCL邀請參與2026年米蘭冬奧會火炬傳遞，此外還與紅牛等全球運動科技品牌長期合作；

三是國民品牌與快消領域，包括安踏全球品牌代言人、波司登品牌代言人、蒙牛母品牌代言人、瑞幸咖啡品牌代言人，同時還代言元氣森林、科勒、慕思寢具等日常消費品牌，其中與蒙牛的合作已超過6年；四是金融與通信領域，與中國銀行、中國移動保持長期官方合作，覆蓋金融、通信等核心民生領域；五是運動與健康領域，除安踏外，還與Faction Skis、Oakley、Theragun、湯臣倍健等品牌合作，貼合其運動員身份。



加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126-16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790



TFI Foods Ltd. 大豐國際

Bay 6-8, 801-30 St NE, Calgary AB Canada T2A 5L7

誠聘

營業代表

有銷售經驗優先，能講英語及粵語，
懂普通話更佳，底薪+佣金，有津貼及
福利。

文員

處理文書工作及接聽電話，懂英語及
普通話。

以上職位均為全職，五天工作，

有意者請電

403-235-2888 Emily 洽



Calgary 大信食品廠

誠聘生產線員工2名

男性，下午班，上班時間是1點，以及倉務員1
名，倉務員須有駕駛證以及叉車經驗，以上職位
需有工卡，現金免問，有意者請於週一至週五致
電403-250-3363，如未能接到你的電話，請留
言，會儘快給你回電。

(31)



TinTin DimSum

(Chinook Mall 南邊)

* 誠聘兼職炒鑊廚師

* 兼職洗碗

有意者請致電：403-991-6965

請親臨6455 Macleod Trail SW Unit 192A

(31)

BUBBLEMANIA

455 16 Ave NE 誠聘晚
間洗碗及幫廚數名，略
懂英文，現金免問。有
意者電 403-708-8832
王先生洽 (34)

匯豪軒誠聘全職
經驗執碼。有意
者請電：587-351-
0788 (12L)

河邊賭場誠聘兼職
/全職炒鑊。廚房男
幫工，可提供培
訓。有意請電403-
813-6823 John (32)

卡爾加里東北區外
賣雜碎中餐館請一
名全職油爐！聯繫
電話：587-664-
3753 (31)

東南唐餐外賣店
誠聘油爐一名，
有意請電
(403) 4722475.
(33)

楊子江自助餐聘請有經
驗一位傳送完菜一位(全
職) 兼職收銀員一位
(需要英文)。有意者請
電 4032753337, MICHAEL.
(33)

粥粉麵飯 聘請全
職炒鑊或者兼職
炒鑊。有意請電:
403-891-6806 或
403-250-8436 (32)

卡城一個鐘車小
鎮請炒鍋，油爐
各一名，包食
宿，有意請電
403-978-2938. (34)

分類廣告專欄



Stone Gallery Ltd. 雲石廠

#9, 5656-10 street NE

誠聘 全職CNC控制員、拋光打磨及安裝工人數名及會計文員一名。經驗不拘，會提供培訓，有經驗者優先。薪優，有醫療福利（包括牙醫）。

請電 **403-230-3188** (馬小姐)或親臨面洽



金樂食品廠招聘

- 維修技術員 · 倉庫管理員
- 生產部包裝部員工

有意者 E-MAIL :ghb@goldenhappiness.ca
或致電：403-207-3383
地址：3636 46 Ave SE, Calgary AB T2B 3P9

(08)

Top Brass Lounge
1725-32 Avenue N.E.
誠聘中西廚師，全職晚間及週末，將提供培訓
有意請電：
(英語)403-630-1725 約見 (31)

福臨門 Marlborough
現聘請熟手炒鑊、炸爐、熟手拉腸粉及廚房點心部打雜。全職或兼職。有意者請電：梁先生 403-862-8008。早上十時至下午六時 (57L)

班芙快餐店招聘：中餐廚師，日本餐師傅，幫廚，前臺，提供員工宿舍，幫助留學生移民，可以辦Imia，聯繫電話/短信：4039210438 (69)

Banff銀龍酒家
誠聘全職企檯，五年經驗以上，需懂英語、調酒。有意請電：1-403-762-3939
楊生 (21L)

福臨門 Country Hill
現聘請全職或兼職炒鑊、拉腸粉、企檯及Cashier。有意者請電：403-650-0296
王小姐洽 (33L)

西北中餐館
誠聘炒鑊、炸爐、炒鑊、樓面及傳菜。全職或周末洗碗，幫廚，無需經驗，工作勤快，薪優糧準。有意者請電：403-547-0239 (27L)

雄記麵廠誠聘一名全職見習麵食生產員及一名臨時包裝工人。有制麵粉類食品經驗者優先。有經驗亦可，提供培訓。全職每逢週一，週三至六上班。全職者有員工福薪金面議，電：403-250-1663。(31)

中央街夾20 AVE 請按摩師，有意請電 403-230-9383 Ruby (33)

本人孤老無兒無女，找友聊天陪伴，男女老少會普通話都可以有意請打電話：4036673056 (34)

卡城銀龍酒家誠聘全職、兼職經驗執碼、點心熟籠、廚房及點心幫工。有意者請電403-264-5326或電郵 Silver.dragon@live.ca (24L)

市南富臨酒家誠聘全職油爐，打雜各一名。有意者請電403-271-5777 或 587-437-6369 蓮姐洽。(31)

金玉滿堂誠聘全職或兼職炒鑊、炸爐，執碼，全職企檯或煎炸。請電403-200 9618 (26)

市中心誠聘counter help，有意電 403-803-0188或 403-265-9789 (34)

不銹鋼工程公司聘請辦工室文員。需流利中英文懂電腦。有意者致電403-2378891陳先生 (33)

房屋出租

唐人街瑞明會誠聘客家人周末教客家話有意打一四零三二六三八六九九留言胡伯 (18)

富麗宮海鮮酒家誠聘兼職洗碗，全職或兼職熟籠，點心女工。有意者請電 403-777-2288。(12)

誠聘護工照顧老人，需會講國語，僅限女士。時間固定7-15點。電話4037088566蘇女士 (33)

東北區土庫出租，近地鐵巴士，鄰近有小學中學高中。包水電煤網。電825-561-8592 (34)

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126-16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790


stile 建材公司 誠聘

Stile Interiors 建材公司誠聘司機及倉庫各部門員工多名，同時招聘新屋Finishing, Railing 及 Service 學徒，有木工經驗者優先。

****全職員工將享有醫療保險(包括牙醫)****

有意者請致電: (587)-998-7812

或電郵履歷至: hr@stileinteriors.ca

地址: 1626 115 Ave NE # 101, Calgary, AB T3K 2E4 (13)

唐人街中餐館招聘

唐人街連鎖米線店誠聘

廚房全職出餐師傅、油爐 (無需經驗, 提供培訓)

以及全職或兼職

切配、洗碗

時薪+小費

有意請致電 **780-885-0723**

(31)

亞省埠仔自助餐**誠聘**

熟手炸爐一名, 薪高, 包食宿。

有意請電 :1-403-866-1038

(32L)

房屋出租

Sandstone西北區傢私洗乾衣大房及小房, 近巴士站, 光猛清淨。403-808-8882 (34)

西北區16 Ave老字號中醫中藥、針灸按摩診所, 因東主退休而割愛轉讓。有意者請電: 403-681-6811. (34)

房屋出租

西北Sandstone 全層3房1廳, 半層2房1廳。傢私電氣齊, 交通方便。403-808-8882 (34)

必定順樓上光猛一房, 大廳, 廁所, 廚房, 分門出入, 洗衣齊, 單或雙人, 電16394803368 (31)

位於17大道東南區老字號中西餐館生意出售, 生意、客源、收入穩定, 租平新租約, 無須裝修入貨即可做生意賺錢, 東主退休平讓, 有意電 587-700-9932. (31)

唐人街河濱大廈
有一房一廳出租。
請電：
403-265-2003
(15)

近中心街幾分鐘可到多路公車商場超市銀行醫生點Beddington靚房靚景出租4039095688 (34)

必定順光猛套房及單人房新裝修包WIFI水電包傢私2,3號巴士交通方便近兩大超市4039700040陳 (34)

近中央街78街, 有一房, 廳, 交通方便, 3,2,301巴士。電587-8899666 (33)

土庫出租, 威康區近C-Train站, 煙民免問, 兩房一廳, 浴室, 廚房。電403-608-8082 (31)

亞省中部雜碎餐館生意出讓, 有意請聯繫: 1-780-280-0055.
(31)

近中央街 78 Ave單房, 共用廚廁, 包水電網, 門側4、5、20巴士, 免煙籠毒。587-899-0069 (34)

Coventry Hills 大套房+樓上房出租, 近T&T, 巴士站, 學校。免煙籠。587-718-8980 (33)

生意出讓

為何傳統王朝 善始善終那麼難？



一個《太平年》未拍的發人深省故事

最近熱播的電視劇《太平年》以傳統中國唐宋之間的五代十國亂世作為背景，講述的是吳越國主錢弘俶「納土歸宋」、華夏大地重歸一統的故事。五代十國起於公元907年唐朝滅亡，結束於公元979年北宋的重新統一，形容當時在中原地區前後存在的五個朝代和在中原地區之外的十個主要割據政權。

五代十國是傳統中國繼南北朝之後又一個極其血腥、殘暴的亂世，軍閥混戰連年不斷，政權頻繁更替，人吃人的黑暗故事屢見不鮮，人民飽受戰亂和苛政的折磨，華夏大地滿目瘡痍。

在五代十國時期，中原地區是中國的政治中心，前後入主中原的五個朝代在當時居於政治上風。五個朝代分別是朱溫的後梁、李存勳的後唐、石敬瑭的後晉、劉知遠的後漢、郭威的後周。

電視劇《太平年》是從石敬瑭的後晉開始說起，但其實後晉、後漢、後周乃至趙匡胤創立的北宋，都可以追溯至後唐。趙匡胤是後周皇帝柴榮的心腹大將，建立後周的郭威則是柴榮的姑父兼養父，郭威是建立後漢的劉知遠的心腹大將，劉知遠又是建立後晉的石敬瑭的心腹大將，石敬瑭則是後唐明宗皇帝李嗣源的女婿兼心腹大將，而李嗣源是後唐開國君主李存勳之父李克用的養子，與李存勳是養兄弟關係，在李存勳建立後唐、統一中原的過程中立下大功。

趙匡胤兄弟得益於後周郭威、柴榮兩位君主建立的紮實基礎，最終重新統一天下。如果當初開創後唐的李存勳能善始善終，有可能華夏大地早就可以結束大亂世。然而歷史不能假設，電視劇《太平年》未拍的李存勳的人生命運對後世有警醒意義。

唐朝末年，天下大亂，草根逆襲的一代梟雄朱溫結束唐朝的統治，在中原地區建立後梁政權。李存勳的父親李克用是當時的一位亂世豪強，長期佔據河東之地（屬於今天的山西地區），後來在與朱溫的軍事爭奪過程中居於下風。在李存勳二十四歲左右，李克用去世，臨終前他給了李存勳三支箭，寄希望李存勳完成他的三大遺願：討伐幽州忘恩負義的劉仁恭勢力、擊退背約的契丹、消滅仇敵朱溫的後梁。

當時是一個弱肉強食的時代，奉行的邏輯是「天子，兵強馬壯者當為之」，李存勳面臨的局面可以說是主少國疑、虎狼環伺。然而出乎許多人預料的是，彼時的李存勳竟是一位有勇有謀、進取的雄主。他不僅迅速穩固父親傳給他的晉王之位，而且戴孝出征，擊退後梁軍隊。李存勳一戰大敗後梁軍隊後，讓勢力最強大的朱溫感嘆道：「生子當如李亞子，克用為不亡矣！至如吾兒，豚犬耳！」李亞子是李存勳的別名，能得到強大對手這樣的評價，足以說明李存勳當時的軍事才能。

那個時候的李存勳是五代十國時期非常耀眼的君王，被不少人譽為戰神。他是在內外交困、實力遠不如後梁的背景下繼承父親的基業，但他以超乎尋常的軍事才華、眼光和魄力，在重重困局中

不斷突圍，用了十五年時間，完成父親遺願。他打敗劉仁恭勢力，擊退契丹軍隊的進犯，消滅主導中原地區卻十分昏庸的後梁政權。

當時李存勳的後唐威震天下，不僅成功統一中原，滅掉前蜀，而且有力震懾南方割據政權，讓不少人都以為天下有望重新統一。然而遺憾的是，完成父親遺願的李存勳迅速以驚人速度滑向墮落、昏庸。站在人生巔峰的李存勳變得志得意滿、驕傲自大、任意妄為、貪圖享樂，不僅猜忌功臣、濫殺無辜，而且無底線地任人唯親，過度縱容皇后和作為戲子的伶人，將朝局弄得烏煙瘴氣、上下離心。

李存勳酷愛戲曲，自取藝名「李天下」，如果作為藝術愛好，是可以錦上添花，但問題在於李存勳將他對戲曲和伶人的偏愛上升到對政治生態和國家治理的嚴重破壞，他大量提拔伶人，委以重任，讓伶人成為左右國家走向、胡作非為的權力集團。最終，消滅後梁三年多後，墮落的李存勳在眾叛親離的困局中死於興教門之變。

李存勳是沙陀人，與唐朝皇室並無血緣關係，但創業過程中以興復大唐為旗幟，以唐朝繼承者自居。他統一中原的過程中展現出的軍事才華，確實有點像唐太宗李世民，但他入主中原後的墮落、腐敗和昏庸，絲毫不亞於釀成安史之亂的唐玄宗李隆基的後期。對於李存勳高開低走的人生教訓和後唐的盛衰故事，北宋政治家、文學家歐陽修寫道：「憂勞可以興國，逸豫可以亡身，自然之理也。故方其盛也，舉天下之豪傑莫能與之爭；及其衰也，數十伶人困之，而身死國滅，為天下笑。」

李存勳的人生經歷屬於非常典型的不能善始善終故事。關於這點，唐朝政治家魏徵在他著名的《諫太宗十思疏》中勸諫君王：「善始者實繁，克終者蓋寡。豈取之易、守之難乎？蓋在殷憂，必竭誠以待下；既得志，則縱情以傲物。竭誠，則吳越為一體；傲物，則骨肉為行路。」

李存勳在內外交困的危急時刻能「竭誠以待下」，但一旦成功登上人生巔峰之後，便迅速「縱情以傲物」，非但不去努力穩固唐朝末年以來的混亂政局和秩序，反而將千辛萬苦取得的江山社稷變為自己恣意妄為、驕奢淫逸的私產，造成上下離心，最終本有希望結束亂世、一統天下的他落得身死國滅的悲慘下場，真是「眼看他起朱樓，眼看他宴賓客，眼看他樓塌了」。



李存勳高開低走的人生故事具有警醒意義。



唐太宗李世民是傳統中國王朝的歷代君主中一位備受推崇的明君。

在傳統中國王朝的興衰歷史中，類似於李存勳這樣的故事並不少見，區別只在於程度，「後人哀之而不鑑之，亦使後人而復哀後人也」。在危機中繼承皇位的唐玄宗，前期因勵精圖治、重用賢臣而開創開元盛世，後期卻因昏庸、腐敗釀成安史之亂。為何這樣？怎麼辦？魏徵的解釋是「蓋在殷憂，必竭誠以待下；既得志，則縱情以傲物」，認為解決辦法是為政者要居安思危，積其德義，擇善而從之。

然而在傳統王朝的政治環境中，將國家命運過度綁定在為政者的主觀認知和道德品性上顯然難以持續，因為人不是神仙或天使，不能沒有行之有效的監督制衡體系。只有結合賢能和民主，既構建以賢能為導向的政治精英選拔體系，又構建合乎人民自利理性的民主監督體系，才能防止悲劇重演，跳出治亂興衰的歷史周期率。

生命因你蛻變

關愛自閉症兒童籌款晚會

Fundraising Gala for Children with Autism

冠名贊助:

- ▶ 陳蝶儀
- ▶ 余梁鳳英
- ▶ 司徒陳蕙蘭
- ▶ 雷李曼嬋

金贊助:

- ▶ 卡加利台山會館
- ▶ 卡城五邑同鄉聯誼會
- ▶ 卡城龍珠會
- ▶ TD Legacy Wealth Advisory Group

銀贊助:

- ▶ 卡城金紫音樂社



主辦單位:
卡加利廣府人聯誼會



協辦單位:
加美華人愛心慈善社



Online Donation

2026年4月4日
星期六
下午5:00pm
富麗宮海鮮大酒樓

VIP: \$100/seat
Regular: \$80/seat
購票熱線 (Grace):
403 680 6128

<https://my.childrenshospital.ab.ca/fundraiser/6881325>

自閉症 專題講座

認知 • 體諒 • 培訓

主辦單位:



卡加利廣府人聯誼會

2026年4月4日
星期六

12:00pm - 3:00pm
富麗宮海鮮大酒樓

免費入場

演講嘉賓:

- ▶ Hon. Leela Sharon Aheer
ECA, CEO - Slam Industries Inc.
- ▶ Dr. Dennis Dong, M.D.
- ▶ Ling Huang
President & CEO
Technology North Corporation



座位有限，
請掃描 QR Code
或到連結填妥
登記表格即可。

<https://forms.gle/winkfVvAm5jhce5q6>



接近那一點心距
成就那一份健康

匯豪軒燒臘茶餐廳 FAMOUS NOODLE & B.B.Q. Café

333, 96 AVE NE Calgary AB T3K 0S3 (新大統華豐山匯豐銀行隔壁商場)

七天營業

星期一至日 11am - 9pm

訂餐熱線：**587-351-0788**

特價超值小菜 \$18.99 每款

堂食加送例湯及糖水 白飯每碗 \$3

全日供應

堂食外賣

無任歡迎

椒鹽雞軟骨
南乳豬手煲
魚香茄子煲
茄子玉子豆腐煲
金沙去頭老虎蝦
椒鹽去頭老虎蝦
秘製去頭老虎蝦
蒜香雞 (半隻)
炸子雞 (半隻)
XO甜豆豬頸肉
XO豆仔豬頸肉
豉汁涼瓜豬頸肉
避風塘豬頸肉
鹹菜炒豬大腸
乾煸四季豆
腐乳四季豆雞片
柱侯蘿蔔牛腩煲
咖哩薯仔牛腩煲

羅漢豆腐煲
豆腐火腩煲
蒜香一字骨
金沙一字骨
士多啤梨一字骨
菠蘿生炒骨
菠蘿咕嚕肉
京都肉排
沙拉骨
麻辣水煮魚
上湯酸菜魚
靈芝菇扒菜芯
北菇扒菜芯
三菇扒玉子豆腐
金沙魚塊
咕嚕斑塊
油泡班球
滑蛋蝦球

豆腐班腩煲
蜜汁牛仔骨
黑椒牛仔骨
椒鹽牛仔骨
XO薯仔牛仔骨煲
涼瓜炒牛肉
豉汁豆仔雞片
涼瓜煎蛋角
涼瓜炆排骨
瑤柱扒小棠菜
蒜蓉芥蘭
薑汁芥蘭
鹹魚蓉炒芥蘭
芥蘭炒牛肉
金銀蛋浸小棠菜
上湯浸菜芯
蒜蓉炒菜芯
椒絲腐乳通菜



貴妃走地雞

\$21.99



金牌燒鵝

歡迎預定